



Adelson School of
Entrepreneurship

Entrepreneurship Glossary

Conceptualization and supervision

Dr. Yossi Maaravi

Writing, editing and project management

Adi Scheiman

Special thanks to Adelson School's staff and
students for their assistance:

Staff

Dana Barda
Sharon Zahavi
Dar Zellinger
Tout Elran

Students

Nahum Ashkenazi
Romi Naor
Nir loya Dahan
Meir Rapaport
Daniel Kojokaro
Elad Ambar
Lior Omri
Or Doga
Stav Wolf
Elay Quatinsky
Gilad Efrati
Lihi Brosh
Yaar Herman
Michal Razon

A

A/B testing	Advisor Agreement	Analysis Paralysis	Associate
Accelerator	Affiliate marketing	Angel investor	At-Will employee
Acquihire	Agile	Annual contract value	Automatic conversion
Acquisition	Alpha Test	Anti-dilution protection	
Ad hoc	Amazon Web Services	ARR	
Advertorials	Amortization	Assets	

B

B-corporation	Beta Testing	Breakeven	Buyout
B2B	Bleeding Edge	Bridge loan	Bylaws
B2C	Blue ocean	Bubble	
Balance sheet	Board of directors	Burn Rate	
Bankruptcy	Boilerplate	Business Model	
BATNA	Boot Camp	Business Model Canvas	
Bear Hug	Bootstrapped	Business Plan	
Benchmark	Brand	Buy-Sell Agreement	

C

CAC	Cashflow	Cohort	Cottage Business
Call Right	CEO	Commitment Period	Coworking
Call-to-action	CFO	Common Stock	Crowdfunding
Cap	Change in Control	Company Record Book	Crowdsourcing
Capital	CIIAA	Conversion	Cryptocurrency
Capital Call	Cliff	Conversion Discount	CTO
Capital expenditures	Closing	Copyright	Customer Lifetime Value
Capitalization Table	Cloud	Corporate Venture	
		Capital	Customer segments
Carried Interest	CMO	Cost of goods sold	
Carveout	Co-Sale or Tag alone	Cost structure	

D

Data Analyst	Deal Flow	Dilution	Dividends
Data base	Deck or Pitch deck	Director	Double Trigger

[Date of Issue](#)

[DAU](#)

[Demo Day](#)

[DevOps](#)

[Disclosure](#)

[Disruptive Innovation](#)

[Down-round](#)

[Due diligence](#)

E

[Early Adopter](#)

[Early-stage investing](#)

[Earnout](#)

[EBITDA](#)

[Ecommerce](#)

[Ecosystem](#)

[EdTech](#)

[Elevator Pitch](#)

[Enterprise](#)

[Enterprise Value](#)

[Entrepreneur](#)

[Equity financing](#)

[Escrow](#)

[ESOP](#)

[Executive Summary](#)

[Exit Event](#)

F

[Face Value](#)

[FFF](#)

[Financial Statement](#)

[Fintech](#)

[First Mover Advantage](#)

[Flat Round](#)

[Flipping](#)

[Founder](#)

[Free Cash Flow](#)

[Freemium](#)

[Freeze Out](#)

[Full Ratchet](#)

[Fully diluted shares](#)

[Fund](#)

[Future Value](#)

G

[GAAP](#)

[Globalization](#)

[GP](#)

[Grant](#)

[Gross Margin](#)

[Gross Profit](#)

[Growth Stage](#)

[Gust](#)

H

[Hackathon](#)

[Haircut](#)

[Harvest Period](#)

[Hedge](#)

[Hockey stick](#)

[Holdback](#)

[Home Run](#)

[Hurdle Rate](#)

I

[ICO](#)

[Ideation](#)

[Illiquid](#)

[In-App Purchases](#)

[Inbound marketing](#)

[Income Statement](#)

[Incubator](#)

[Innovation](#)

[Inside Round](#)

[Integration](#)

[Interest](#)

[Intrapreneurship](#)

[IP](#)

[IPO](#)

[IRA](#)

[IRR](#)

[ISO](#)

[Issue Price](#)

[Issued Shares](#)

[Iteration](#)

J

[J-Curve](#)

[Joint Venture](#)

K

[Kanban](#)

[KPI](#)

L

[Landing Page](#)

[Lean](#)

[License](#)

[LOI](#)

[Lapsed Option](#)

[Lender](#)

[Liquidation preference](#)

[Long selling](#)

[Launch](#)

[Leverage](#)

[Liquidity event](#)

[Low hanging fruit](#)

[Lead Investor](#)

[Liability](#)

[Lock-up Period](#)

[LPS](#)

M

[M&A](#)

[MAU](#)

[Micro VC](#)

[Monetization](#)

[Management Buyout](#)

[Meetup](#)

[Milestones](#)

[MRR](#)

[Management Fee](#)

[Mentor](#)

[Mind Map](#)

[Mutual Fund](#)

[Market Penetration](#)

[Merger](#)

[Mission statement](#)

[MVP](#)

[Market Positioning](#)

[Mezzanine financing](#)

[Moat](#)

N

[NDA](#)

[Newco](#)

[No-Shop Clause](#)

[Non-Participating](#)

[Network Effect](#)

[Next Level](#)

[Preferred Shares](#)

[Networking](#)

[Niche](#)

[NVCA](#)

O

[Onboard](#)

[Operating Margin](#)

[Outbound marketing](#)

[Overhang](#)

[One pager](#)

[Option Pool](#)

[Outsourcing](#)

[Oversubscription](#)

P

PaaS	P2P lending	Preemptive Rights	Proprietary Rights
Paid-In Capital	Pivot	Preference	Prototype
Pari Passu	POC	Preferred stock	Public Offering
Party Round	Pop-Up	Private Equity	Purchase Agreement
Patent	Portfolio company	Pro rata rights	Purchase Funnel
PPC	Post money valuation	Product Market Fit	
Pay-to-Play	Pre money Valuation	Profitability	

Q

Qualified IPO	Quality Assurance (QA)	Quora	Quorum
-------------------------------	--	-----------------------	------------------------

R

Recapitalization	Repositioning	Right of First Offer	Rollup
Redemption Right	Request for Proposal	Right of First Refusal	Round
Referral marketing	Retention Rate	Roadmap	Runway
Release	Reverse Vesting	ROI	

S

SAAS	SEO	Short selling	Startup
SAFE	Series	Slack	Stock
Scalability	Series A Round	SMB	Stock Options
Scale-Down	Series AA Round	Social proof	Stock Repurchase
Scale-Up	Series B Round	Spinoff	Success fee
Scrum	Series LLC	Sprint	SWOT analysis
Sector	Shareholder	Stack	
Seed	Shareholders' Agreement	Stage	

T

TAM	Term sheet	Trademark
Target Market	The chasm	Traffic

[Tender Offer](#)

[Traction](#)

[Turnover](#)

U

[UI \(User Interface\)](#)

[Up-round](#)

[UX \(User Experience\)](#)

[Unicorn](#)

[User Acquisition](#)

V

[Validation](#)

[Venture capital](#)

[Venture Lending](#)

[Voting Rights](#)

[Valuation](#)

[Venture capital fund](#)

[Vesting](#)

[Value proposition](#)

[Venture capitalist](#)

[Vesting Schedule](#)

W

[Waterfall](#)

[Weighted Average](#)

[Workshop](#)

[WAU](#)

[Wireframe](#)

Z

[Zebra](#)

A/B testing

A/B test: A research methodology used mainly in marketing, e-commerce, and web development. The A/B test tests two versions – A versus B – in most cases the existing version against a revised version. The test determines which version performs best for a given objective regarding user experience given the user's reaction to a random version presented to him.

Example of an A/B test: Testing two different designs of a landing page to determine which garners more new members on the site.

בדיקת A/B היא מתודולוגיית מחקר בה משתמשים בעיקר בעולמות השיווק, המסחר המקוון ופיתוח אתרים. הבדיקה בוחנת שתי גרסאות - A אל מול B, לרוב הגרסה הקיימת אל מול גרסה עם שינוי. הבדיקה קובעת איזו מן הגרסאות משיגה ביצועים טובים יותר עבור יעד נתון וזאת על ידי חווית המשתמש ותגובתו לאותה גרסה אקראית שהוצגה לו.

דוגמה לבדיקת A/B: בדיקת שני עיצובים שונים של דף נחיתה ובחינה אילו מבניהם מביא יותר נרשמים לאתר.

Additional reading

Accelerator

Accelerator (or startup accelerator) is an entity whose purpose is to speed up startups' development. The accelerator provides a focused, time-dependent plan to selected startups that includes mentoring, a comfortable work environment, training and instruction in various aspects of entrepreneurship, and occasionally even initial investment in the venture.

אקסלרטור (או מאיץ סטרטאפים) הוא גוף שמטרתו להאיץ פיתוח סטרטאפים. האקסלרטור מספק תוכנית קצובה בזמן לסטרטאפים נבחרים הכוללת ליווי של מנטורים מנוסים, סביבת עבודה נוחה, הכשרה ולימוד אספקטים שונים מעולם היזמות ולעיתים גם השקעה ראשונית במיזם.

Additional reading

Acquihire

Acquihire is the acquisition of a startup by a company in order to harvest the former's talent or employees, and not necessarily for its product(s) or service(s).

"**רכישת כישרונות**"*, מתארת תהליך רכישה של סטרט-אפ על ידי חברה אחרת עבור הכישרון או העובדים שלו ולא דווקא עבור המוצרים או השירותים שלו.
* השימוש במונח בעברית אינו נהוג.

Acquisition

Acquisition is when a company or investor group acquires control (over 50% ownership of shares) of another company, thereby enabling the purchaser to make decisions without approval of the acquired company's shareholders.

רכישה מתרחשת כאשר חברה אחת או קבוצת השקעות רוכשת אחזקת שליטה (50% ויותר) של חברה אחרת. רכישה זו מאפשרת לרוכש לקבל החלטות ללא אישור בעלי המניות של החברה.

Additional reading

Ad hoc

Ad hoc is a one-time solution to a specific or defined problem or task. **אד הוק** הוא מתן פתרון מותאם אישית לבעיה או משימה ספציפית ומוגדרת.

Advertorials

Advertorials refers to paid advertising that appears in newspapers, websites, or magazines. These ads are intended to appear as organic content, yet in fact companies pay for them in order to market their products to potential customers on platforms that the latter use. Paid ads in the Hebrew press are marked with a "מ". **מודעות שיווקיות** הן מודעות פרסום המופיעות בעיתונים, אתרי אינטרנט או מגזינים. מודעות אלו נועדו להיראות כמו תוכן אורגני אך למעשה חברות משלמות עליהן בכדי לשווק את מוצריהם ללקוחות פוטנציאליים בפלטפורמות בהם הם נמצאים. מודעות אלו מסומנות בגלוי כממומנות על-ידי האות מ'.

Additional reading

Advisor Agreement

Advisor Agreement is an agreement entered into between a startup and its advisor that sets forth the terms whereby the advisor provides services to the startup. The advisor usually receives a small percentage of the startup's equity in exchange for his services. **הסכם יועצים** הוא הסכם בין סטארט-אפ ליועץ שלו, המסדיר את התנאים בהם היועץ מספק שירותים לחברה. היועץ בדרך כלל מקבל עבור שירותיו חלק קטן מההון העצמי של הסטארטאפ.

Additional reading

Affiliate marketing

Affiliate marketing is a model of business <> marketing partnership between promoters and businesses. The promoters advertise their business products and earn a commission from every sale or transaction executed as a result of the advertisement, for example, purchase of the product, filling out a registration form online, viewing a certain number of web pages, etc. **שיווק שותפים** הוא מודל של שותפות עסקית-שיווקית בין מקדמי מכירות ועסקים. המקדמים מפרסמים את מוצרי העסק ומרוויחים עמלה מכל עסקת מכירה או פעולה שמתבצעת בעקבות הפרסום, למשל: קניית המוצר, מילוי טופס הרשמה באתר, צפייה בכמות מסוימת של דפים וכו'.

Additional reading

Agile

Agile is a repetitive approach to the most efficient, interactive new product development. Therein, the product is developed or produced in phases alongside work in short cycles, prioritizing tasks, and repeated testing. While this method originated in software development, in recent years it has expanded into other spheres such as project management, product management, and others.

זמישות (שילוב של זריזות וגמישות) היא גישה איטרטיבית (חזרתית) לפיתוח מוצר חדש בצורה היעילה והאינטראקטיבית ביותר. דרך הפעולה בגישה זו היא לפתח או לייצר מוצר בצורה הדרגתית תוך כדי עבודה במחזורים קצרים, תעדוף משימות ובדיקות חוזרות. במקור, שיטה זאת שייכת לתחום פיתוח התוכנה אך בשנים האחרונות הורחבה לתחומים נוספים כמו ניהול פרויקטים, ניהול מוצר וכד'.

Additional reading

Alpha Test

Alpha test is initial, internal testing of a product prior to production, with the objective of identifying all flaws and problems therein before its release to the market.

בדיקת אלפא היא בדיקה ראשונית פנימית של מוצר לפני תהליך ייצור במטרה לזהות את כל הבעיות והליקויים בו לפני היציאה אל השוק.

Additional reading

Amazon Web Services

Business unit of Amazon US that provides computing services to the cloud.

יחידה עסקית תחת חברת אמאזון האמריקאית המספקת שירותי מחשוב לענן.

Additional reading

Amortization

Amortization is an accounting technique that refers to two processes:

1. Spreading a repayment on a debt or loan into regular installments (including the principle and the interest) over time.
2. Gradual billing process of an intangible asset (patent, reputation, permits) over its anticipated period of use for accounting and taxation purposes. In this case, amortization is what accounts for the drop in value of the asset over its lifetime.

הפחתה היא טכניקה חשבונאית המתייחסת לשני תהליכים:

1. תהליך פירעון חוב או הלוואה באמצעות תשלומים קבועים (הכוללים קרן וריבית) בצורה הדרגתית לאורך זמן.
2. תהליך חיוב הדרגתי על עלות נכס לא מוחשי (פטנט, מוניטין, רישיונות וכו') לאורך תקופת השימוש הצפויה בו לצרכי חשבונאות ומיסוי. זהו בעצם הנתון הקובע את ירידת הערך של הנכס לאורך חייו.

Additional reading

Analysis Paralysis

Analysis paralysis describes a situation wherein an individual or group is/are unable to move forward with a decision as a result over over-analysis of data or giving inordinate weight to a problem. It can occur with investment decisions such as purchasing or sale of securities, or any business strategy. Not acting can lead to losses in a portfolio or missed opportunities for bigger earnings.

שיתוק על-ידי ניתוח מתייחס למצב בו אינדיבידואל או קבוצה אינם מסוגלים להתקדם עם ההחלטה כתוצאה מניתוח יתר של נתונים או מתן משקל יתר לבעיה. שיתוק ניתוח יכול להתרחש עם החלטות השקעה, כגון קנייה או מכירת ניירות ערך או כל אסטרטגיה עסקית. אי הפעילות יכולה להוביל להפסדים בתיק או להחמצת סיכויים ברווחים גדולים יותר.

Additional reading

Angel investor

Angel investor is a wealthy individual who invests in startups. The angel investor provides the venture a funding (and occasionally advice) in the initial capitalization (seed and pre-seed) phases, in exchange for which s/he receives a percentage of ownership of the company or in certain cases, s/he provides funding in the form of a loan to be repaid in later stages when the venture starts to show a profit or when new investors enter the next round of funding.

משקיע אנג'ל הוא אדם פרטי בעל הון עצמי שמשקיע בחברות סטארט-אפ. משקיע אנג'ל יעניק למיזם מימון (ולעיתים ייעוץ) בשלבי ההון הראשוניים (seed and pre-seed). בתמורה להשקעה, יקבל נתח מבעלות החברה או במקרים מסוימים, יעניק מימון בצורה של הלוואה שתחזור בשלבים יותר מאוחרים כאשר המיזם מתחיל לייצר רווחים או שבכנסים משקיעים חדשים בסבב גיוס הבא.

Additional reading

ACV (Annual contract value)

Annual contract value is an average of annual income from each of a business's customer contracts (accounts), including one-time commissions. Calculation of this value is done by dividing the total income by the contract's number of years.

ערך חוזה שנתי הוא ממוצע ההכנסות השנתיות מכל חוזה לקוח של העסק כולל עמלות חד פעמיות. חישוב ערך זה מתבצע על ידי חלוקת ההכנסות הכוללות מהחוזה חלקי שנות החוזה.

Additional reading

Anti-dilution protection

Anti-dilution protection is the shareholders' right to retain the value of their holdings in future rounds. The protection can be conferred when a new shareholder

הגנת אנטי-דילול היא זכות של משקיעים לשמור על שווי האחזקות שלהם במניות מפני סבבים עתידיים. ההגנה יכולה להתבצע כאשר משקיע חדש רוכש את אותו שווי האחזקות רק במחיר נמוך יותר

purchases the same value held, but at a lower price than that of the previous round (down round). There are a number of protection mechanisms against dilution for investors that can be damaged, for example full ratchet and weighted average.

מהסבב הקודם (down round). ישנם מספר סוגי מנגנוני הגנה מפני דילול למשקיעים שעלולים להיפגע למשל מנגנון full ratchet ומנגנון Weighted Average.

Additional reading

ARR (Annual Recurring Revenue)

Annual recurring revenue is the value of recurring income of a business from an individual subscriber or contract over the course of one year. It usually refers to SaaS companies or digital platform-based companies

הכנסה שנתית חוזרת היא ערך ההכנסות החוזרות של עסק ממנוי או חוזה בודד במשך שנה. בד"כ מתקשר לחברות המבוססות תוכנה או פלטפורמה דיגיטלית.

Additional reading

Assets

Assets are any resource that generate value that are owned by a company. They can be tangible, such as computers or cash, or non-tangible, such as intellectual property, but can always be valued monetarily.

נכסים הם כל משאב המייצר ערך בבעלות חברה. נכסים יכולים להיות מוחשיים כמו מחשבים או מזומן ולא מוחשיים כמו קניין רוחני ותמיד אפשר להעריך אותם כספית.

Associate

Associate is an individual who partners with another or others indeed, initiative, or business.

אדם השותף עם אדם אחר או אנשים אחרים במעשה, יוזמה או עסק.

At-Will employee

At-Will employee is an employee who has not signed a work contract and whose employer can terminate him on any legal grounds.

עובד ברצון הוא עובד שאין לו הסכם העסקה ומעסיקו יכול לפטר אותו מכל סיבה שהיא כל עוד היא חוקית.

Additional reading

Automatic conversion

Automatic conversion is a directive that enables conversion of a loan or preferred shares to regular shares without need for

המרה אוטומטית היא הוראה המאפשרת להמיר בצורה אוטומטית הלוואה המירה (הניתנת להמרה) או מניות מועדפות למניות רגילות ללא צורך באישור

the Board of Director's approval. This occurs following certain events such as issues, closing a funding round, and others. Regular conversion, in contrast, necessitates Board of Director approval and the decision of the investor whether or not to convert.

הדירקטוריון. המרה זו מתרחשת בעקבות אירועים מסוימים כמו הנפקה, השלמת הגיוס ועוד. המרה רגילה, בניגוד להמרה אוטומטית, מצריכה את אישור הדירקטוריון ואת החלטת המשקיע האם אכן להמיר.

Additional reading

B-corporation

B-corporations are for-profit organizations that address social and environmental problems. Corporations that are thus certified must meet extensive certification requirements in order to obtain this certification. The "B" stands for "benefit".

תאגידי B הם ארגונים למטרות רוח המטפלים בבעיות חברתיות וסביבתיות. על תאגידיים אלו לעמוד בדרישות הסמכה נרחבות בכדי לקבל תואר זה. האות B מגיעה מן המילה Benefit.

Additional reading

B2B (Business to Business)

B2B is an abbreviation of "business-to-business" and describes a sales strategy wherein a business offers its products or services to another business. Examples are consultancies, companies that offer marketing services to other companies, and the like.

B2B הוא קיצור של "עסק לעסק". מתאר אסטרטגיית מכירה של עסק, בה הוא מציע את מוצריו או שירותיו עבור עסק אחר. דוגמה לחברות B2B: חברות ייעוץ עסקי לעסקים, חברות המספקות שירותי שיווק לארגונים וכו'.

Additional reading

B2C (Business to Consumer)

B2C is an abbreviation for "business-to-consumer" and describes a sales strategy wherein a business sells its products or services directly to consumers (end users). Examples are retailers, apps available in app stores, and the like.

B2C הוא קיצור של "עסק לצרכן". מתאר אסטרטגיית מכירה של עסק, בה הוא מציע את מוצריו או שירותיו ישירות לצרכנים (משתמש הקצה של המוצר או השירות). דוגמה לחברות B2C: חנויות, אפליקציות בחנויות האפליקציות וכו'.

Additional reading

Balance sheet

Balance sheet is a financial report of a company's equity, money liabilities, and assets at a given point in time. It provides a basis for calculating yield percentages and for assessing the company's capital structure.

מאזן הוא דוח כספי המדווח על ההון העצמי, ההתחייבויות והנכסים של חברה בנקודת זמן ספציפית. המאזן מספק בסיס לחישוב שיעורי התשואה ולהערכת מבנה הון החברה.

Additional reading

Bankruptcy

Bankruptcy is a legal process of people or entities that are unable to pay their creditors, and therefore request a partial or full debt repayment easement.

פשיטת רגל היא תהליך משפטי של אנשים או גופים אשר אינם מסוגלים להחזיר את חובותיהם לנושים ולכן מבקשים הקלה חלקית או מלאה בהחזר החוב.

BATNA (Best alternative to a negotiated agreement)

BATNA stands for "best alternative when negotiating an agreement" and describes the most beneficial course of action that a party to the negotiations could take if the negotiations stall or break down.

החלופה הטובה ביותר להסכם משא ומתן (BATNA) מתייחסת לדרך הפעולה האלטרנטיבית המועילה ביותר שצד יכול לנקוט אם המשא ומתן כשל ולא הושג הסכם בין הצדדים.

Additional reading

Bear Hug

Bear hug is a purchasing strategy wherein a company offers another company to purchase its shares at a much higher price than their actual value. This strategy enables the potential buyer to control the selling company's shares, thereby neutralizing competition and offers by any other buyers.

"חיבוק דוב" הוא אסטרטגיה רכישה בה חברה מציעה לחברה אחרת לרכוש את מניותיה במחיר גבוה בהרבה מהשווי בפועל של אותה המניה. אסטרטגיה זו מאפשרת השתלטות של רוכש פוטנציאלי על מניות החברה ובכך נטרול התחרות והצעות של רוכשים אחרים.

Additional reading

Benchmark

Benchmark is an index for valuing a company's performance and quality levels compared to others in its industry. This term is used in many sectors, including investment, computers, marketing, and

בוחרן ביצועים* הוא מדד להערכת ביצועים ורמות איכות של חברה ביחס לענף הפעילות שלה. ניתן להשתמש במונח זה במגוון תחומים כמו השקעות, מחשבים, שיווק ועוד. דוגמה למדד בוחרן ביצועים: השוואת תשואות מהשקעות ברמות סיכון שונות.

more. An example is a comparison of yields from investments at various levels of risk.

* השימוש במונח בעברית אינו נהוג.

Additional reading

Beta Testing

Beta test is a product test conducted by potential customers with the objective of the manufacturer obtaining feedback on the product. This test aids in examining user response to the product immediately prior to its release to the market and is conducted after alpha testing.

בדיקת בטא היא בדיקת מוצר המתבצעת על ידי לקוחות פוטנציאליים במטרה לקבל משוב. בדיקה זו מסייעת לבחון את תגובת המשתמשים למוצר רגע לפני היציאה אל השוק ומתבצעת לאחר בדיקת האלפא.

Additional reading

Bleeding Edge

Bleeding edge* describes a product, service, or technology available to consumers, yet because of its experimental or innovative nature has not been fully tested and is therefore presumed to have bugs or otherwise be unreliable.

Bleeding Edge* הוא מונח המתייחס למוצר, שירות או טכנולוגיה הזמינים לצרכנים, אך מרוב שהם ניסיוניים וחדשניים הם לא נבדקו בצורה מלאה ובכך עשויים להיות מלאי תקלות ולא אמינים.* אין למונח ביטוי בעברית.

Additional reading

Blue ocean

Blue ocean describes a business strategy for facing a competitive market that focuses on diverting a firm's efforts to identify and create new markets that are free of competition, thus creating a genuine competitive edge over time, all this instead of "bleeding" in existing competitive markets.

אוקיינוס כחול הוא מונח המתאר אסטרטגיה עסקית להתמודדות בשוק תחרותי. האסטרטגיה מתמקדת בהפניית מאמץ של חברות לזיהוי ויצירת שווקים חדשים, נקיים מתחרות, ובכך ליצירת יתרון תחרותי ממשי המתקיים לאורך זמן, כל זאת במקום "להקיז דם" בשווקים הקיימים התחרותיים.

Additional reading

Board of directors

Board of Directors is a group of managers appointed by shareholders whose purpose is to determine strategic objectives, make decisions, and oversee how the company is managed. Often, a seat on the Board of

דירקטוריון (נקרא גם חבר מנהלים) הוא הרכב מנהלים שנבחרו על-ידי בעלי המניות בחברה במטרה לקבוע יעדים אסטרטגיים, לקבל החלטות ולפקח על אופן ניהול החברה. לעיתים קרובות, מושב בדירקטוריון מהווה תנאי השקעה של משקיעים בסטרטאפים.

Directors is a condition of investment for prospective investors in startups.

Additional reading

Boilerplate

Boilerplate describes a standard text, document, method, or practice. From a legal standpoint, it is a standard directive or clause that appears in every legal document and always has the same meaning. While wording can differ, the meaning is identical.

***Boilerplate** הוא מונח המתאר טקסט, מסמך, שיטה או נוהל סטנדרטיים. בהיבט המשפטי זוהי הוראה סטנדרטית המופיעה בכל מסמך משפטי ומשמעותה הוא זהה. ההוראה יכולה להיות מנוסחת בצורה שונה אך התוצאה היא זהה. *אין למונח ביטוי בעברית.

Additional reading

Boot Camp

Boot Camp is a training camp where teaching various skills and promoting ventures in their first steps. The entrepreneurs acquire knowledge in writing a business plan, assessing their venture's finances, defining their idea, and preparing presentations to investors. Some boot camps aim to teach specific skills such as writing code and marketing.

***Boot Camp** הוא מחנה אימונים ללימוד מגוון מיומנויות ולקידום מיזמים בתחילת הדרך. במחנה זה יזמים יכולים ללמוד כיצד לכתוב תוכנית עסקית, לבחון את הצרכים הפיננסיים של המיזם, לחדד את הרעיון, להתכונן למצגות משקיעים ועוד. ישנם מחנות אימונים שמטרתם היא ללמד מיומנויות ספציפיות כמו כתיבת קוד, מיומנויות שיווקיות וכו'. *אין למונח ביטוי מדויק בעברית.

Bootstrapped

Bootstrapped describes a venture funded in its initial phases out of the entrepreneur's pocket or by its income alone, without external assistance from investors. The term's origin is in computer sciences and refers to a simple mechanism that activates a complex system.

***Bootstrapped** הוא מונח המתאר מיזם הממומן בשלביו הראשונים על-ידי המשאבים האישיים של היזם או על-ידי הכנסות החברה בלבד ללא עזרה חיצונית ממשקיעים. המונח במקור משמש בתחום מדעי המחשב ומתייחס למנגנון פשוט המפעיל מערכת מורכבת. *אין למונח ביטוי בעברית, ניתן להגיד מימון עצמי.

Additional reading

Brand

Brand is an identifying symbol, sign, logo, name, or slogan used by a company to differentiate its product, service, or the company itself, from its competitors. A brand brings together all of the values that customers associate with the product, and

מותג הוא סמל מזהה, סימן, לוגו, שם או משפט המשמש חברה כדי לבדל את המוצר, השירות או את החברה עצמה ממתחרותיה. מותג מאגד לתוכו את כל הערכים שלקוחות מייחסים לאותו אובייקט והרגשות, התפיסות והעמדות שלהם כלפיו מעבר לייעוד המקורי שלו.

the feelings, views, and opinions theretoward, beyond its original purpose.

Additional reading

Breakeven

Breakeven describes the balance sheet being at neither earnings nor loss, and in fact shows the quantity of sales that the business needs to execute in order to cover its expenses. Originates in funding yet is used in other contexts.

***Breakeven** מתאר את נקודת איזון המביאה לא לרווח ולא להפסד בעסק והיא בעצם מהווה את כמות המכירות שהעסק צריך לבצע בכדי לכסות את כלל עלויותיו. מקור המונח הוא מתחום המימון אך מיושם גם בתחומים אחרים.
*נהוג לבטא את המונח באנגלית אך ניתן גם להגיד נקודת איזון.

Additional reading

Bridge loan

Bridge loan is a short-term loan given at the beginning of a funding round, or an investment to cover a company's operating expenses until future funds are raised. Such a loan is converted to shares when the company manages to raise funds at a discount from the share price, to be determined upon completion of the round.

הלוואת גישור היא הלוואה לטווח קצר הניתנת בתחילת סבבי גיוס או השקעה לכיסוי הוצאות תפעול של חברה עד למימון עתידי. הלוואה זו מומרת למניות כאשר החברה מצליחה לגייס בשיעור הנחה על המחיר שייקבע למנייה בתום סבב ההשקעה.

Additional reading

Bubble

Bubble [financial or economic] is a moment in an economic cycle wherein the monetary value of assets (shares, real estate, goods) rises much higher than their actual economic value. Under such conditions, investors are unwilling to buy at the high price, thus the bubble "bursts", and the value and prices of assets drops sharply. This phenomenon occurs once every a few decades, and in many cases leads to economic crisis.

בועה (פיננסית או כלכלית) היא רגע במחזור כלכלי בו ערך כספי של נכסים (מניות, נדל"ן, סחורות) עולה לרמה גבוהה בהרבה מהשווי הכלכלי האמיתי שלהם. במצב כזה משקיעים לא מוכנים לקנות במחיר גבוה לכן הבועה "מתפוצצת" והשווי ומחירי הנכסים צונחים. תופעה זו מתרחשת אחת לעשרות שנים ומובילה במקרים רבים למשבר כלכלי במשק.

Additional reading

Burn Rate

Burn rate describes the rate at which a startup consumes its cash to cover its expenses. This is actually the company's negative cash flow, and most startups undergo cash burn before becoming profitable.

קצב שריפת מזומנים מתאר את הקצב בו חברת סטרטאפ מכלה את המזומנים שלה עבור כיסוי הוצאות. זהו בעצם תזרים המזומנים השלילי של החברה ורוב חברות הסטרטאפ נמצאות בשלב זה לפני שהן נהפכות רווחיות.

Additional reading

Business Model

Business model is a company's plan for profits based on its target markets and their problems; on the unique value that the company offers via its products and services and the profit structure of each of these; on the resources required for the company's activity; and on the structure of the company's expenses. In addition to its strategic importance, the business model is important to attracting investors, recruiting quality employees, and keeping employee motivation high. Alexander Osterwalder defined "business model" from a broad perspective: "A business model describes the rationale of how an organization creates, delivers, and captures value" (Osterwalder & Pigneur, 2009, p. 14).

מודל עסקי הוא תכנית החברה לרווחים, המתבססת על שווקי היעד ועל בעיותיהם, על הערך הייחודי שהחברה מביאה באמצעות המוצרים והשירותים שהיא מציעה ומבנה הרווחים מכל אחד, על המשאבים הדרושים לפעילות החברה ועל מבנה העלויות של החברה. בנוסף לחשיבותו האסטרטגית, המודל העסקי חשוב למשיכת משקיעים, לגיוס כוח אדם איכותי ולהגברת המוטיבציה בעובדי החברה.

אלכסנדר אוסטרולדר הגדיר את המונח מודל עסקי מזווית רחבה יותר: "מודל עסקי מתאר את רציונל האופן בו ארגון יוצר, מספק, ותופס ערך" (Osterwalder & Pigneur, 2009, p. 14)

Additional reading

Business Model Canvas

Business model canvas is a documentation tool for presenting the company's business model, comprised of nine parts summarized as customer segmentation; unique value that the company brings to its customers via its products and services; the company's revenue structure; the marketing channels via which it reaches its customers; how it manages customer retention relations; main activities toward realizing its business model; main resources for its activity; main business partnerships; and cost structure. It is a key tool in lean startup methodology, developed by Alex Osterwalder.

קנבס מודל עסקי הוא כלי לתיעוד ולהצגת המודל העסקי של החברה. קנבס המודל העסקי כולל תשעה חלקים מסוכמים שמרכיבים את המודל העסקי: פילוח לקוחות החברה, הערך הייחודי שהחברה מביאה ללקוחותיה באמצעות מוצריה ושירותיה, מבנה ההכנסות של החברה, ערוצי השיווק דרכם מגיעה אל הלקוחות, אופן שימור היחסים עם הלקוחות, פעילויות עיקריות למימוש המודל העסקי, משאבים עיקריים לפעילות החברה, שותפים עסקיים מרכזיים לחברה ומבנה העלויות של החברה. זהו כלי מרכזי במתודולוגיית הלין סטרטאפ ופותח ע"י אלכס אוסטרולדר.

Additional reading

Business Plan

Business plan is a firm's strategy that shows its anticipated financial performance for the upcoming years. It is based the company's business model and contains information on the company, on its target clientele, on the products and services that it offers, on the market wherein it and its competitors act, on future action plans (road map), on resources it requires, and on anticipated yields on investments.

תכנית עסקית היא אסטרטגיית החברה ותשקיף הביצועים הפיננסיים שלה לשנים הקרובות. התכנית העסקית מבוססת על המודל העסקי של החברה וכוללת מידע על החברה, על לקוחות היעד שלה, על המוצרים והשירותים שהיא מציעה, על השוק בו היא פועלת והמתחרים בו, על תכניות הפעילות העתידיות (Roadmap), על המשאבים הדרושים לה ועל התשואה הצפויה על ההשקעה בחברה.

Additional reading

Buy-Sell Agreement

Buy-sell agreement determines how a given partner's portion of a business will be divided between the other partners in the business, via its sale to the other partners or to the business itself in the event of a partner's demise, resignation or retiring. The agreement is important for creating a legal framework for the buying and selling process of a given partner, and for protecting the interests of all of the partners in a business as well as the business itself.

הסכם קניה-מכירה קובע כיצד חלקו של שותף בעסק יחולק בין השותפים האחרים בעסק, ע"י מכירתו לשותפים האחרים או לעסק עצמו, במקרה של פטירת השותף, יציאתו לגמלאות או שאיפתו לצאת מהעסק. הסכם זה חשוב ליצירת מסגרת משפטית לתהליך הקניה והמכירה של חלקו של השותף בעסק ולשמירה על האינטרסים של כלל השותפים בעסק ושל העסק עצמו.

Additional reading

Buyout

Buyout refers to the act of purchasing more than 50% of a company's shares, thereby extending to the purchaser control of the company. Controlling interest can be acquired by management buyout or by other firms such as private equity funds. The funding for a controlling interest can come from a leveraged buyout.

רכישת שליטה* היא פעולת רכישה של מעל ל-50% ממניות החברה, הנותנת לרוכש את השליטה על החברה. השליטה בחברה יכולה להירכש ע"י הנהלת החברה (Management Buyout), או ע"י פירמות אחרות כגון קרנות הון פרטי (Private Equity). מימון רכישת השליטה יכול להתבצע באמצעות חוב (Leveraged Buyout). * השימוש במונח בעברית אינו נהוג.

Additional reading

Bylaws

Bylaws are rules and laws drafted by a given organization for the purpose of auditing its activity and management. As opposed to articles of incorporation, which set forth guidelines for the organization's activity, bylaws address ongoing activity such as defining positions, activity of the executive committee, notification procedures for various events, formation of committees, and so forth.

חוקי עזר הם כללים וחוקים הנוצרים על-ידי ארגון מסוים לצורך בקרה על פעילותו וניהולו. בניגוד למסמכי ההתאגדות, אשר מניחים קווים מנחים לפעילות הארגון, חוקי עזר מתייחסים לפעילות השוטפת של הארגון כגון הגדרות תפקידים, פעילות הוועד המנהל של הארגון, מבנה התראות לאירועים שונים, קיום וועדות שונות וכד'.

Additional reading

CAC (Customer Acquisition Cost)

Customer acquisition cost is the average cost of acquiring a new customer, and is calculated by the total outlay for sales activity in a given period, including salaries, marketing activity, and business development activity; divided by the number of new customers acquired in that period.

עלות רכישת לקוח היא העלות הממוצעת להשגת לקוח חדש, מחושבת ע"י סך ההוצאות על פעילות המכירות בתקופה מסוימת, לרבות משכורות, פעילות שיווק ופעילות פיתוח עסקי, חלקי כמות הלקוחות החדשים שהושגו באותה תקופה.

Additional reading

Call Right

Call right is the right to buy an asset or part thereof at a certain price and time point agreed upon in advance. Usually, this right is given as an option to employees when the asset in question is the organization's shares.

זכות רכש היא הזכות לקנות נכס כלשהו או חלק ממנו במחיר ובנקודת זמן מסוימים המוסכמים מראש. בדרך כלל, זכות זו ניתנת כאופציה לעובדים בארגון מסוים, כאשר הנכס הוא מניית הארגון.

Call-to-action

Call to action is a marketing term whose use is intended to encourage an immediate reaction or sale on the part of the prospective customer. It can manifest as a marketing message, a button, a user interface, a targeted e-mail, or other channels. It is mostly used to move the customer through the purchasing funnel. Examples: "Click here to sign up"; "Now's the time"; "Join the X community".

קריאה לפעולה (או הנעה לפעולה) היא מונח מעולם השיווק שנועד לעודד תגובה או מכירה מיידית מצד הלקוח. קריאה זו יכולה להתבטא במסר שיווקי, בכפתור, בממשק המשתמש, באימייל ייעודי ועוד. ולרוב משמשת כדי להעביר את הלקוח בין שלבים במשפך רכישת הלקוח. דוגמאות לקריאה לפעולה: לחץ כאן להירשם, הזמן עכשיו, הצטרף לקהילה.

Additional reading

Cap

Cap is a mechanism used to determine the assessed maximal worth wherein a bridging investment can be converted to shares. The sum is determined by both parties to the transaction (the entrepreneurs and the investors), and its purpose is to limit, or "cap" the company's worth toward calculating its share price in a future funding round. In many cases, the option is given to the investors to choose between the cap price and a pre-determined discount; the option chosen is that which will yield the lowest share price.

Cap הוא מנגנון הקובע את הערכת השוויון המקסימלית בה תומר השקעת גישור למניות בחברה. סכום זה נקבע על-ידי שני צדדי העסקה (היזמים והמשקיעים) ומטרתו היא להגביל את שווי החברה לשם חישוב המחיר המניה בסבב העתיד. במקרים רבים ניתנת למשקיעים אפשרות לבחור בין מחיר ה-Cap לבין אחוז הנחה הנקבע מראש, האופציה שתיבחר היא האופציה שתניב את המחיר למניה הנמוך ביותר.

Capital

Capital refers to assets belonging to the company and that serve as resources for its activity. These assets can be physical, such as machinery, real estate for manufacturing facilities or storage, and so forth; but are usually financial, for funding the company's activity, such as cash and other traded assets. Raising financial assets to fund business activity can also be done by taking on debt or by issuing shares. Entrepreneurs raise capital in order to establish a company and continue to raise capital in order to move the enterprise forward.

הון מתייחס לנכסים השייכים לחברה ומשמשים כמשאבים לפעילותה. נכסים אלו יכולים להיות נכסים פיזיים כגון מכונות, דל"ן למפעלים ולאחסון וכד' אך לרוב מדובר על נכסים פיננסיים למימון פעילות החברה כגון מזומן ונכסים פיננסיים סחירים נוספים. גיוס נכסים פיננסיים למימון פעילות החברה יכול להתבצע גם ע"י נטילת חוב או ע"י הנפקת מניות החברה. יזמים מגייסים הון כדי להקים חברה וממשיכים לגייס הון בכדי להניע אותה קדימה.

Capital Call

Capital call is a legal right of funds (both private and venture capital) to demand the investment monetary from investors. This call is in fact an act of transferring assets by the investor to the fund. Via this funding, the investment monies are not withdrawn until the fund requests it, and the investors can divert the fund to other investment channels and see yields therefrom respectively. When the fund makes the call, it gives the investors a defined window of time in which to transfer the investment monies.

קריאה להון היא זכות חוקית של קרנות (פרטיות והון סיכון) לדרוש כספי השקעה ממשקיעים. קריאה זו היא למעשה פעולת העברת הכספים על-ידי המשקיע אל הקרן. באופן מימון זה, כספי ההשקעה אינם נמשכים עד לבקשת הקרן והמשקיעים יכולים להפנות את הקרן לערוצי השקעה אחרים ולראות מהם תשואות בהתאם. כאשר הקרן מבצעת את הקריאה ניתן למשקיעים חלון זמן מוגדר מראש להעביר את כספי ההשקעה.

Additional reading

Capital expenditures (CAPEX)

Capital expenditures are monies used by the company for purchasing, upgrading, and maintaining its physical assets (property, buildings, equipment, etc.). These monies in many cases are used for investments on the company's part or to execute new projects, such as purchase of new computers.

הוצאות הון הן כספים המשמשים את החברה לרכישה, שדרוג ותחזוקה של נכסיה הפיזיים (רכוש, מבנים, ציוד וכו'). כספים אלו משמשים לעיתים קרובות להשקעות מטעם החברה או לביצוע פרויקטים חדשים. למשל, רכישת מחשבים חדשים לחברה נחשבת הוצאת הון.

Additional reading

Capitalization Table

Capitalization Table is a chart (usually a spreadsheet) that documents the division of shares between the various shareholders (founders, investors, employees) as expressed in percentages and in quantity of shares. The table is updated regularly as per funding activity of the company and is important for funding decision making and assessing the company's worth.

טבלת הון היא טבלה (לרוב טבלת אקסל) המתעדת את חלוקת מניות החברה בין מחזיקי המניות השונים (מייסדים, משקיעים, עובדים) באחוזים ובכמות המניות. הטבלה מתעדכנת על בסיס קבוע בהתאם לפעולות מימון המתבצעות בחברה והיא חשובה לקבלת החלטות מימון החברה ולהערכת שוויה.

Additional reading

Carried Interest

Carried Interest is the given reward to general partners in venture capital funds in the event of realization of an investment. The percentage of the payout is determined in advance by the partners and the investors (usually between 20% and 30%) and is paid directly to the general partners from the fund's profits after deductions.

דמי הצלחה הם התגמול הניתן לשותפים הכלליים בקרנות הון סיכון במקרה של מימוש השקעה. אחוז דמי הצלחה נקבע מראש על ידי השותפים והמשקיעים (לרוב נע בטווח של 20%-30%) ומשולם ישירות לשותפים הכלליים מתוך רווחי הקרן לאחר ניכויים.

Additional reading

Carveout

Carveout is a share allotment mechanism that enables options holders to receive an ensured and agreed-upon-in advance cut of the sale proceeds. This mechanism preserves the options' appeal, value, and incentive for employees.

***Carveout** הוא מנגנון להקצאת מניות המאפשר לבעלי האופציות בחברה לקבל נתח מובטח ומוסכם מראש מסכום המכירה. מנגנון זה שומר על אטרקטיביות האופציות, על ערכן ועל התמריץ שהן מספקות לעובדים.
*אין למונח ביטוי בעברית.

Additional reading

Cashflow

Cash flow is the sum of cash flowing freely into the company and therefrom. More cash coming in than going out means that the cash flow is positive. If the opposite is the case, it is negative. A business is considered healthy when its cash flow is continuously positive over a period. Yet even profitable businesses can go through short periods of negative cash flow. If a business shows negative cash flow for a longer period, it usually declares insolvency, and it is likely that it will be compelled to go bankrupt.

תזרים המזומנים הוא סכום המזומנים הנקי הזורם לחברה ומחוצה לה. יותר מזומנים שנכנסים מאשר יוצאים פירוש הדבר שתזרים המזומנים חיובי. אם ההפך הוא הנכון, תזרים המזומנים שלילי. עסק נחשב לבריא כאשר תזרים המזומנים שלו חיובי למשך זמן ממושך. אולם גם עסקים רווחיים יכולים לחוות תקופות קצרות של תזרים מזומנים שלילי. כאשר לעסק יש תזרים מזומנים שלילי לפרק זמן ממושך, הוא בדרך כלל בעל חדלות פירעון וייתכן שיהיה עליו להכריז על פשיטת רגל.

Additional reading

CEO (Chief Executive Officer)

The **CEO** heads the company's senior management and is responsible for the entirety of the company's activity, including strategic planning in all areas, managing its human resources, strategic decision making, managing the company's resources, and representing the company to the outside.

מנכ"ל החברה מוביל את ההנהלה הבכירה של החברה ואחראי על כלל פעילות החברה, לרבות תכנון אסטרטגיית החברה בתחומי הפעילות השונים, ניהול מערך עובדי החברה, קבלת החלטות אסטרטגיות, ניהול משאבי החברה, ייצוג החברה כלפי חוץ ועוד.

Additional reading

CFO (Chief Financial Officer)

The **CFO** is a member of the company's senior management and is responsible for financial decision making. The CFO is responsible for controlling the flow of income and expenses, planning the financial future steps following the company's strengths and weaknesses, controlling taxation matters, and usually overseeing compliance with standards and regulations.

סמנכ"ל כספים הוא חבר בהנהלה הבכירה של החברה ואחראי לקבלת ההחלטות בתחום הפיננסי של החברה. סמנכ"ל הכספים אחראי לבקרת תזרים ההכנסות והוצאות, תכנון הצעדים הפיננסיים בהתאם לחוזקות וחולשות החברה בתחומים אלו, בקרה על ענייני מיסוי ובד"כ גם אחריות על עמידה של החברה בתקנים וברגולציות.

Additional reading

Change in Control

Change in control describes the act of transferring a company's controlling interests to an individual or entity that purchases most shares and thus becomes the new majority shareholder in the company.

שינוי בשליטה מתאר את פעולת ההחלפה של בעלי השליטה בחברה באדם או גוף אשר רכשו את רוב מניות החברה (מעל 50%) ובכך הפכו לבעלי השליטה החדשים.

CIIAA (A Confidential Information and Inventions Assignment Agreement)

Confidential Information and Inventions Assignment Agreement ensures that the intellectual property and other ownership rights accruing to employees over their periods of employment belong to the business. Such agreements also contain non-disclosure and non-advising sections, and in certain cases, non-competition section.

הסכם הקצאת מידע סודי והמצאות מבטיח כי הקניין הרוחני וזכויות קנייניות אחרות שנוצרו על ידי עובדים במהלך עבודתם שייכים למעסיק. הסכמים אלו מכילים גם סעיפי אי-גילוי, אי-התייעצות, ובמקרים מסוימים סעיפי אי-תחרות.

Additional reading

Cloud

Cloud servers are on-demand web servers that are maintained at data centers and are accessible via the web. They enable remote storage and running of software and databases with no need for local maintenance or operation of physical servers. Cloud-based products are accessible to their customers from anywhere and nearly any digital device, and therefore ease and lower the cost of their deployment to their users.

שרתי ענן הם שרתים לפי דרישה, המתוחזקים במרכזי נתונים ונגישים באמצעות האינטרנט. שרתים אלו מאפשרים אחסון והרצה מרחוק של תוכנות ושל בסיסי נתונים ללא צורך באחזקה ובתפעול מקומי של שרתים פיזיים. מוצרים מבוססי ענן נגישים ללקוחותיהם מכל מקום בעולם וכמעט מכל מכשיר דיגיטלי, ובכך מקלים ומוזילים את פריסתם ללקוחות.

Additional reading

Cliff

Cliff is a mechanism in vesting agreements, in most cases employee options agreements, that refers to a pre-set period wherein the shares (or options) do not mature until the period passes. In employee options agreements, this mechanism protects the company, as it incentivizes the

"צוק"* הוא מנגנון הנקבע בהסכמי הבשלת מניות (Vesting), לרוב בהסכמי אופציות של עובדים, ומייצג תקופת זמן הנקבעת מראש בה המניות (או האופציות) לא מבשילות עד שהתקופה חולפת. בהסכמי אופציות של עובדים, מנגנון זה בה להגן על החברה בכך שמתמרץ את העובד להישאר בחברה זמן מסוים ולא הוא יאבד את זכויותיו

employee to remain with the company for a certain period, and if s/he does not, then s/he loses her rights to options. The usual period of this mechanism is one year.

לאופציות. לרוב תקופת הזמן שנקבעת למנגנון זה היא שנה.
* השימוש במונח בעברית אינו נהוג.

Additional reading

Closing

Closing refers to the process of completing a transaction between two parties, and in most cases refers to a specific date on which the transaction is completed. In most cases, the closing clause of an agreement between two parties contains safeguards meant to ensure the extension of the services outlined in the agreement by the service provider after closing, for example the holdback clause setting that part of the agreed-upon sum to be paid only in the post-closing period, ensuring certain actions to be executed by the service provider.

סגירה היא תהליך השלמת עסקה בין שני צדדים ואף במרבית המקרים המונח מתייחס לתאריך הספציפי בה הושלמה העסקה. לרוב, לסעיף הסגירה בהסכם בין שני הצדדים קיימים סייגים שנועדו להבטיח את השלמת השירותים המפורטים בהסכם ע"י נותן השירות לאחר הסגירה, כדוגמת תת סעיף Holdback שבמסגרתו חלק מהסכום המוסכם משולם בתקופה שלאחר הסגירה, כדי להבטיח פעולות מסוימות ע"י נותן השירות.

CMO (Chief marketing officer)

Chief marketing officer is the member of a company's senior management who is responsible for decision making on marketing and publicizing the company's products and services. S/he is responsible for translating the product's or service's value into brand messages and formulating marketing strategies; activating marketing campaigns, driving marketing activities facing customers, and establishing digital presence on social networks relevant to the company's sphere of activity.

סמנכ"ל השיווק הוא חבר בהנהלה הבכירה של החברה, ואחראי לקבלת ההחלטות בתחום השיווק והפרסום של מוצרי ושירותי החברה. סמנכ"ל השיווק אחראי לתרגם את ערכי המוצר ושירותי החברה למסרים של מותג החברה ולאסטרטגיות השיווק, להפעיל קמפיינים שיווקיים, להניע פעילויות שיווקיות עם לקוחות ולבסס את הנוכחות הדיגיטלית של החברה ברשתות החברתיות הרלוונטיות לתחום הפעילות של החברה.

Additional reading

Co-Sale or Tag alone

Co-sale rights are contractual obligations that protect minority shareholders, who have the right to join third-party sales transactions executed by majority shareholders under the same terms. This right can appear in various agreements such as founders' agreements, investment agreements, share purchasing agreements,

זכויות הצטרפות בעת מכירת מניות הן חובות חוזיות המגנות על בעלי מניות המיעוט. בעלי מניות המיעוט זכאים להצטרף לעסקאות מכירה לצד שלישי המתבצעות על-ידי בעלי מניות הרוב באותם התנאים. זכות זו עשויה להופיע בהסכמים שונים כמו הסכם מייסדים, הסכם השקעה, הסכם רכישת מניות וכו' ותנאי הזכאות משתנים מהסכם להסכם.

and so forth, and its terms vary from agreement to agreement.

Additional reading

Cohort

Cohort is a group whose members share specific characteristics that are usually defined for statistical purposes. Defining groups of individuals varies depending upon the objectives of the study and the analysis of data, and in the context of business intelligence, in most cases is used for comparison between customer groups, target markets, executions on the parts of various teams in a company, and others.

קבוצת פרטים היא קבוצה שחולקת מאפיינים ספציפיים, אשר מוגדרים בדרך כלל עבור מחקר סטטיסטי. הגדרת קבוצות פרטים משתנה בין מטרות מחקר וניתוח נתונים, ובהקשר הבינה העסקית (Business Intelligence) לרוב משמשים להשוואה בין קבוצות לקוחות, שווקי יעד, ביצועים של צוותים שונים בחברה ועוד.

Additional reading

Commitment Period

Commitment period is a period (usually between four and six years) wherein a venture capital fund invests in new companies using the capital raised from investors. During this period, the fund manager is authorized to issue a call for capital from investors who have committed thereto.

תקופת ההתחייבות היא תקופת הזמן (לרוב בין 4 ל-6 שנים) בה קרן הון סיכון משקיעה בחברות חדשות באמצעות ההון שגייסה ממשקיעים. בתקופה זו רשאי מנהל הקרן לקרוא להון מהמשקיעים שהתחייבו לכך.

Additional reading

Common Stock

Common Stock is a security that attests to ownership of a company. It confers upon its bearer the right to vote on company matters and elect its officeholders. Shareholders are the last to enjoy profits after the company's creditors and the preferred shareholders, who have neither voting rights nor influence on the company's activity, and therefore their portion of the shares in the company's profits is more fluctuant, for good or bad.

מניה רגילה היא נייר ערך המשקף בעלות בחברה. מניה זו מעניקה לבעליה את הזכות להצביע בענייני החברה ולבחור את הוועד המנהלי שלה. בעלי המניה הרגילה הם האחרונים ליהנות מרווחי החברה אחרי בעלי החוב של החברה ובעלי מניות מועדפות, שלהם אין זכות הצבעה או השפעה על פעילות החברה ולכן חלקם של בעלי המניה ברווחי החברה תנודתי יותר, לטובה או לרעה. סוג מניה זה הוא הנפוץ ביותר.

Additional reading

Company Record Book

Company Record Book is a book containing all the company's financial, legal, and official documents, whose purpose is the orderly organizing and transparency of how the company is managed as per the law of the land wherein it operates. These records include various share agreements and others.

ספר רשומות החברה זהו ספר המאגד בתוכו את כלל המסמכים הפיננסיים, המשפטיים והרשמיים של החברה, לשם ארגון ושיקוף בצורה מסודרת את אופן התנהלות החברה, בהתאם לחוקים ולתקנות במדינה בה היא פועלת. ספר זה כולל מסמכי הקמת חברה, תקנות פנים חברתיות, חוזי עובדים, הסכמי מניות שונים ועוד.

Additional reading

Conversion

Conversion (or conversion ratio) refers to the number of customers who executed a certain action defined in advance, out of the total pool of customers registered on a site, a retailer, or any other firm platform. The action might be purchase, registration, clicking a radio button, or others. The term originates in marketing and represents the transition between phases in the marketing funnel, which is designed to efficiently lead users to a specific business goal.

המרה (או יחס המרה) מתייחסת למספר הלקוחות שביצעו פעולה מסוימת שהוגדרה מראש, מתוך כלל הלקוחות שהתרשמו מהאתר, חנות או כל פלטפורמה אחרת של החברה. פעולה יכולה להיות רכישה, הרשמה, לחיצה על כפתור ועוד. המונח מגיע מתחום השיווק, והוא מציג את המעבר בין השלבים במשפך השיווק, שמתוכנן להוביל באופן יעיל משתמשים ליעד עסקי ספציפי.

Additional reading

Conversion Discount

Conversion Discount enables the bearers of promissory notes to redeem them for shares at a discount in the next funding round. This clause is meant to protect the investors in the initial rounds, who take more risk than the subsequent investors, therefore the former want their shares' values to be lower.

הנחת המרה מאפשרת למחזיקי שטר חוב להמיר את החוב למניות במחיר מוזל בסבב הגיוס הבא. סעיף זה בא להגן על משקיעים בסבבים הראשונים, אשר לוקחים סיכון יותר מהמשקיעים הבאים, לכן הם רוצים ששווי המניה שלהם יהיה נמוך יותר.

Additional reading

Copyright

Copyright is a legal right to use original literary, artistic, or musical material. It is intended to protect artists or their works from plagiarism or unlawful use. Usually, copyrights are granted to an artist

זכויות יוצרים הן הזכויות המשפטיות לעשות שימוש בחומר מקורי ספרותי, אמנותי או מוזיקלי. זכויות יוצרים נועדו להגן על יוצרי החומר או על רוכשיו מהעסקה או משימוש לא חוקי בו. בדרך כלל, זכויות יוצרים ניתנות ליוצר החומר באופן אוטומטי וללא

automatically, without need for their having to be explicitly extended, as opposed to inventions, which require a patent for their protection.

צורך ברישום משפטי, בניגוד להמצאות שדורשות רישום פטנט.

Additional reading

Corporate Venture Capital

Corporate venture capital is capital invested by large corporations in small, innovative startups, which usually enjoy corporate support in their marketing and sales process, which serves to strengthen the corporation's investment. For the most part, corporations invest in new technologies in order to increase returns on their capital and decrease competition by conducting transactions with "their" startups, identifying opportunities for buying companies, and entering new markets.

הון סיכון תאגידי הוא הון המושקע ע"י תאגידים גדולים בחברות סטארט-אפ קטנות וחדשניות, אשר לרוב גם נהנות מתמיכה בתהליכי השיווק והמכירה שלהן ע"י התאגיד, כדי לחזק את ההשקעה. לרוב, תאגידים משקיעים בטכנולוגיה חדשה על מנת להגדיל החזרים על הונם ולהקטין את גורמי התחרות סביבם, ע"י חתימת עסקאות עם הסטרטאפים המושקעים, זיהוי הזדמנויות לרכישת חברות ובניסה לשווקים חדשים.

Additional reading

Cost of goods sold

Cost of goods sold refers to the direct cost of manufacturing products sold by a company in a given time period. It is calculated thusly: The inventory at the beginning of the period plus outlay for equipment, salaries, rents, and other business expenses, minus the inventory's value at the end of the period.

עלות המכר מתייחסת לעלות הישירה של ייצור מוצרים שנמכרו על ידי חברה בתקופה מסוימת של זמן.

עלות המכר מחושבת באופן הבא: עלות המלאי בתחילת התקופה המחושבת ועוד הוצאות על ציוד, שכר עובדים, שכריוות שונות והוצאות עסקיות נוספות פחות המלאי בסוף התקופה המחושבת.

Additional reading

Cost structure

Cost structure refers to the company's fixed and fluctuating costs. Fixed costs are retained over time at the same proportionate level, and include rent, debt interest, taxes, and so forth. Fluctuating costs include salaries, raw materials, marketing, and so forth. The cost structure can change as per the needs of the business, for example opening a new product or line or service package or establishing new business units.

מבנה עלויות מגדיר את העלויות הקבועות והמשתנות של החברה. עלויות קבועות נשמרות לאורך זמן באותה רמה באופן יחסי, וביניהן נמנות שכירות, ריבית לחוב, מיסים וכד'. העלויות המשתנות תנודתיות יותר בהתאם למצב הייצור, למצב השוק ועוד, וביניהן נמנות עלויות שכר עובדים, עלויות חומרי גלם, עלויות שיווק וכד'. מבנה העלויות יכול להשתנות בהתאם לצרכי העסק, בדוגמת פתיחת קו חדש למוצרים או שירותים או הקמת יחידות עסקיות חדשות.

CTO (Chief Technology Officer)

CTO is a member of senior management who is responsible for technological decisions. S/he is responsible for outlining the organization's technology vision, incorporating technology strategies, and managing the technology resources as per the company's business objectives.

סמנכ"ל טכנולוגיות הוא חבר בהנהלה הבכירה של החברה ואחראי על קבלת ההחלטות בתחומים הטכנולוגיים בחברה. סמנכ"ל הטכנולוגיות אחראי להתוות את החזון הטכנולוגי של הארגון, להטמיע אסטרטגיות טכנולוגיות ולנהל את המשאבים הטכנולוגיים בהתאם ליעדים העסקיים של החברה.

Additional reading

Cottage Business

Cottage Business is a small factory that in many or most cases is run out of a home and requires a low initial investment to get going. Examples of modern cottage businesses are do-it-yourself workshops, home sewing, carpentry.

עסק "קוטג'"* הוא מפעל קטן שפועל לרוב מבית בעליו ודורש השקעה ראשונית נמוכה כדי לפעול. דוגמאות לעסקי קוטג' מודרניים הן סדנאות עשה-זאת-בעצמך, מתפרות ביתיות, נגריות וכד'. * השימוש במונח בעברית אינו נהוג.

Additional reading

Coworking

Coworking provide a shared work environment to employees of various companies under one roof. This arrangement is intended to lower rent costs that startups typically bear for office space, alongside creating a startup community of entrepreneurs working alongside each other and laying the groundwork for future collaboration. Examples of shared workspaces are The Grove, Merkspace, and WeWork.

חללי עבודה משותפים כשם כן הם יוצרים סביבת עבודה משותפת לעובדים מחברות שונות תחת חלל משרדי אחד. שיטת עבודה זו נועדה להקטין את השכירות שמשלמות חברות סטארט-אפ צעירות על משרדים שלמים, במקביל ליצור קהילות סטרטאפים שעובדות יחד ובעתיד אף ליצור שיתופי פעולה עסקיים. דוגמאות לחברות שמציעות חללים משותפים כוללות את החברות WeWork, Merkspace, The Grove ועוד.

Additional reading

Crowdfunding

Crowdfunding is a method that entrepreneurs use to raise funds by appealing to the public. Each participant invests a small sum via an online platform accessible to all, and in exchange receives some reward in the form of shares, return on investment, or a product sample.

מימון המונים הוא שיטת גיוס למימון מיזמים, עסקים וארגונים באמצעות מספר רב של משתתפים באמצעות פנייה לכלל הציבור. כל משתתף משקיע סכום כסף קטן באמצעות מערכת אינטרנטית הנגישה לכלל הציבור ובתמורה יכול לקבל תגמול, מניות, החזר ההשקעה או דוגמית של המוצר.

Additional reading

Crowdsourcing

Crowdsourcing is a process of a company's appealing to a broad audience for the purpose of executing tasks that are ordinarily executed by company employees. The proposed tasks might be in design or answering a survey, and the appeal might be made via social media or a crowdsourcing managing platform. The process usually lowers costs, as with today's technology, companies can reach audiences all over the world and choose the offers that are most worth it to them. Fiverr is an example of a company that encourages crowdsourcing such that any freelancer can offer her services in exchange for a nominal sum, and an individual or company can purchase the service.

מיקור המונים זהו תהליך פניה לקהל הרחב ("המונים") על ידי חברה, לשם ביצוע משימות שלרוב היו מתבצעות בקרב עובדי החברה. המשימות המוצעות יכולות להיות משימות עיצוביות, מענה על סקר ועוד והפניה יכולה להיעשות דרך המדיה החברתית או מערכות ניהול מיקור המונים למיניהן. תהליך זה לרוב מוזיל עלויות מכיוון שבאמצעות הטכנולוגיה של היום ניתן להגיע אל קהלים מכלל העולם ולבחור בהצעה המשתלמת ביותר לחברה. Fiverr היא דוגמה לחברה המעודדת תהליך מיקור המונים בכך שכל פרילנסר יכול להציע את שירותיו תמורת תשלום סמלי ואינדיבידואל או חברה יכולים לרכוש את השירות.

Additional reading

Cryptocurrency

Cryptocurrency is a digital asset used for transactions executed on an encrypted and decentralized data network that was created to eliminate bank mediation as well as to protect transactions' verifiability. Blockchain technology – upon which digital currency is based – enables encrypted recording of transactions at all endpoints on the network, thus verifying the sums transferred between two endpoints.

מטבע מבוזר הוא נכס דיגיטלי שמשמש לעסקאות (Transactions) על גבי רשת נתונים מוצפנת ומבוזרת, ונוצר על מנת להימנע מתיווך בנקאי בביצוע עסקאות, תוך שימור יכולת אימות העסקאות. טכנולוגיית ה-Blockchain שעל גביה פותחו המטבעות הדיגיטליים, מאפשרת רישום עסקאות בכל נקודות הקצה ברשת באופן מוצפן ובכך מאמתת את הסכומים הניתנים להעברה בעסקאות בין שתי נקודות קצה.

Additional reading

Customer Lifetime Value

Customer lifetime value is a term used to forecast the net value deriving from a given relationship between the firm and its customer. Its objective is to measure the average sum that a given customer brings into the firm over the entirety of her period as a customer. This index is calculated by the average income that the customer brings in

ערך חיי לקוח הוא מונח המשמש לחיזוי הרווח הנקי שנובע ממערכת יחסים בין חברה ללקוח. מטרתו היא למדוד את כמות הכסף הממוצעת שמכניס הלקוח לחברה, במהלך כל תקופת שירותו בלקוח. מדד זה מחושב לפי ההכנסה הממוצעת מלקוח בתקופה מסוימת חלקי אחוז הנטישה של לקוחות באותה תקופה.

during a given period divided by the bounce rate in that period.

Additional reading

Customer segments

Customer segments is a classification process into various groups based on certain factors, toward aiding firms to market to each group in the most relevant and optimal way. Customer segments is one of the nine parts that make up the business model canvas*.

פילוח לקוחות הוא תהליך סיווג לקוחות לקבוצות שונות על בסיס גורמים מסוימים, באופן המסייע לחברות לשווק לכל קבוצה בצורה הרלוונטית והיעילה ביותר. פילוח לקוחות הוא חלק מתשעת החלקים המסוכמים שמרכיבים את קנבס המודל העסקי.

ראה מונח "קנבס מודל עסקי".

See "Business model canvas" term.

Additional reading

Data Analyst

Data analyst is someone whose job is to take a pool of data and elicit therefrom trends, forecasts, tools, and insights toward advancing the firm's goals and effective decision making.

דאטה אנליסט (או מנתח נתונים), הוא אדם שתפקידו לקחת מאגר נתונים ולחלץ ממנו מגמות, תחזיות, כלים ותובנות לקידום מטרות החברה וקבלת החלטות אפקטיביות.

Additional reading

Data base

Database is a structure that contains a collection of data or information, that usually includes multiple tables and several fields and various categories. Therein, the data are organized for rapid search and retrieval.

בסיס נתונים הוא מבנה המכיל אוסף של נתונים או מידע, אשר בדרך כלל כולל טבלאות מרובות ומספר שדות וקטגוריות שונות. בבסיס הנתונים, הנתונים מאורגנים במיוחד לחיפוש ושליפה מהירה.

Additional reading

Date of Issue

Date of Issue is the date upon which a new publicly offered share begins to be traded.

תאריך הנפקה הוא תאריך תחילת המסחר של מניה חדשה שהונפקה לציבור.

DAU (Daily Active Users)

Daily Active Users describes the total number of users of an app or online platform on a given day. This number is measured continuously, and the firm determines what action defines the user as active on the platform.

משתמשים פעילים יומיים הוא מונח המתאר מספר כולל של משתמשים העוסקים בפלטפורמה אפליקטיבית או מקוונת ביום נתון. מספר זה נמדד בצורה עקבית והעסק הוא שקובע מהי הפעולה שתחשיב את המשתמש כפעיל בפלטפורמה.

Additional reading

Deal Flow

Deal Flow is a term used by investors and owners of venture capital to describe the rate at which business offers are accepted. This cash flow aids in evaluating whether the business is good or not.

תזרים עסקאות הוא מונח המשמש משקיעים ובעלי הון סיכון בכדי לתאר את התעריף בו מתקבלות הצעות עסקיות. תזרים זה עוזר לציין האם העסק טוב או לא.

Additional reading

Deck or Pitch deck

Deck (or Pitch deck) refers to a presentation that covers all areas of a business succinctly and briefly. The presentation enables startups to present to prospective investors their venture, the product, the team, the sum they need to raise, and more. For the investors, the presentation enables initial screening of ventures for whether they fit the investors' interests, scope of investment, and other criteria according to which they may choose to invest.

***Deck (או pitch deck)** מתייחס למצגת המכסה את כלל תחומי העסק בצורה תמציתית ועניינית. המצגת מאפשרת לסטרטאפים להציג עבור משקיעים את החברה, המוצר, הצוות, סכום הגיוס המבוקש ועוד. עבור המשקיעים, מצגת זו מאפשרת לסנן בצורה ראשונית מיזמים שאינם עונים על תחומי העניין, טווחי ההשקעה וקריטריונים נוספים אשר על פיהם הם בוחרים להשקיע. *אין למונח ביטוי בעברית.

Additional reading

Demo Day

Demo Day is an event that occurs at the end of an acceleration plan wherein the participating startups present their venture with prospective investors and other entrepreneurs. This event is invaluable to entrepreneurs in that it aids in forming initial ties with potential investors, and occasionally in raising funds for their venture.

יום הדגמה* הוא אירוע המתרחש בסיום תוכנית האצה ובו מציגים המיזמים המשתתפים את המיזם שלהם בפני משקיעים פוטנציאליים ויזמים נוספים. אירוע זה בעל ערך רב ליזמים בכך שהוא עוזר ליצור קשרים ראשוניים עם משקיעים פוטנציאליים ואף לעיתים רחוקות לגייס מהם הון למיזם. * השימוש במונח בעברית אינו נהוג.

DevOps

DevOps describes an organizational culture and work method that espouses working continuously between the various develop phases, and the ability to supply and improve products, applications, and services rapidly. This culture includes automatic tools, flexible computing infrastructure, and principles that enable working as rapidly as needed.

DevOps (שילוב של פיתוח ותפעול) הוא תרבות ארגונית ומתודולוגיית עבודה הדוגלת בעבודה רציפה בין שלבי הפיתוח השונים וביכולת לספק ולשפר מוצרים, יישומים ושירותים במהירות. תרבות זאת כוללת כלים אוטומטיים, תשתית מחשוב גמישה ועקרונות המאפשרים לעבוד במהירות ככל הניתן.
*אין למונח ביטוי בעברית.

Additional reading

Dilution

Dilution is the decrease in percentage of controlling interest of shareholders after a new stock issue. Dilution can also occur when owners of stock options redeem their options.

דילול הוא הפחתה באחוז הבעלות הקיים של בעלי מניות החברה לאחר הנפקת מניות חדשות. דילול אחוזי הבעלות יכול להתרחש גם כאשר בעלי אופציות למניות ממשים את האופציות.

Additional reading

Director

Director is an individual elected by shareholders to sit on the company's Board of Directors and assist in decision making.

דירקטור הוא אדם אשר נבחר על ידי בעלי מניות החברה לשבת במועצת המנהלים שלה (הדירקטוריון) ולסייע לה בקבלת החלטות.

Disclosure

Disclosure means publicizing all of a firm's information that could affect investor's decisions. This information includes news, data, and operations details, both positive and negative, that affect its business.

גילוי נאות הוא פרסום כלל המידע על חברה שעשוי להשפיע על החלטת משקיעים. מידע זה כולל חדשות, נתונים ופרטים תפעוליים חיוביים ושליילים של החברה אשר משפיעים על עסקיה.

Additional reading

Disruptive Innovation (or Disruption)

Disruptive innovation describes innovative processes or technologies that lead to creation of a new market, and consequently, over time, disrupt the existing and traditional market, or even eliminate it. An example of a firm that incorporated disruptive innovation into a particular

חדשנות משבשת מתארת תהליכי חדשנות או טכנולוגיות חדשות, אשר מובילים ליצירת שוק חדש ובעקבות כך עם הזמן משבשים את השוק הקיים והמסורתי ולעיתים אף ממוטטים אותו לחלוטין. דוגמה לחברה אשר הטמיעה חדשנות משבשת בתעשייה היא אובר, בכך ששינתה לחלוטין את האופן בו אנשים נוסעים ממקום למקום.

industry is Uber, which completely changed how people travel on the roads.

Additional reading

Dividend

Dividend is a payment remitted by a firm to its shareholders that constitutes a proportion of the firm's profits. This payment enables the investors to reap the fruits of their investments. In most cases, startups do not remit dividends; the decision depends upon the Board of Directors' considerations.

דיבידנד הוא תשלום המתבצע על ידי חברה לבעלי מניותיה, המהווה אחוז יחסי מרווחי החברה. לרוב, חברות סטרטאפ אינן משלמות דיבידנדים והחלטה זו נתונה לשיקולי הדירקטוריון. תשלום זה מאפשר למשקיעים לקצור את פירות השקעתם.

Additional reading

Double Trigger Acceleration

Double trigger acceleration refers to maturation of an employee's options or shares following the occurrence of two triggering events. In most cases, these events are the company's exit, and the employee's dismissing by the new owner.

האצת "טריגר כפול" מתייחסת להבשלת אופציות או מניות של עובד בעקבות קיום של שני אירועים ברורים ומצטברים. לרוב אירועים אלו הם רכישת החברה ופיטורי העובד על-ידי הרוכש החדש.

Additional reading

Down-round

Down round occurs when valuation of a company's worth in a given funding round is lower than that in the previous round. This scenario can occur due to the company's failure or to market conditions.

Down-round* מתקיים כאשר הערכת השווי של חברה בסבב השקעה נתון, נמוכה מהערכת השווי שלה בסבב ההשקעה הקודם. תרחיש זה יכול להתקיים בעקבות כשל החברה או המצב בשוק.* אין למונח ביטוי בעברית.

Additional reading

Due diligence

Due diligence is a comprehensive analysis process of a company by a prospective investor to examine the investment's feasibility. Therein, the investor examines the company's economic, legal, technological, and accountancy state by perusing its business plan, analyzing its

בדיקות נאותות היא תהליך ניתוח מקיף של חברה על ידי המשקיע הפוטנציאלי שלה על מנת לבחון את כדאיות ההשקעה. בבדיקה, בוחן המשקיע את המצב הכלכלי, המשפטי, הטכנולוגי והחשבונאי של החברה על ידי בחינת התוכנית העסקית, ניתוח התחזיות, פגישה עם גורמים בכירים ובעלי עניין בחברה ועוד.

forecasts, meeting with senior personnel and stakeholders, and more.

Additional reading

Early Adopter

Early adopters are the customers to use a product or technology before others. These customers are in fact checking out the product's initial version and provide feedback to the manufacturer, thus aiding it to improve and complete its development.

"מאמצים מוקדמים" הם בין הלקוחות הראשונים המשתמשים במוצר או טכנולוגיה חדשים. לקוחות אלו בעצם בוחנים את המוצר בגרסה הראשונית שלו, מספקים פידבק לחברה המייצרת ובכך מסייעים לה לשפר ולהשלים את פיתוחו. *המונח לא נהוג בעברית.

Additional reading

Early-stage investing

Early-stage investing refers to the startup phase, wherein the product is not yet release ready and there is not yet income. The company uses this investment to continue development, prove its feasibility, build a working prototype, and producing it. In most cases this investment is made after the company has obtained initial or seed funding, and is considered a higher risk for investors, thus usually the potential reward is higher than would be an investment made in later phases.

השקעת early stage קרויה על שם השלב בו נמצא הסטרטאפ. לחברה בשלב זה אין מוצר מוגמר או הכנסות והיא ניתנת לחברה לשם המשך פיתוח המוצר, הוכחת היתכנותו, בניית אבטיפוס עובד ויצירת MVP. לרוב, השקעה זו מתבצעת לאחר שהחברה קיבלה מימון ראשוני או seed והיא נחשבת מסוכנת יותר עבור משקיעים, לכן בדרך כלל התגמול הפוטנציאלי יהיה גדול יותר מאשר בהשקעה בשלבים מאוחרים.

Additional reading

Earnout

Earnout refers to a legal agreement entered between the buyer of a business and the seller, stipulating that the seller will receive additional future payments if the business meets certain post-sale targets. Most often these goals are certain profit percentage or sales.

תמורה מותנית* מתייחסת להסכם חוקי המתבצע בין קונה של עסק למוכר וקובע כי מוכר העסק יקבל תשלומים עתידיים נוספים במידה והעסק יעמוד ביעדי ביצוע לאחר המכירה. לרוב יעדים אלו הם הגעה לאחוז רווחים או מכירות מסוים. *המונח לא נהוג בעברית.

Additional reading

EBITDA (Earnings Before Interest, Taxes, Depreciations, Amortizations)

EBITDA is an index used to evaluate a company's performance. It enables seeing cash flow clearly, and thus is used by investors or potential buyers.

EBITDA (רווחים לפני ריבית, מיסים, פחת והפחתות) הוא מדד המשמש להערכת ביצועי חברות. מדד זה מאפשר לראות בבירור את תזרים המזומנים של החברה ובכך משמש משקיעים או רוכשים פוטנציאליים.

Additional reading

E-commerce

E-commerce (or online commerce) refers to sale and purchase of products or services via the internet. For the most part, such commerce is in physical products, but refers to any transaction completed online. E-commerce acts in four main market segments: B2B, B2C, C2C, and C2B.

מסחר אלקטרוני (או מסחר באינטרנט) מתייחס לקנייה ומכירה של מוצרים או שירותים באמצעות האינטרנט. לרוב מסחר זה משמש למכירה של מוצרים פיזיים באופן מקוון אך מתייחס גם לכל סוג של עסקה המתקיימת דרך האינטרנט. המסחר האלקטרוני פועל בארבעה פלחי שוק עיקריים: עסק לעסק (B2B), עסק לצרכן (B2C), צרכן לצרכן (C2C), וצרכן לעסק (C2B).

Additional reading

Ecosystem

Ecosystem is a term borrowed from biology and describes a network of multiple business players from the same industry: suppliers, distributors, customers, competitors, organizations, regulators, etc. where each player affects and is affected by the others and is involved in product or service development by means of both competition and collaboration.

אקוסיסטם הוא מונח השאול מעולם הביולוגיה ומתאר מערכת קשרים של שחקנים עסקיים רבים מאותו התחום: ספקים, מפיצים, לקוחות, מתחרים, ארגונים בירוקרטיים וכו', כאשר כל שחקן במערכת משפיע ומושפע על ידי האחרים ומעורב ביצירת מוצר או שירות ספציפי באמצעות תחרות ושיתוף פעולה.

Additional reading

EdTech

EdTech (a combination of education and technology) is a term covering the entire sphere of innovation in education, including software and developments intended to improve classroom instruction and scholastic performance.

אדטק (שילוב של "חינוך" ו-"טכנולוגיה") הוא תחום המכסה את כל תחומי החדשנות בחינוך. הוא כולל תוכנות ופיתוחים הנועדו לשפר את אופן לימוד המורים בכיתות ואת תוצאות הלמידה של התלמידים.

Additional reading

Elevator Pitch

Elevator Pitch is a “thumbnail” or “postage stamp” pitch given by an entrepreneur that describes the essence of his venture. It must be brief enough to convey the message in the time it takes an elevator to move between floors, hence its name. After hearing it, the prospective customer or investor should understand what the venture is as well as its uniqueness, as well as why s/he should enter a relationship therewith.

נאום המעלית הוא נאום תמציתי ומשכנע המועבר על ידי היזם ומתאר את מהות המיזם. ביצוע הנאום צריך להיות בפרק זמן קצר מספיק כדי להעביר אותו במהלך נסיעה במעלית ומכאן השם נאום המעלית. לאחר נאום זה, הלקוח או המשקיע צריכים להבין היטב מהו המיזם ומהי הייחודיות שלו, ולו חשיבות רבה להמשך ההתקשרות עמם.

Additional reading

Enterprise

Enterprise describes a for-profit business or company, usually in the context of innovative ventures. Usually, an entity that is considered an enterprise has about 1,000 employees and an annual income of over \$1 billion.

ארגון מתאר עסק או חברה למטרות רווח, לרוב בהקשר של מיזמים חדשניים. לרוב עסק או חברה הנחשבים ארגון מעסיקים כ-1000 עובדים ובעלי הכנסות שנתיות של יותר ממיליארד דולר.

Enterprise Value

Enterprise value is an economic index that expresses the total worth of a company. It is calculated by the total market worth plus debt, the share of minority rights holders and the preference shares less cash and investments. It is used occasionally to value a company for the purpose of becoming a potential controlling interest.

שווי פעילות חברה הוא מדד כלכלי המבטא את הערך הכולל של חברה. הוא מחושב על ידי סכום שווי השוק, החוב, חלקם של בעלי זכויות המיעוט ומניות בכורה בניכוי מזומנים והשקעות. מדד זה משמש לעיתים להערכת חברה לצורך השתלטות פוטנציאלית.

Additional reading

Entrepreneur

Entrepreneur is an individual with a new idea that s/he wants to translate into a business and who takes the risks and enjoys the benefit and rewards therefrom. Entrepreneurs are the founders of startups, into which investors and investment entities invest their monies.

יזם הוא אינדיבידואל היוצר רעיון חדש לכדי עסק ונושא את הסיכונים, התועלת, והתגמולים הכרוכים בעסק זה. יזמים הם המייסדים של חברות סטארט-אפ ובהם משקיעים וגופי השקעה משקיעים את כספם.

Additional reading

Equity financing

Equity financing is a process of raising capital by selling shares. Thereby the company sells its investors ownership in the company in exchange for cash. The process takes place when a company needs funds in the short term or for a long-term goal.

מימון הון הוא תהליך של גיוס הון באמצעות מכירת מניות. על ידי מכירת המניות, החברה מוכרת למשקיעים בעלות בחברה בתמורה למזומן. תהליך זה מתרחש כאשר לחברה קיים צורך בגיוס כספים לטווח הקצר או למטרה ארוכת טווח.

Additional reading

Escrow

Escrow is a legal concept describing a situation wherein an agreed-upon third party holds monies for two other parties to a transaction. These monies are held in trust until fulfilling of the specific transaction's obligations.

השלשה* הוא מושג משפטי המתאר מצב בו צד שלישי מוסכם מחזיק בכספים עבור שני צדדים המנהלים עסקה. כספים אלו מוחזקים בפקדון עד למילוי התחייבויות מסוימות.
*הביטוי לא נהוג בעברית.

Additional reading

ESOP (Employee Stock Option Plan)

ESOP is a program devised by a company that enables to grant a certain percentage of options to its employees and service providers. These options enable the recipients to become shareholders following certain maturation mechanisms, thereby creating an incentive for them to remain with the company.

תכנית אופציות לעובדים היא תכנית המוקמת על-ידי החברה ומאפשרת להעניק אחוז מסוים של אופציות לעובדים ונותני השירות שלה. אופציות אלו מאפשרות למקבלן להפוך לבעלי מניות בחברה, לאחר מנגנוני הבשלה מסוימים, ובכך יוצרות תמריץ עבורם להישאר בחברה לאורך זמן.

Additional reading

Executive Summary

Executive summary is a brief document that opens a business plan and covers a company's essential information and strategies that are elaborated upon in the plan. It is usually 1-4 pages long and is usually drafted after the actual plan is written.

סיכום מנהלים הוא מסמך סיכום קצר הפותח את התוכנית עסקית ומכסה מידע ואסטרטגיות מהותיים של החברה המופיעים בהרחבה בהמשך התוכנית. אורכו של המסמך נע בין 1-4 עמודים והוא נכתב לרוב בסיום כתיבת התוכנית כולה.

Additional reading

Exit Event

Exit event occurs when a company's founders or early round investors sell their shares in exchange for cash. It can occur in the wake of the company being sold to another company (mostly to large corporations) or as a public offering. In the latter, the company continues to operate, but its shares are traded publicly.

אירוע אקזיט מתרחש כאשר מייסדי החברה או משקיעי הסבבים המוקדמים מוכרים את מניותיהם בתמורה למזומן. האירוע יכול להתקיים על-ידי מכירת החברה לחברה אחרת (לרוב לתאגידים גדולים) או כהנפקה לציבור, במצב זה החברה ממשיכה לפעול אך מניותיה נסחרות בקרב הציבור.

Face Value

Face value (also called nominal value) is a value that appears on a coin, bill, bond, or security determined by its issuer. A share's face value serves as the original cost of the share as it appears on the certificate, and regarding bonds, it is the sum paid to the bearer of the deposit. Face value must be distinguished from market value, as the market value can be traded at higher/lower prices than the face value.

ערך נקוב (נקרא גם ערך נומינלי) הוא הערך כפי שמופיע על מטבע, שטר, איגרת חוב או נייר ערך הנקבע על-ידי מנפיקו. עבור מניה, הערך הנקוב משמש כעלות המקורית של המניה כפי שמופיע בתעודה ועבור אגרות חוב זהו הסכום ששולם למחזיק הפיקדון. יש להבדיל בין ערך נקוב לשווי שוק, בעוד שהשני יכול להיסחר במחירים גבוהים או נמוכים מן הערך הנקוב.

Additional reading

FFF (Friends, Family & Fools)

FFF describes an initial fundraising round wherein friends and family of the founders are invited to participate. The investment is given to the founders owing to their personal tie to the investors, and not due to the investors' experience or knowledge of the venture's industry. The FFF enables the venture to raise the initial capital needed to "get the venture off the ground".

FFF (קיצור של משפחה, חברים ו-"שוטים") מתאר סיבוב השקעה ראשוני במיזם הניתן על-ידי משפחותיהם וחבריהם של מייסדי המיזם. ההשקעה ניתנת למייסדים בגלל הקרבה האישית אליהם ולא דווקא מניסיון או ידע בתחום. השקעת FFF מאפשרת למיזם לגייס את הון הראשוני לשם התנעתו והקמתו.

Financial Statements

Financial Statements are records of the business's financial activities. They are frequently checked by various entities such as the state and accounting firms to ensure accuracy and for taxation, funding, or investment purposes. Financial reports include a balance sheet, profit-and-loss report, a report of changes in equity, and a cash flow report.

דוחות כספיים הם רישומים כתובים של הפעילויות הפיננסיות של העסק. דוחות אלו נבדקים לעיתים קרובות על-ידי גופים ובעלי תפקידים שונים כמו הממשלה, חברות ורואי חשבון וזאת על מנת להבטיח דיוק ולצרכי מס, מימון או השקעה. הדוחות הכספיים כוללים: דוח מאזן; דוח רווח והפסד; דוח על השינויים בהון העצמי; דוח על תזרימי מזומנים.

Additional reading

Fintech

Fintech (a combination of technology and finance) is a branch of high tech that provides financial services via modern technologies and innovative processes. These services include digital banking, virtual currency, crowd loaning, and more, and usually their implementation is based on the sharing economy.

פינטק (שילוב של "טכנולוגיה" ו-"פיננסי") או טכנולוגיה פיננסית* הוא תחום בעולם ההייטק המספק שירותים פיננסיים באמצעות טכנולוגיות מודרניות ותהליכי חדשנות. שירותי התחום כוללים בנקאות דיגיטלית, מטבעות וירטואליים, הלוואות המונים ועוד, ולרוב יישומיו מבוססים על כלכלה שיתופית.
*המונח לא נהוג בעברית.

Additional reading

First Mover Advantage (FMA)

First-mover advantage describes a situation wherein a company is the first to enter the market with a new product or service, and consequently attains a competitive edge. Such a situation usually enables the company to establish itself in the target market, to acquire recognition, to generate loyalty among customers, to acquire resources, and to perfect its product or service before competitors enter the market. On the other hand, this step entails risk and can entail drawbacks such as lack of coordination with customers, uncertainty, etc.

יתרון ראשוני מתאר מצב בו חברה היא הראשונה לחדור לשוק עם מוצר או שירות חדש ובעקבות כך משיגה יתרון תחרותי. מצב זה לרוב מאפשר לחברה לבסס את עצמה בשוק המיועד, לקבל הכרה וליצור נאמנות בקרב הלקוחות, לרכוש משאבים ולשכלל את המוצר או השירות טרם כניסת מתחרות לתחום. מנגד, צעד זה כרוך בסיכונים ומביא עמו חסרונות כמו אי התאמה לצרכי הלקוחות, חוסר ודאות וכו'.

Additional reading

Flat Round

Flat round refers to a fundraising round that closes with the same worth as the previous round.

סבב שטוח* מתייחס לסבב גיוס חדש הנסגר באותה הערכת שווי כמו סבב הגיוס הקודם של החברה.
*המונח לא נהוג בעברית.

Flipping

Flipping describes an income-yielding asset's fast resale for profit. It can apply to any asset, but usually refers to real estate or initial offerings. When it occurs with a real estate holding, prior to the sale,

היפוך* הוא מצב של רכישת נכס מניב ומכירתו מחדש במהירות למטרות רווח. היפוך יכול לחול על כל נכס אך לרוב מתייחס לנכס נדל"ני או להנפקות ראשוניות. כאשר מבצעים היפוך על נכס נדל"ני, לפני המכירה משביחים אותו על ידי שיפוץ, תכנון עיצוב וכו' ובכך מרוויחים עליו.

improvements are made to the property, so that a profit is earned from the sale.

*המונח לא נהוג בעברית.

Additional reading

Founder

Founder is an individual who establishes or takes part in the establishment of a startup. In most cases, a startup has several founders, and it is they who receive the initial shares in exchange for capital payment or provision of service.

מייסד הוא אדם היוצר או משתתף בשלב הקמה של סטרטאפ-אפ. לרוב, לסטרטאפ מספר מייסדים והם אלו שמקבלים את המניות הראשונות של החברה בתמורה לתשלום הון או מתן שירות.

Additional reading

Free Cash Flow

Free cash flow is a datum that represents the cash that a company generates after it has financed its preservation of assets and has expanded them. As such, it represents the cash at its disposal to repay creditors or to pay out dividends and interest. It is a measure of the company's profitability and enables it to jump on business opportunities that will bring in value to its owners. It is calculated as net profit plus depreciation minus the change in working capital and capital costs.

תזרים מזומנים חופשי הוא נתון המייצג את המזומנים שחברה מייצרת לאחר שאלה מימנו את שימור נכסיה והרחבתם. כמו כן, תזרים המזומנים החופשי מייצג את המזומנים העומדים לרשות החברה להחזר נושים או לתשלום דיבידנדים וריבית. נתון זה הוא מדד לרווחיות החברה, ומאפשר לחברה לקפוץ על הזדמנויות עסקיות חדשות שיציפו ערך לבעליה. תזרים המזומנים מחושב כרווח הנקי בתוספת הפחת, פחות השינוי בהון החוזר ועלויות ההון.

Additional reading

Freemium

Freemium model is a common pricing model in the digital sphere according to which basic services of a product are offered for free, and advanced services or features that expand the product's functionality, are offered for pay.

מודל חינמי הוא מודל תמחור נפוץ בעולם הדיגיטלי שעל פיו מוצעים שירותים בסיסיים של מוצר כלשהו ללא עלות, ואילו שירותים מתקדמים יותר או תכונות נוספות המרחיבים את הפונקציונליות של המוצר, מוצעים בתשלום.

Additional reading

Freeze Out

Freeze Out occurs when controlling shareholders pressure minority shareholders to sell their shares. Therein, the former tries to prevent the latter from making a decision or receiving dividends, leaving them with no choice but to sell. Freeze out can accompany a merger or acquisition that suspends the minority's voting rights.

הקפאה היא פעולה המתקיימת כאשר בעלי מניות הרוב בחברה לוחצים על המיעוט למכור את מניותיהם. בתהליך זה ינסו בעלי מניות הרוב למנוע מהמיעוט לקבל החלטות בתוך החברה או לקבל דיבידנדים, דבר שלא מותר להם ברירה אלא למכור את מניותיהם. פעולת ההקפאה עשויה להתלוות למיזוג או רכישה של תאגידים אשר משעים את זכויות ההצבעה של המיעוט.

Additional reading

Full Ratchet Anti-Dilution

Full Ratchet Anti-Dilution is a mechanism that protects against dilution, which ensures the investors the right to retain the worth of their holdings in future rounds. Therein, the senior investor receives extra shares based on the per-share price that a new investor paid in the same round.

מנגנון Full Ratchet* הוא אחד מסוגי מנגנוני ההגנה מפני דילול אשר מבטיחים למשקיעים את הזכות לשמור על שווי האחזקות שלהם במניות מפני סבבים עתידיים. במצב זה המשקיע הוותיק מקבל מניות נוספות בהתבסס על המחיר למניה ששילם המשקיע החדש באותו סבב. *אין למונח ביטוי בעברית.

Additional reading

Fully diluted shares

Fully diluted shares are the total number of common shares that will be issued and available for trading in the free market after realization of all possible sources of exchange, such as conversion debt and acquisition options.

מניות על בסיס דילול מלא הן המספר הכולל של המניות המשותפות של חברה שיונפקו ויהיו זמינות לסחר בשוק החופשי לאחר מימוש כל מקורות ההמרה האפשריים, כגון חוב להמרה ואופציות לרכישה.

Additional reading

Fund

Fund is a pool of monies intended for a certain purpose. A fund can be established for any purpose, and today there is a range of fund types: provident, pension, venture capital, and others. The monies channeled into the fund come from investors, and in most cases the fund enables them to execute a scattered investment.

קרן היא מאגר של כספים המיועדים למטרה מסוימת. ניתן להקים קרן לכל מטרה שהיא וכיום יש מגוון סוגים של קרנות: קרן נאמנות, קרן פנסיה, קרן הון סיכון ועוד. הכספים המוזרמים אל הקרן מגיעים ממשקיעים ולרוב הקרן מאפשרת להם לבצע השקעה מפוזרת.

Future Value

Future Value is the financial value of an asset at a specific future date based on the rate of estimated growth. This datum aids in estimating how much an investment made today will be worth in the future, and aids investors in decision making. Future value can be affected by other factors that cannot be predicted such as inflation.

ערך עתידי הוא הערך הפיננסי של נכס, במועד ספציפי בעתיד, על בסיס קצב צמיחה משוער. נתון זה מסייע כדי להעריך כמה תהיה השקעה שנעשתה כיום בעתיד ועוזר למשקיעים בקבלת החלטות. הנתון צפוי להיות מושפע מגורמים נוספים שלא ניתנים לניבוי כגון אינפלציה, שישפיעו על שווי הנכס בעתיד.

Additional reading

GAAP (Generally Accepted Accounting Principles)

GAAP are a system of principles, rules, and practices that form the basis for drafting financial statements. They are set by the Rules Council for Financial Accountancy, and their purpose is to improve clarity, consistency, and comparability of financial information. These rules are not global, as they vary between countries.

עקרונות חשבונאיים מקובלים הם מערכת של עקרונות, תקנים ונהלים אשר על בסיסם יש לערוך דוחות כספיים. עקרונות אלו נקבעים על ידי מועצת התקנים לחשבונאות פיננסית והם קיימים במטרה לשפר את הבהירות, העקביות וההשוואות של המידע הפיננסי. תקנים אלו אינם גלובליים ועשויים להשתנות בין מדינה למדינה.

Additional reading

Globalization

Globalization describes a process of the interdependence of economies, cultures, and populations that is made possible by nurturing free, cross-border trade. It describes the spread of products, technologies, and information through countries and cultures. Globalization benefits companies and corporations in the West, yet harms certain local groups, cultures, and businesses throughout the world.

גלובליזציה היא מונח המתאר את תהליך התלות ההדדית של כלכלות, תרבויות ואוכלוסיות העולם המתאפשר לאור טיפוח סחר חופשי וחוצה גבולות. התהליך מתאר התפשטות של מוצרים, טכנולוגיות ומידע על פני מדינות ותרבויות שונות. הגלובליזציה מועילה לחברה ולתאגידים גדולים בעולם המערבי אך פוגעת בקבוצות מסוימות, תרבויות ועסקים קטנים מקומיים ברחבי העולם.

Additional reading

GP (General Partner)

General partner is an individual who joins one or more others in business partnership and takes an active part in the business's management. In contrast to a limited partner, a general partner has unlimited

שותף כללי הוא אדם המצטרף לאדם נוסף אחד לפחות בשותפות בעסק ולוקח חלק פעיל בניהולו. לשותף הכללי, בניגוד לשותף מוגבל, קיימת אחריות בלתי מוגבלת לחובות ולהתחייבויות העסק והוא יכול לבחירתו להיות שותף פעיל או שקט.

responsibility for the business's debts and obligations and can choose whether to be an active or a silent partner.

Additional reading

Grant

Grant is a sum of money given by an institution (a company, a fund, or the state) for a specific purpose or to incentivize performance, without the recipient having to repay it.

מענק הוא סכום כספי הניתן על ידי מוסד כלשהו (חברה, קרן או ממשלה) למען מטרה מסוימת או בכדי לתמרץ ביצועים, מבלי שמקבל המענק יצטרך להחזירו.

Additional reading

Gross Margin

Gross Margin rate is the ratio of net income from sales minus cost of goods sold (COGS) to total income. It is a main index used to measure a company's performance.

שיעור רווח גולמי מהווה את היחס בין ההכנסות נטו ממכירות של חברה בניכוי עלות המוצרים שנמכרו (COGS) לסך ההכנסות. שיעור זה הוא מדד מרכזי בהערכת ביצועי החברה.

Additional reading

Gross Profit

Gross profit is the number of net sales minus the cost of goods sold (COGS). The higher the gross profit, the more capital the company holds per sale, and can use it to pay additional costs or to meet additional obligations. Gross profit appears as a clause in the profit-and-loss report and aids the company in determining whether its activity is feasible.

רווח גולמי הוא מספר ההכנסות נטו ממכירות של חברה בניכוי עלות המוצרים שנמכרו (COGS). ככל שהרווח הגולמי גבוה יותר, כך החברה מחזיקה בהון רב יותר על כל מכירה ויכולה להשתמש בו בכדי לשלם על עלויות נוספות או לעמוד בהתחייבויות נוספות. הרווח הגולמי מופיע כסעיף בדוח רווח והפסד ועוזר לחברות ללמוד האם פעילותן כדאית.

Additional reading

Growth Stage

Growth Stage is the phase that exhibits development both in products and in startups. Regarding products, the growth phase is a stage in the product's life wherein the product gains recognition, is accepted in the market, and its sales and income begin to increase. Regarding startups, this phase occurs when the company has completed

שלב הצמיחה הוא שלב המייצג התפתחות גם בקרב מוצרים וגם בסטרטאפים. בהיבט המוצרים, שלב הצמיחה הוא אחד משלבי חיי המוצר והוא מסמל את התקופה בה המוצר מקבל הכרה, מתקבל בקרב השוק ומכירותיו והכנסותיו מתחילות לטפס. בהיבט הסטרטאפים, שלב זה מתקיים כאשר הסטרטאפ כבר קיבל סבב מימון אחד או יותר, מייצר הכנסות ועובר להשקיע יותר בשיווק

one or more funding rounds, generates income, and transitions to investing more in marketing and acquiring users as opposed to developing its product. In this phase, the company now has to prove a significant rate of growth sales, thus it is a critical phase in terms of its feasibility.

ורכישת משתמשים במקום בפיתוח המוצר. בשלב זה על החברה להוכיח קצב גדילה וצמיחה משמעותית במכירות לכן הוא שלב משמעותי וקריטי להמשכיותה.

Additional reading (product)

Gust

Gust is a unique SaaS platform for establishment and management of high-growth startups, which attends to all legal and accounting needs, shares, and banking needs from establishment to exit.

Gust היא פלטפורמת SaaS לייסוד וניהול סטארט-אפים בצמיחה גבוהה. פלטפורמה ייחודית המטפלת בכל הצרכים המשפטיים, החשבונאיים, המניות והצרכים הבנקאיים החל מהקמה ועד האקזיט.

Additional reading

Hackathon

Hackathon (combination of hack and marathon) is a marathon event wherein the participants generate and develop outside-the-box ideas with the objective of responding to pre-defined challenges. It takes place at a set time, and to solve the challenges, intensive, focused efforts are made. The proposed solutions are not necessarily technological ones, but rather marketing- and business-oriented or others.

האקתון (שילוב של "האק" ו-"מרתון") הוא אירוע מרתוני בו המשתתפים יוצרים ומפתחים יחד רעיונות פורצי דרך במטרה לענות על אתגרים שהוגדרו מראש. ההאקתון מתקיים במסגרת זמן תחומה ועבור פתרון האתגרים מתקיים ריכוז מאמצים אינטנסיבי. הפתרונות המוצעים הם לאו דווקא פתרונות טכנולוגיים אלא גם שיווקיים, עסקיים וכו'.

Additional reading

Haircut

Haircut has two meanings: One refers to the difference in percentage between the market worth of a certain asset and its value to the user as a loan or collateral. This difference stems from differences that evolve between market prices over time, which affect the value that the borrower will have to match at the time of repayment. The larger the haircut, the greater the risk or fluctuation of the asset's price. The second meaning refers to a debt repayment plan to replace a company's existing bonds with new ones, with shares, with options, or a

תספורת היא מונח המתייחס לשני היבטים: האחד, להבדל באחוזים בין שווי של נכס מסוים בשוק לבין הערך של הנכס בו ניתן להשתמש כהלוואה או בטוחה. ההבדלים נובעים לאור השינויים החלים על מחירי השוק לאורך זמן, אשר ישפיעו על הערך שהמלווה יהיה חייב לעמוד בו בעת ההחזר. ככל שהתספורת גדולה יותר, הסיכון או התנודתיות של מחיר הנכס גדולים יותר. השני, זהו כינוי להסדר חוב להחלפת אג"ח קיימות של חברה באג"ח חדשות, מניות, אופציות או שילוב ביניהן. הסדר זה עדיף לחברות שקרובות לפשיטת רגל.

combination of these. This plan is chosen by companies that are on the verge of declaring bankruptcy.

Additional reading

Harvest Period

Harvest Period is a period during the life of a venture capital fund. that comes after the portfolio investment period. In this period the fund focuses on "harvesting" its portfolio companies and aiding them to grow and ultimately exit.

"תקופת קציר" היא תקופת זמן בחיי קרן הון סיכון המגיעה לאחר תקופת ההשקעה בפורטפוליו, ובה הקרן מתמקדת ב"קטיף" החברות שלה ובסיוע לחברות הפורטפוליו לצמוח ולצאת לאקזיט. *המונח לא נהוג בעברית.

Additional reading

Hedge

Hedge is a risk management strategy wherein investors and CFOs act to minimize risk and control their vulnerability thereto. This strategy is activated to mitigate losses from ongoing investments by setting clear and known boundaries in advance against risk. Some funds use hedging to bring in profits under any market conditions and are thus called "hedge funds".

גידור הוא אסטרטגיית ניהול סיכונים בעזרתה פועלים משקיעים ומנהלי כספים להפחתה ושליטה בחשיפתם לסיכון. אסטרטגיה זו מופעלת לקיזוז הפסדים מהשקעות שוטפות על-ידי הצבת גבולות ברורים וידועים מראש לסיכון. ישנן קרנות אשר משתמשות באסטרטגיה זו על מנת להביא לרווחים בכל מצב שוק ועל כן נקראות קרנות גידור.

Additional reading

Hockey stick

Hockey stick refers to a graph shape that shows a dramatic increase/decrease in income after a "flat" period. An increase according to the hockey stick graph is the aspiration of every investor in an enterprise. The term originates in scientific research but is used in many disciplines.

מקל הוקי מתייחס לצורת גרף המציג עלייה או ירידה דרמטית בהכנסות לאחר תקופה ממותנת. צמיחת הכנסות על פי מקל ההוקי היא השאיפה של כל משקיע בעסק בו הוא מושקע. תרשים זה הגיע מן המחקר המדעי ומשמש כיום בתחומים רבים.

Additional reading

Holdback

Holdback describes a portion of the price of acquisition that is not paid by the purchaser at the close of a transaction in order to ensure that there is no issue with the seller's

***Holdback** מתאר חלק ממחיר רכישה שלא משולם על ידי הרוכש במועד סגירת העסקה, כדי להבטיח כי אין בעיה בהתחייבויות והמצגים של המוכר. הרוכש בעצם "מחזיק" את הכסף ומשלם

obligations and presentations. In a holdback, the buyer in fact “holds back” the money and pays in full only after all of the obligations and conditions have been fulfilled.

את מלואו רק לאחר שכל ההתחייבויות והתנאים המקובלים הושגו.
*למונח אין ביטוי בעברית.

Additional reading

Home Run

Home run refers to a process in which an investment grows rapidly and yields high returns in a short period of time. Borrowed from baseball.

***Home Run** מתייחס לתהליך בו השקעה צומחת במהירות ומניבה תשואה גדולה עבור המשקיע בפרק זמן קצר. הביטוי מושאל מעולם הבייסבול.
*למונח אין ביטוי בעברית.

Hurdle Rate

Hurdle rate is a condition that investors set for managers of certain funds (general partners) that the manager can receive profits from the fund only if the fund's yields exceed a certain threshold, usually between 5% and 8%.

שיעור משוכה* מהווה תנאי שמשקיעים מציבים בקרנות מסוימות למנהל הקרן (השותף הכללי) שאומר כי הוא יוכל לקבל רווחים מן הקרן רק במידה ותשואת הקרן תהיה מעל רף מסוים. שיעור זה נע בין 5%-8% בשנה.
*המונח לא נהוג בעברית.

Additional reading

ICO (Initial Coin Offering)

ICO is a popular method of fundraising used mainly by startups that want to offer cryptocurrency and blockchain related products and services. Therein, in exchange for capital, the company issues to its investors digital coins (tokens) that enable them to take part in the platform the company will establish. The currency issue is recorded as a trade and enables the investors liquidity that will increase even more the moment the currency acquires market value and can be used as an entryway into or payment on the company's platform.

הנפקת מטבעות ראשונית היא שיטה פופולרית לגיוס כספים המשמשת בעיקר סטרטאפים המעוניינים להציע מוצרים ושירותים הקשורים ל-cryptocurrency ומרחב ה-blockchain. באופן גיוס זה החברה, בתמורה להון, מנפיקה למשקיעים מטבעות דיגיטליים (אסימונים) אשר מאפשרים להם להשתתף בפלטפורמה שתקים החברה. המטבע נרשם למסחר ומאפשר למשקיעים נזילות שתתגבר אף יותר ברגע שהמטבע יקבל ערך מן השוק ויהווה אמצעי כניסה או תשלום בפלטפורמת החברה.

Additional reading

Ideation

Ideation is a process of formulating ideas from the perceptual stage to the stage of their implementation and assimilation. The process can originate with anyone who is directly or indirectly tied to the project, business, or organization. Ideas can in fact be outcomes of brainstorming, dedicated learning days, team exercises, surveys, or others, and are the key to success of every organization.

רעיונות היא פעולה של גיבוש רעיונות החל מהשלב התפיסתי ועד לשלב היישום וההטמעה שלהם. התהליך יכול להגיע מכל אדם הקשור באופן ישיר או עקיף לפרויקט, עסק או ארגון. רעיונות בפועל יכולים להיות תוצאה של סיעור מוחות, ימי עיון, תרגילי צוות, סקרים וכו' והם המפתח להצלחה של כל עסק מצליח.

Additional reading

Illiquid

Illiquid indicates a low level of trade of an asset or security, i.e., it cannot be easily sold without significant loss. Illiquidity occurs due to lack of buyers or market failure.

חוסר נזילות מציין רמת סחירות נמוכה של נכס או נייר ערך, כלומר, לא ניתן למכור אותם בקלות מבלי להפסיד בצורה משמעותית. חוסר נזילות מתרחש בשל היעדר קונים או כשלי שוק.

Additional reading

In-App Purchases

In-App Purchases refers to buying products or services from the app itself. This process enables the app's owners to offer premium for-pay content to users, beyond the free, basic content.

רכישה מתוך אפליקציה* מתייחסת לקניית מוצרים או שירותים מתוך האפליקציה עצמה. תהליך זה מאפשר לבעלי האפליקציות להציע בתשלום תוכן משודרג (פרימיום) למשתמשי התוכנה, מעבר לשירותים החינמיים הבסיסיים שמוצעים להם.* המונח לא נהוג בעברית.

Inbound marketing

In-bound marketing is a strategy based on the capabilities of the digital space and on behaviors of today's users and consumers. The strategy aids businesses to draw in customers by creating content aimed at answering their specific need and problems while building trust and reliability as a business.

Examples of such content are user guides, podcasts, clips, and more aimed at marketing via SEO, social media, e-mail, and other techniques.

שיווק נכנס* הוא אסטרטגיית שיווק המתבססת על יכולות המרחב הדיגיטלי ועל דפוסי שימוש עדכניים של משתמשים וצרכנים. אסטרטגיה זו מסייעת לעסקים למשוך אליהם לקוחות על ידי יצירת תוכן שנועד לתת מענה לבעיות ולצרכים הספציפיים שלהם תוך בניית אמון ואמינות לעסק. דוגמאות לתכנים הן כתיבת הדרכות, יצירת פודקאסטים וסרטונים ועוד, אותם ניתן לשווק דרך טכניקות SEO, מדיה חברתית, שיווק בדוא"ל וכו'.* המונח לא נהוג בעברית.

Additional reading

Income Statement (or Profit & Loss)

Income Statement is a report of a company's financial performance in a given period. It shows whether the company is profitable or losing money via subtracting all expenditures from total income. This report is one of three of the most important financial reports, the other two of which are the balance sheet and the cash flow report.

דו"ח רווח והפסד הוא דוח המשקף ביצועים פיננסיים של חברה בתקופת זמן נתונה. הדו"ח מציג האם החברה רווחית או מופסדת ע"י חיסור כלל ההוצאות מסך ההכנסות. דו"ח רווח והפסד הוא אחד משלושת הדוחות הכספיים החשובים ביותר כאשר השאר הם דו"ח המאזן ותזרים המזומנים.

Additional reading

Incubator

Incubator is a structured framework for guiding entrepreneurs at the beginning of their path, offering them a supportive environment that enables them to focus on a single task: developing a startup after its seed stage. The incubator provides technological and business guidance, legal advice, connections to partners and so forth, all in exchange for a share of the company and for the purpose of preparing the entrepreneurs for raising capital, customers, and strategy partners. In Israel, the incubator operates under the auspices of the Innovation Authority.

חממה טכנולוגית היא מסגרת מובנית שמלווה יזמים בתחילת דרכם ומציעה להם סביבה תומכת המאפשרת להם להתרכז במשימה אחת והיא פיתוח הסטארט-אפ לאחר שלב הרעיון (Seed). המסגרת מספקת הנחיה טכנולוגית ועסקית, ייעוץ משפטי, חיבור לשותפים וכו'. כל זאת בתמורה לנתח מהחברה ובמטרה להכין את היזמים לקראת גיוס הון, לקוחות ושותפים אסטרטגיים. בישראל חממה טכנולוגית נחשבת גוף שעובד תחת כללי רשות החדשנות.

Additional reading

Innovation

Innovation is the process of translating a new idea, method, or invention into a saleable product. The process includes application of information, imagination, and initiative toward producing larger or differing value from existing resources and includes the sum of processes via which new ideas are generated and converted into useful products.

There are two main types of innovation:

SME

(Small-medium business entrepreneurship)- improving upon an existing product

IDE

(Innovation-driven entrepreneurship)- inventing a new product.

חדשנות היא תהליך תרגום של רעיון חדש, מתודה או המצאה לכדי תוצר ערכי. התהליך כולל יישום של מידע, דמיון ויוזמה לצורך הפקת ערכים גדולים יותר או שונים ממשאבים קיימים, וכוללת את כלל התהליכים שבאמצעותם רעיונות חדשים נוצרים ומומרים למוצרים שימושיים. לחדשנות שני סוגים עיקריים –

SME

(small-medium business entrepreneurship)- לקיחת מוצר קיים ושיפורו.

IDE

(Innovation driven entrepreneurship)- המצאת מוצר חדש לגמרי.

חדשנות תורמת להתפתחות השוק, יוצרת תחרות ומקומות תעסוקה, מעודדת עסקים להישאר

Innovation contributes to the development of the market, generates competition and employment, encourages businesses to stay relevant and be leaders in the market, spurs personal development, and creates jobs.

רלוונטיים ומובילים בשוק, גורמת להתפתחות אישית ויצרת מקומות תעסוקה.

Inside Round

Inside Round is a partial or full monetary investment round executed by a company's existing investors.

סיבוב פנימי הוא סבב השקעת כספים חלקי או מלא המתבצע על ידי המשקיעים הקיימים של החברה.

Integration

Integration describes blending and exists in various and varied content worlds. From a legal standpoint, integration is a term in securities law used to describe a situation wherein the overseeing body (in the US this is the Securities Commission and the stock exchange) determines that the number of offers for a company's security is in fact considered one offer, and thus is exemptions that were valid in the past are no longer. From a company standpoint, integration constitutes a merger of two companies into one new, legal entity.

אינטגרציה (או תכלול) היא מונח המתאר התמזגות והוא קיים בעולמות תוכן שונים ומגוונים. בהיבט המשפטי, אינטגרציה היא מונח בדיני ניירות ערך המשמש לתיאור מצב בו הרשות המפקחת (בארה"ב הרשות לניירות ערך והוועדה לניירות ערך ולבורסות) קובעת כי מספר הצעות ניירות ערך של חברה נחשבות בעצם הצעה אחת ובכך פטורים שהיו תקפים בעבר אינם תקפים עוד. בהיבט חברות, אינטגרציה מהווה מיזוג בין שתי חברות לכדי ישות משפטית חדשה.

Interest

Interest is an additional payment (surcharge) paid by a borrower to the lender in respect of the loan. The interest is a percentage of the sum of the loan paid for the privilege of using money that does not belong to the borrower. Usually, the interest is calculated on a yearly basis, called an annual percentage rate, or APR.

ריבית היא תשלום נוסף (עמלה) המשולם על ידי לווה למלווה בגין ההלוואה. סכום הריבית הוא שיעור מסוים מגובה ההלוואה המשולם בגין הפריבילגיה להשתמש בכסף שאינו שייך ללווה. בדרך כלל מחשבים את הריבית על בסיס שנתי המכונה שיעור האחוז השנתי (APR).

Additional reading

IP (Intellectual property)

Intellectual Property refers to an individual's holding of non-tangible resources that s/he created. These can be an idea, invention, art, trademarks, or design that the maker thereof owns, are protected by law, and cannot be copied. Intellectual

קניין רוחני הוא חזקתם של בני אדם על משאבים שאינם מוחשיים, שנוצרו על ידם. משאבים אלו יכולים להיות רעיון, המצאה, אמנות, סמלים, עיצוב וכו', ואותם האדם יצר, הם בבעלותו, לא ניתן להעתיקם והם מוגנים בחוק. קניין רוחני כולל זכויות

property includes rights such as copyrights, patents, and trademarks.

כמו זכויות יוצרים, הגנת פטנט, הגנת סימני מסחר ועוד.

Additional reading

IPO (Initial public offering)

Initial Public Offering refers to a process of offering shares of a private corporation to the public in a new share issue. The IPO enables a company to raise capital from the investing public. The transition from private company to public can be an important juncture for investors to fully realize returns on their investments, as these usually include premium shares for existing private investors. At this juncture, the offering also enables the investing public to participate in the offering.

הנפקה ציבורית ראשונית מתייחסת לתהליך של הצעת מניות של תאגיד פרטי לציבור בהנפקת מניות חדשה. הנפקת מניות ציבורית מאפשרת לחברה לגייס הון ממשקיעים ציבוריים. המעבר מחברה פרטית לחברה ציבורית יכול להיות זמן חשוב עבור המשקיעים הפרטיים לממש באופן מלא רווחים מהשקעתם מכיוון שהוא בדרך כלל כולל פרמיות מניות למשקיעים פרטיים קיימים. בזמן זה ההנפקה מאפשרת גם למשקיעים ציבוריים להשתתף בהצעה.

Additional reading

IRA (Individual retirement account)

Individual Retirement Account is a retirement account that is managed by the future retiree without the intervention of a company or investment house, and without paying management fees. This option enables the future retiree to enjoy the advantages of saving for retirement (such as tax breaks) while having full control of how her money is managed.

קופת גמל בניהול אישי היא קופת גמל שמנוהלת על ידי החוסך ללא התערבות חברה או בית השקעות וללא תשלום דמי ניהול. אלטרנטיבה זו מאפשרת לחוסך ליהנות מהיתרונות של חיסכון בקופת גמל (כגון הקלות מס), תוך שליטה מלאה בניהול הכספים.

Additional reading

IRR (Internal Rate of Return)

Internal Rate of Return is an index used to allot capital for estimating a project's potential profitability and appeal. The index's calculation is done by comparing the net present value (NVP) of the total cash flow from the project with current interest to zero.

שיעור תשואה פנימי הוא מדד המשמש בתקצוב הון לאומדן הרווחיות והאטרקטיביות של פרויקט או השקעה פוטנציאלית. חישוב המדד מתבצע על ידי השוואת הערך הנוכחי הנקי (NVP) של כל תזרימי המזומנים מפרויקט מסוים בריבית הנוכחית לאפס.

Additional reading

ISO (International Organization for Standardization)

International Organization for Standardization is an independent body that develops standards for ensuring quality, safety, and efficacy of products, services, and systems.

ISO הוא ארגון בינלאומי עצמאי המפתח סטנדרטים בכדי להבטיח את האיכות, הבטיחות והיעילות של מוצרים, שירותים ומערכות.

Additional reading

Issue Price

Issue price is the price at which a company's securities are issued in a new public offering. Setting the price is done by negotiations between the company and signatories, who assist in marketing the issue among the investors and the public.

מחיר הנפקה הוא המחיר בו מונפקים ניירות ערך של חברה בהנפקה חדשה לציבור. קביעת מחיר זה נעשה על ידי משא ומתן בין החברה לחתמים (המסייעים בשיווק ההנפקה בקרב המשקיעים והציבור).

Issued Shares

Issued shares are shares that are sold to shareholders and investors, and that are held by them and not by the company.

מניות מונפקות הן מניות החברה אשר נמכרו לבעלי המניות והמשקיעים ומוחזקות על ידם ולא על ידי החברה.

Additional reading

Intrapreneurship

Intrapreneurship expresses initiative established within the organization for the benefit of the organization. Intrapreneurs are employees that exhibit motivation, initiative and proactivity, leadership, and outside-the-box thinking. The Intrapreneurship style of management combines risk taking and innovation with techniques of reward and incentives.

יזמות פנים ארגונית היא מונח המבטא התנהגות יזמית, הקמה מתוך הארגון לטובת הארגון. יזמים פנים ארגוניים הם עובדי הארגון הניחנים במוטיבציה פנימית, יוזמה ופרואקטיביות, כישורי מנהיגות וחשיבה מחוץ לקופסה. סגנון הניהול ביזמות פנים ארגונית משלב בתוכו נטילת סיכונים ותהליכי חדשנות וטכניקות תגמול ומוטיבציה כחיא ליזמות.

Additional reading

Iteration

Iteration is a repetition of a process whose objective is to produce a series of results leading to eliciting ultimate values in problem solving, usually quantitative. Each repetition of the process is a single iteration, and the result of every iteration is the

איטרציה היא חזרה על תהליך במטרה לייצר רצף של תוצאות בדרך להפקת ערכים אולטימטיביים בפתרון בעיות, לרוב כמותיות. כל חזרה על תהליך היא איטרציה יחידה, ותוצאת כל איטרציה היא נקודת המוצא של האיטרציה הבאה. ניתן לבצע באופן ידני או ממוחשב, ומספר האיטרציות בתהליך

departure point of the next iteration. The process can be conducted manually or via computer, and the number of iterations is unlimited, and manifested in the number of actions performed on the computer or the time needed for execution. In an agile process, the use of multiple iterations enables eliciting effective, optimal feedback as rapidly as possible.

יכול לנוע מ-0 ועד אינסוף, מה שבא לידי ביטוי במספר פעולות המחשב או בזמן הנדרש לביצוע. בתהליך ה-"זמיש" (זריז וגמיש, Agile), השימוש באיטרציות מרובות מאפשר הפקת פידבק אפקטיבי ואופטימלי בזמן הקצר והמהיר ביותר.

Additional reading

J-Curve

J curve is a curve expressing the process of a startup's profitability. A profitability graph begins with a drop, but in time, curves upward. The more appropriate, effective, and efficient the product, the sharper the rise in the curve.

עקומת J היא עקומה שמבטאת את תהליך הרווחיות של סטארט-אפ. גרף הרווחיות יתחיל בירידה אך לאחר זמן הוא יתעקם לכיוון החיובי. ככל שהמוצר יהיה יעיל, תואם ואפקטיבי העלייה של הגרף תהיה חדה יותר.

Additional reading

Joint Venture

Joint venture is a business arrangement between two or more parties, who join together for the purpose of executing a specific task in a limited time frame. Usually, such an agreement is structured as a general partnership.

מיזם משותף הוא הסדר עסקי בין שני צדדים או יותר, המתאחדים לצורך ביצוע משימה ספציפית במסגרת זמן מוגבלת. בדרך כלל, הסכם זה מובנה כשותפות כללית.

Additional reading

Kanban

Japanese for "signboard", **Kanban** is a lean work practice for implementing rapid software development on a visual platform. Its objective is to create balance between development requirements and available work capacity, and to prevent bottlenecks such that the process is completed quickly and economically. Therein, the tasks are presented visually on a dedicated board, such that the team members are aware of all phases in real time and can work together effectively.

קאנבן היא שיטת עבודה "חה" ליישום פיתוח תוכנה זריז על מערכת חזותית. מטרת השיטה היא ליצור איזון בין דרישות הפיתוח לקיבולת העבודה הזמינה ולמנוע צווארי בקבוק כך שהתהליך יתנהל בצורה חסכונית ומהירה. משימות העבודה מוצגות חזותית על לוח הקאנבן וכך חברי הצוות מודעים לכל שלב בתהליך העבודה ויכולים לעבוד יחד בצורה יעילה יותר.

Additional reading

KPI (Key Performance Indicator)

Key Performance indicator are a group of various measures chosen by a company to estimate achievement of business goals, thereby assessing the company's success. These measures must be simple to understand and express clearly whether the goal was achieved. Common measures are number of sales or leads amassed; customer acquisition cost; customer lifetime value; and monthly and annual income.

מדדי ביצוע עיקריים* הם קבוצת מדדים שונים, אותם בוחרת החברה, בכדי לאמוד השגת יעדים עסקיים ובכך לאמוד את הצלחת החברה. על מדדים אלו להיות פשוטים להבנה ולהביע בבירור אם המטרה הושגה או לא. מדדים נפוצים: מספר מכירות או מספר לידים שנאספו, עלות רכישת לקוח, ערך חיי לקוח, הכנסות חודשיות ושנתיות.* המונח לא נהוג בעברית.

Additional reading

Landing Page

Landing page is a solitary online publicity page upon which a prospective client "lands" automatically, and from which further action such as leaving one's information or purchasing a product can be done. In contrast to an ordinary web site containing full content on the company, the landing page contains the firm's main message only. The client usually gets there via paid advertising, an online search, or social media.

דף נחיתה הוא דף אינטרנטי פרסומי יחיד של חברה אליו הלקוח הפוטנציאלי "נוחת" לשם הנעה לפעולה נוספת כמו השארת פרטים או קניית המוצר. בדף נחיתה, בשונה מאתר אינטרנט שיש בו מידע רב הכולל את כל תוכן החברה, מועבר המסר המרכזי בלבד. אל דף הנחיתה הלקוח בדרך כלל יגיע באמצעות מודעות בתשלום, חיפוש בגוגל, מדיה חברתית ועוד.

Additional reading

Lapsed Option

Lapsed option is an unredeemable option, as it is expired and thus has become worthless. In most cases, an option is valid for a defined period wherein the purchaser can cash it in.

אופציה שפקעה היא אופציה שלא ניתן לממשה מכיוון שתוקפה פג ובכך היא הופכת לחסרת ערך. במרבית המקרים לאופציות טווח זמן מוגדר בו הרוכש יכול לממשן.

Launch

Launch is the stage wherein a company, site, or app that has been established is exposed to the market. The launch enables the launchers to draw attention to the product, recruit talent, and attract prospective clients. There are various types of launches,

השקה היא השלב בו החברה, האתר או האפליקציה שהוקמו נחשפים אל השוק. ההשקה מאפשרת למבצעים אותה למשוך תשומת לב למוצר, לגייס כישרונות ולמשוך לקוחות פוטנציאליים. ישנם סוגים רבים של השקות, למשל ניתן להשיק בצורה מינימלית ולספק גרסה לא מוגמרת ומנגד ניתן

להשיק בצורה "גרנדיוזית" על ידי אירוע מרכזי חד פעמי.
for example a minimal launch publicizing a draft version of the product, or a grandiose launch in the form of a one-time event.

Additional reading

Lead Investor

Lead investor is an investor who leads the funding round of a startup. Leading in most cases is manifested in investing a particularly large sum and leading the negotiations over valuation and other terms. Finding a lead investor is a milestone that must be reached in order to begin the funding round.

משקיע מוביל הוא המשקיע שמוביל את סבב המימון של הסטרטאפ. ההובלה לרוב באה לידי ביטוי במתן ההשקעה הגדולה ביותר בסבב הגיוס והובלת המשא ומתן על הערכת השווי ועל תנאים נוספים. מציאת משקיע מוביל היא אבן דרך חשובה כדי להתחיל סבב הגיוס.

Additional reading

Lean

Lean is a methodology created in the 1940's by Toyota and Ford, that refers to a manufacturing system that maximizes value at minimum waste. The method champions identifying and eliminating wasteful elements in the manufacturing process and constant improvement. Over the years, the methodology's use expanded into management and entrepreneurship to include "lean management" and "lean startups", the latter which is one of the more population styles in high tech, wherein the firm acts at maximum speed and with minimum resources in order to exhibit business feasibility. This path constitutes an integral part of MVP methodology.

Lean או "רזה" היא מתודולוגיה שנוצרה בשנות ה-40 על-ידי חברת טויוטה וחברת פורד ומתייחסת לשיטת ייצור הממקסמת ערך במינימום בזבז. בשיטה זו דוגלים בזיהוי וביטול הגורמים המבזבזים ובשיפור מתמיד. עם השנים התרחב השימוש במתודולוגיה גם לתחום הניהול (Lean Management) והיזמות (Lean Startup). מתודולוגיית ה-Lean Startup היא אחת הפופולריות כיום בעולם ההייטק ובה פועלים במהירות ובמינימום משאבים על מנת להראות היתכנות עסקית. דרך המהווה חלק בלתי נפרד מן המתודולוגיה היא יצירת מוצר בר קיימא מינימאלי (MVP).

ראה מונח "מוצר בר קיימא מינימאלי".

See "minimum viable product" term.

Additional reading

Lender

Lender is an individual, public or private company, or financial institution that places monies or resources at the disposal of an individual or business with the expectation that these will be repaid. The terms of the loan are set at the beginning of the loan

מלווה הוא אדם פרטי, חברה פרטית או ציבורית או מוסד פיננסי המקצה כספים או משאבים לרשות אדם או עסק בציפייה שיוחזרו. תנאי ההלוואה נקבעים בתחילת הסכם חוזה ההלוואה וההחזרים בדרך כלל יכולו ריבית או עמלה בצורה חודשית או חד פעמית.

contract, and repayment usually entails a monthly or one-time interest or a commission.

LOI (Letter of Intent)

LOI (letter of intent) is a document signed by a prospective buyer, therein indicated salient points of the transaction or the parties' intent. The document in most cases is not binding and does not reflect the final stance of the buyer, yet it does aim at aligning expectations between the parties to the transaction.

מכתב כוונות הוא מסמך עליו חותם הרוכש פוטנציאלי של עסקה ובו מצוינות הנקודות המהותיות של העסקה או כוונת הצדדים. המסמך לרוב אינו מחייב ואינו משקף את העמדה הסופית של הרוכש אך הוא נועד לתאום ציפיות בין צדדי העסקה.

Additional reading

Leverage

Leverage describes a process of using loan monies (debts) to purchase assets, invest in a company, or any other activity related to a company. Many companies advocate this process to accelerate their success and obtain results that they would not obtain with liquid money only. The more a company is leveraged, the less stable it is and the higher its level of risk.

מינוף מתאר תהליך של שימוש בכספי הלוואה (חובות) לרכישת נכסים, השקעה בחברה או כל פעולה אחרת המתקשרת לחברה. חברות רבות דוגלות בתהליך מינוף כדי להאיץ את הצלחת החברה ולקבל תוצאות שלא היו מתקבלות עם הכסף הנזיל שברשותן בלבד. ככל שחברה ממונפת יותר, היא פחות יציבה ורמת הסיכון שלה גבוהה יותר.

Additional reading

Liability

Liability refers to money that is unpaid or not refunded by a borrower to the lender. In a balance sheet, liabilities appear on the right-hand side and include loans, invoices due, mortgages/collateral, IOUs, accumulated outlay, and more.

התחייבות מתייחסת לכסף שלא שולם או הוחזר על ידי המלווה ללווה. במאזן, ההתחייבויות מופיעות בצד ימין וכוללות הלוואות, חשבוניות לשלם, משכנתאות, אגרות חוב, הוצאות נצברות ועוד.

Additional reading

License

License is an agreement wherein the owner of intellectual property confers upon the other party to the agreement (individual or company) the right to use the intellectual

רישיון הוא הסכם בו בעל קניין רוחני מעניק לצד השני להסכם (אדם או חברה) את הזכות להשתמש בקניין הרוחני או להפיק ממנו תועלת לפרק זמן מוגדר ובתנאים מסוימים.

property or to obtain benefit therefrom for a defined period and as per certain terms.

Additional reading

Liquidation preference

Liquidation preference is a right accorded to investors to receive first the return on their investments at the time of the company's monetary allotment, situations of which are: the company's declaring bankruptcy, an exit, and dividend distribution. The repayment is manifested as the sum originally invested, and in some cases is doubled, which is determined in advance.

זכות עדיפות בפירוק היא זכות המקנה למשקיעים לקבל את החזר השקעתם ראשונים בעת חלוקת כספים בחברה. מצבים של חלוקת כסף הם: פירוק החברה, אקזיט, חלוקת דיבידנדים. ההחזר בא לידי ביטוי בסכום השקעתם המקורי של המשקיעים ואף לעיתים בכפולה מסוימת הנקבעת מראש.

Liquidity event

Liquidity event is an event enabling shareholders to realize the worth of their shares in cash. Liquidity events (or monetary distribution) are an IPO, sale of the company, or its dissolution.

אירוע הנזלה הוא אירוע המאפשר לבעלי מניות לממש את שווי בעלותם בתמורה למזומנים. אירועי הנזלה (או חלוקת כספים) הם הנפקה ראשונה לציבור, מכירת החברה ופירוקה.

Additional reading

Lock-up period

Lock-up period is a defined period wherein investors, founders, or employees are obligated not to sell their shares. This block occurs in most cases in two events: An IPO; and merger of companies. Its aim is to prevent a glut of shares on the market, stabilize the share prices, and improve the company's credibility in its IPO. In most cases, the period is 6-12 months.

תקופת חסימה היא תקופת זמן מוגדרת בה משקיעים, מייסדים או עובדים מחויבים לא למכור את מניותיהם בחברה. חסימה זו מתרחשת לרוב בשני אירועים: הנפקה ראשונה לציבור ומיזוג בין חברות. מטרת תקופת החסימה היא למנוע הצפה של מניות בשוק, לייצב את מחירי המניות ולשפר את אמינות החברה בהנפקה הראשונה שלה. תקופות חסימה לרוב נעות בין 6 ל-12 חודשים.

Additional reading

Long selling

Long selling is a share or security trading strategy wherein the buyer expects that the shares' worth will rise in the future, and accordingly buys them today. Thereafter, if the buyer's expectations are realized, s/he

מכירת לונג היא אסטרטגיית מסחר במניות או ניירות ערך בה הרוכש צופה שערך המניות יעלה בעתיד על כן רוכש אותן היום. בעתיד, אם ציפיות הרוכש יתממשו, ימכור אותן במחיר גבוה משקנה.

sells them at a higher price than that at which s/he purchased them.

Additional reading

Low-hanging fruit

Low-hanging fruit is a term borrowed from marketing that refers to not-to-be-missed simple tasks and opportunities, i.e., those that for little outlay can yield great value. The fruit is a metaphor for existing and prospective customers who have stopped buying the product for whatever reason, or have shown interest yet have not adopted, and in whom the investment is lighter and will bring about an increase in income.

Low-hanging fruit* הוא מונח מעולם השיווק המתייחס למשימות וההזדמנויות הפשוטות הנמצאות לאורך הדרך שאסור לפספס, הן אלו שיכולות להביא ערך רב. הפירות הם מטאפורה ללקוחות הקיימים והפוטנציאליים של העסק אשר הפסיקו לרכוש את המוצר מסיבה כלשהי או התעניינו ולא הגיעו לשלב הרכישה הסופי, השקעה בהם היא קלה יותר ותביא להגדלת ההכנסות.*למונח אין ביטוי בעברית.

Additional reading

LPS (Limited partners)

Limited partners are co-investors of money for which they receive shares yet are not responsible individually for company debts or obligations; they are not involved in the ongoing management of the company; and their voting rights are limited. The partnership in which the limited partners are located is called a limited partnership (LP).

שותפים מוגבלים הם שותפים המשקיעים את כספם בתמורה למניות בחברה אך אינם אחראיים באופן אישי לחובות או התחייבויות החברה, הם לא מעורבים באופן שוטף בהתנהלות החברה וכוח ההצבעה שלהם מוגבל. השותפות בה נמצאים השותפים המוגבלים נקראת שותפות מוגבלת (Limited partnership או בקיצור LP).

Additional reading

M&A (Mergers and Acquisitions)

Mergers and acquisitions (M&A) describe a process of transferring control and a change in the organizational structure of companies and corporations. These transactions in fact merge companies or assets into one entity via the purchase of a company by another company, merging two companies, or purchasing a company's activity by another company.

מיזוגים ורכישות הוא מונח המתאר תהליך של העברת שליטה ושינוי במבנה הארגוני של חברות ותאגידים. עסקאות אלו בעצם מאחדות חברות או נכסים לכדי ישות אחת וזאת באמצעות רכישת חברה אחת את השנייה, מיזוג בין שתי חברות או רכישת פעילות חברה אחת על ידי אחרת.

Additional reading

Management Buyout

Management buyout* is a transaction wherein a company's management purchases control or all of the company's assets from the existing shareholders.

רכישת הנהלה* היא עסקה בה הנהלת החברה רוכשת את השליטה או את כל נכסי החברה מבעלי המניות הקיימים. *המונח לא נהוג בעברית.

See "buyout" term.

ראה מונח "רכישת שליטה" (Buyout).

Additional reading

Management Fee

Management fee is a commission charged by a fund's managers (the general partners) to the investors (the limited partners) for managing the fund's investments. In most cases, the fee ranges from 2% to 3% of the investors' total capital obligations annually.

דמי ניהול הם עמלה שנגבית על ידי מנהלי קרנות (השותפים הכלליים) מהמשקיעים (השותפים המוגבלים) בגין ניהול השקעות הקרן. לרוב דמי הניהול נעים בין 2%-3% מסך סכום ההתחייבות ההונית של המשקיעים מידי שנה.

Additional reading

Market Penetration

Market penetration is an index representing the total number of users of a given product or service expressed as a share of the entire potential market for that product or service. This measurement can help to determine the size of the potential market and serve in developing strategies for increasing certain products' or services' market shares.

חדירה לשוק היא מדד כמותי המייצג את סך המשתמשים במוצר או שירות מסוים ביחס לכלל השוק הפוטנציאלי של אותו מוצר או שירות. מדידה זו יכולה לקבוע את גודל השוק הפוטנציאלי ולשמש בפיתוח אסטרטגיות להגדלת נתח שוק של מוצרים ושירותים מסוימים.

Additional reading

Market Positioning

Market positioning refers to how a business presents its products or services vis-a-vis its competitors, whether in terms of quality, price, buying experience, customer relations, or other parameters. Its purpose is to establish a defined identity for the product or service vis-a-vis consumers, such that consumers will perceive it a certain way. For example, Apple is positioned as an elegant, prestigious, and exclusive brand; and Amazon as a cost-efficient and convenient way to purchase goods.

מיצוב שוק מתייחס לדרך בה מציג עסק את מוצריו או שירותיו ביחס למתחריו, אם זה מבחינת איכות, מחיר, חוויית קניה, קשר עם הלקוח ופרמטרים נוספים. מטרת מיצוב השוק היא לבסס לצרכנים זהות מוגדרת לאותו מוצר או שירות כך שיתפסו אותו בצורה מסוימת. למשל, חברת אפל ממוצבת כמותג אלגנטי, יוקרתי ואקסקלוסיבי ואמאזון ממוצבת כחברה זולה המציעה חוויית קניה מהירה ונוחה.

Additional reading

MAU (Monthly Active Users)

Monthly Active Users refers to the total number of users of an online platform or application in a given month. This number is measured steadily, and the business determines engaging in what action defines a user of its platform.

משתמשים פעילים חודשיים הם מונח המתאר מספר כולל של משתמשים העוסקים בפלטפורמה אפליקטיבית או מקוונת בחודש נתון. מספר זה נמדד בצורה עקבית והעסק הוא שקובע מהי הפעולה שתחשיב את המשתמש כפעיל בפלטפורמה.

Additional reading

Meetup

Meetup is a social network platform that brings together people from all over the world as per common interest. Thereon, any participant can initiate or join multiple live or online meetings around her interests. It is currently the largest website of its type.

Meetup היא פלטפורמת רשת חברתית המאגדת אנשים מכל רחבי העולם על ידי תחומי עניין משותפים. באמצעות הפלטפורמה, כל משתתף יכול ליזום או להצטרף למפגשים פיזיים או מקוונים בתחומים רבים ומגוונים. זהו כיום אתר האינטרנט הגדול ביותר מסוגו.

Additional reading

Mentor

Mentor is an expert or someone who is experienced in a given field, who guides another person professionally. In the entrepreneurial world, mentoring occurs extensively, whether in accelerators, incubators, or startups that employ mentors in order to leverage the business.

מנטור הוא אדם מומחה או בעל ניסיון רב ועשיר בתחומו המייעץ, מלווה ומדריך אדם אחר מבחינה מקצועית ואישית. בעולם היזמות משתמשים בשירותי מנטורים לעיתים רבות, אם באקסלרטורים, חממות או סטרטאפים המעסיקים מנטורים על דעת עצמם למינוף העסק.

Merger

Merger describes a situation wherein two companies merge and become one common business entity. In most cases, such companies act in the same sector and view merging as an advantageous move for achieving efficiency and increasing the worth of both entities.

מיזוג מתאר מצב בו שתי חברות מתאחדות והופכות לישות עסקית אחת משותפת. לרוב אלו חברות אשר משלימות אחת את השנייה או מתחרות אשר רואות לנכון להתמזג במטרה להשיג יעילות וערך גדולים יותר.

ראה מונח "מיזוגים ורכישות".

See "Mergers and Acquisitions" term.

Mezzanine financing

Mezzanine financing (or Round C) is executed after the venture reaches a balance and begins to turn a profit and is presumably the last round of financing before an issue or exit event. This phase is characterized by slight risk and rapid returns due to the venture's maturity.

מימון ביניים (או סבב גיוס שלישי ו-Round C) מתבצע אחרי שהמיזם הגיע לנקודת האיזון והחל להיות רווחי, וככל הנראה הוא המימון הסופי לפני הנפקה או מכירה. שלב זה מאופיין בסיכון מועט ותשואה מהירה יחסית בשל בשלות המיזם.

Additional reading

Micro VC

Micro VCs are risk capital funds whose capital in most cases is between \$25 and \$50 million, and they invest in startups in their early phases, such as the seed phase.

קרנות מיקרו הן קרנות הון סיכון אשר הונן נע לרוב בין 25-50 מיליון דולר והן משקיעות בסטרטאפים בשלבים מוקדמים כמו שלב ה-Seed.

Milestones

Milestones are business or financial goals at which a company aims in a given time frame. In project management, milestones serve as essential tools for monitoring and moving a project forward by their setting on the project timeline. In investment, milestones often serve as a means to determine the question of whether to continue to invest in or finance the company.

אבני דרך הן יעדים עסקיים או פיננסיים אליהם חברה מכוונת בטווח זמן מוגדר. בתחום ניהול פרויקטים אבני דרך משמשות ככלי מהותי למעקב והתקדמות הפרויקט על ידי הצבתן בציר הזמן של הפרויקט. בתחום ההשקעות אבני דרך משמשות לעיתים כאמצעי קביעה לשאלה האם להמשיך לממן את החברה או לא.

Additional reading

Mind Map

Mind map is a tool for presenting and organizing tasks, information, and thinking processes toward conducting brainstorming and learning information easily and efficiently.

מפת חשיבה היא כלי לייצוג וארגון משימות, מידע ותהליכי חשיבה בצורה ויזואלית במטרה לבצע סיעור מוחות וללמוד מידע בצורה יעילה וקלה.

Additional reading

Mission statement

Mission statement is a brief declaration of a company that expresses why it exists (its purpose), what it eventually aspires to achieve (its aim), and what product or

הצהרת משימה היא אמירה קצרה של חברה המבטאת מדוע החברה קיימת (ייעוד החברה), מה היא שואפת להשיג בטווח הארוך (מטרת החברה), ומהו המוצר או השירות אותו מספקת החברה בכדי

service it provides that fulfills its customers' needs and solves specific problems. An effective mission statement reminds company employees what its culture is and the values it believes in and unites them all into one goal. For example, Google's mission statement is "to organize the world's information and make it universally accessible and useful."

לענות על הצרכים והנקודות הכואבות של לקוחותיה. הצהרת משימה אפקטיבית מזכירה לעובדי החברה מהי התרבות שלה והערכים בהם היא מאמינה ומאחדת את כולם לכדי מטרה אחת. הצהרת המשימה של גוגל למשל היא: לארגן את כלל המידע של העולם ולהפוך אותו לנגיש ושימושי באופן אוניברסלי.

Additional reading

Moat

Moat is a term coined by Warren Buffet that refers to a company's advantage over its competitors that protects it from being "attacked" in the business sense. An economic moat helps a company to remain profitable over time.

Moat או בעברית "חפיר", הוא מונח אותו טבע המשקיע וורן באפט בשפה העסקית והוא מתייחס ליתרון התחרותי שיש לחברה על פני מתחרותיה. במקור המונח מתאר תעלה המגנה על ארמון, טירה או עיר מפני תקיפה. חפיר כלכלי מסייע לחברה להיות רווחית לאורך זמן.

Additional reading

Monetization

Monetization is a process wherein a non-profitable asset begins to bring in income and profits to its owner(s). The asset can be physical, such as a structure or property that the company acquired at a certain worth, and after a certain period, sells it at a higher worth; or a digital asset such as a website, blog, app, or software that starts to bring in income following certain actions such as users downloading it, clicks or entries to a site, clicks on a certain hyperlink, etc.

מוניטיזציה היא התהליך בו נכס לא רווחי מתחיל לייצר הכנסות ורווחים לבעליו. זה יכול להיות נכס פיזי כמו מבנה נדל"ני אותו רוכשים בשווי מסוים ולאחר תקופה מוכרים בשווי גבוה יותר או נכס דיגיטלי כמו אתר אינטרנט, בלוג, אפליקציה או תוכנה המתחילים להכניס כסף בעקבות פעולות מסוימות כמו הורדות של משתמשים, כניסות לאתר, הקלקות על כפתור מסוים וכו'.

Additional reading

MRR (Monthly Recurring Revenue)

Monthly recurring revenue refers to monthly turnover from subscribers to a company's service. This datum is important for monitoring a company's total monthly income and tells us whether the company is experiencing growth or not.

הכנסות חודשיות חוזרות מייצגות את מחזור ההכנסות החודשי מהלקוחות המנויים של החברה. נתון זה חשוב למעקב אחר ההכנסות החודשיות הכוללות של החברה ומסמן האם החברה נמצאת בצמיחה או לא.

Additional reading

Mutual Fund

Mutual fund is a financial instrument that combines money from multiple investors for the purpose of common investing in traded securities such as bonds, shares, and others, thus realizing profits from the fact of holding these certificates and any transactions therebetween. Management of such a fund is executed by experienced investment managers and as per a trustees' agreement that is transparent to all.

קרן נאמנות היא מכשיר פיננסי המאגד כספים ממשקיעים רבים למטרת השקעה משותפת בניירות ערך סחירים (אגרות חוב, מניות וכו') והפקת רווחים מעצם החזקת ניירות אלו ומכל עסקה בהם. ניהול קרן זו מתבצע על-ידי מנהלי השקעות מנוסים ועל פי הסכם נאמנות שקוף לכלל.

Additional reading

MVP (Minimum Viable Product)

Minimum viable product refers to an initial, bare-bones version of a product that is developed with minimal resources, time, and cost. The aim of the model is to examine whether a future product based thereon is feasible in the market, testing the product's features before going into the next phases of its development, and even "pulling in" early adopters and initial fundraising. The MVP concept is part of the "lean" and "agile" startup concept and constitutes the first and significant phase in many startups.

מוצר בר קיימא מינימאלי מתייחס לגרסה הראשונית והמינימאלית ביותר של מוצר מתוכנן המפותח במינימום משאבים, זמן ועלות. מטרת מודל זה היא בחינת השאלה האם המוצר העתידי בעל היתכנות בשוק, בדיקת תכונות המוצר לפני פיתוח השלבים הבאים ואף משיכת משתמשים ראשונים וגיוס ראשוני. המושג MVP הינו חלק מתפיסת הסטרטאפ "הרזה" (Lean) והזמיש (Agile) ומהווה שלב ראשון ומהותי במרבית חברות הסטרטאפ.

Additional reading

NDA (Non-Disclosure Agreement)

Non-disclosure agreement is a legal document wherein the parties commit to maintaining secrecy around all information exchanged between them that is considered sensitive or confidential. The document's goal is protecting a company's intellectual property rights and commercial secrets, particularly those of a startup that is just being established, due to the necessity of an entrepreneur's meeting with prospective investors, partners, consultants, employees, and relevant others, and his being compelled to convey to them certain information in order to continue the cooperation into which they have entered.

הסכם סודיות הוא מסמך משפטי בו מתחייבים הצדדים החתומים לשמור בסודיות כל מידע המועבר בניהם הנחשב רגיש או סודי. מסמך זה נועד לשמור על זכויות קניין רוחני וסודות מסחריים של חברה, ובעיקר סטרטאפ בתחילת דרכו, וזאת מכיוון שיזם נפגש עם משקיעים, שותפים פוטנציאליים, יועצים, עובדים וכו' ועליו להציג להם מידע זה כדי להמשיך את שיתוף הפעולה לשמו התכנסו.

Additional reading

Network Effect

Network effect is an economic phenomenon wherein users of a product or service raise its value indirectly for others. When this effect occurs, the product's value rises along with the number of others who use it. An example for that is Facebook.

אפקט הרשת הוא תופעה כלכלית בה אנשים או משתמשים של מוצר או שירות משפרים בצורה עקיפה את ערכו עבור אחרים. כאשר אפקט זה קורה הערך של המוצר השירות עולה בהתאם למספר האחרים שמשתמשים בו. דוגמה לכך היא פייסבוק.

Additional reading

Networking

Networking describes a process of forging ties with potential business entities alongside using the relationship to expand it from its initial contact point. Usually, people or organizations network in order to inform others of their business or venture, in the hope that doing so will develop business opportunities.

רישות עסקי-חברתי* הוא מושג המתאר תהליך של יצירת קשרים משותפים עם גורמים פוטנציאליים עסקיים תוך שימוש בקשר שבבנה מתוך כוונה להרחיב את הקשר שנוצר בנקודת המגע הראשונה. בדרך כלל אנשים או ארגונים יוצרים רישות עסקי כדי לספר לאחרים על העסק או המיזם שלהם, מתוך תקווה לפתח הזדמנויות עסקיות חדשות. *המונח לא נהוג בעברית.

Additional reading

Newco

NewCo is a temporary, generic name for a startup or hypothetical new entity used until a real name is chosen.

NewCo* הוא שם גנרי וזמני המשמש לתיאור סטרטאפ או ישות חדשה היפותטיים לפני שבחר השם האמיתי. *למונח אין ביטוי בעברית.

Next Level

Next Level is an approval (or "go-ahead") issued by the startup community to develop a new product or service.

השלב הבא הוא אישור שניתן מקהילת-הסטרטאפים לפתח מוצר או שירות חדש כלשהו בעולם היזמות.

Niche

Niche is a specific, defined market segment that a company targets for its products or services. Entrepreneurially speaking, choosing a niche is a necessary phase for focusing the venture. An example of a niche would be young dog owners.

נישה היא פלח שוק מאוד ספציפי ומוגדר אשר חברה בוחרת למוצריה או שירותיה. בתחום היזמות, בחירת נישה הוא שלב הכרחי הממקד את המיזם לקהל יעד מסוים. דוגמה לנישה היא צעירים בעלי כלבים.

Additional reading

No-Shop Clause

No Shop clause is a clause in a term sheet between an entrepreneur and a prospective investor that prevents the former from seeking out other investors for the period of the agreement, usually 45 days from the signing of the agreement. This clause enables the investor to use that time to conduct feasibility testing that will help him to reach a final decision. This period can raise difficulties for the entrepreneur, as if the investor ultimately chooses not to invest, precious time has been lost.

סעיף No Shop הוא סעיף הנמצא בהסכם עקרונות (Term sheet) בין יזם החברה למשקיע פוטנציאלי, המונע מיזם החברה לחפש משקיעים אחרים בתקופת זמן המוגדרת בהסכם (לרוב 45 ימים) מהרגע שנחתם ההסכם. סעיף זה מאפשר למשקיע למשוך זמן כדי לבצע בדיקות היתכנות מעמיקות שיעזרו לו לקבל החלטה סופית. עבור היזמים סעיף זה עלול להקשות במידה והמשקיע בוחר בתום התקופה לא להשקיע, בשל בזבוז הזמן היקר.

Additional reading

Non-Participating Preferred Shares

Non-participating preferred shares are those whose owners must choose the higher sum of the alternatives during a company's distribution of monies (sale, liquidation, or dividend payout): One option is their proportionate percentage of the company's total capital, or pro rata; the other is receiving the sum of their original investment multiplied by an agreed-upon-in-advance multiplier (liquidation preference). This right, compared to participating preferred shares that allow their owners the two alternatives together, is usually preferred by entrepreneurs, as then the investors cannot engage in double dipping.

מניות מועדפות לא משתתפות הן מניות שבעליהן צריכים לבחור את הסכום הגבוה מבין שתי חלופות בעת חלוקת כספים בחברה (מכירה, פירוק או דיבידנדים): האחת - האחוז היחסי שלהם מסך הון החברה (Pro Rata); השנייה - לקבל את סכום ההשקעה המקורי שלהם על פי מכפיל ההשקעה הנקבע מראש (Liquidation Preference). זכות זו, לעומת מניות מועדפות משתתפות אשר מאפשרות לבעליהן את שתי החלופות יחד, עדיפה ליזמים מכיוון שהמשקיעים לא משתתפים פעמיים בחלוקת ההכנסות (Double Dipping).

Additional reading

NVCA (National Venture Capital Association)

NVCA is an association that unites venture capital companies, organizational supporters and individuals dedicated to the professional investment of private capital in new companies. Its purpose is to foster innovation and to define and serve the venture capital and private investment industries.

איגוד ההון סיכון הלאומי הוא איגוד המאגד חברות הון סיכון, תומכים ארגוניים ופרטים המסורים להשקעה מקצועית של הון פרטי בחברות חדשות ומטרתו לטפח חדשנות ולהגדיר ולשרת את ענפי ההון סיכון וההשקעות הפרטיות.

Additional reading

Onboarding

Onboarding refers to an initial interaction between a company (in most cases its sales division) and a new client. In this encounter, the company in fact welcomes the new client, presents to it relevant information, and answers any questions, aiming to establish trust between the parties and lay the foundation for a long-term relationship. This interaction has implications for the client's first impression and experience with the company or product and is therefore critical to the company's thriving and profiting.

***Onboarding** מתייחס לאינטראקציה הראשונית בין החברה (לרוב מחלקת המכירות) ללקוח חדש פוטנציאלי. במפגש זה החברה בעצם עורכת קבלת פנים ללקוח, מציגה מידע רלוונטי ועונה על שאלות הלקוח במטרה לבסס אמון בין הצדדים וליצור מערכת יחסים ארוכת טווח. אינטראקציה זו בעצם משליכה על התחושה הראשונית וחוויתו של הלקוח כלפי החברה או המוצר ולכן היא כה קריטית לצמיחת החברה ורווחיה.
*אין למונח ביטוי בעברית.

Additional reading

One pager

One pager is a brief, simple document describing the relevant information about a company, product, or service. It serves as a tool for advancing publicity and giving a salient summary to stakeholders such as consultants, employees, and prospective investors. For the latter, the document is intended to persuade them that the idea is indeed feasible for becoming a startup for which raising funds is worthwhile.

One Pager (או תקציר מנהלים) הוא מסמך תמציתי ופשוט המתאר את המידע הרלוונטי אודות חברה, מוצר או שירות. המסמך משמש ככלי לקידום ופרסום ולמתן סיכום קצר וענייני לבעלי עניין בחברה כמו יועצים, עובדים ומשקיעים פוטנציאליים. עבור משקיעים, תוכן המסמך נועד כדי לשכנע אותם שלרעיון אכן יש היתכנות להפוך לסטרטאפ השווה גיוס כספים.

Additional reading

Operating Margin

Operating margin is an index measuring the ratio between a company's operating profit and its net sales (after operating costs, management, miscellaneous costs, and depreciation; and before interest payments or taxes). It in fact measures how much the company is expected to profit on every shekel or other currency after its total sales.

מרווח תפעולי הוא מדד ליחס בין הרווח התפעולי של החברה לבין המכירות נטו שלה (לאחר עלויות תפעוליות, הנהלה, כלליות ופחת ולפני תשלומי ריבית או מס). הוא בעצם מודד כמה החברה צפויה להרוויח על כל שקל / דולר / מטבע אחר מסך המכירות.

Additional reading

Option Pool

Option pool is comprised of a sum of shares retained for giving as future options to employees, directors, consultants, and others via an options or capital allotment plan.

מאגר אופציות מורכב מסכום המניות השמורות להינתן כאופציות בעתיד לעובדים, דירקטורים, יועצים ועוד, באמצעות תוכנית האופציות או תוכנית הקצאת ההון.

Additional reading

Outbound marketing

Outbound marketing is a marketing strategy based on traditional marketing and advertising techniques such as TV commercials, e-mails, radio spots, print ads, fair exhibits, and sales pitches, whereby the company advertises its products or services broadly, i.e., without regard for whether the viewers or listeners are specifically interested therein, and does not focus on a target audience as it would with inbound marketing.

שיווק יוצא* הוא אסטרטגיית שיווק המתבססת על טכניקות שיווק ופרסום מסורתיות וותיקות כמו פרסומות טלוויזיה, תפוצת אימיילים, מודעות רדיו, פרסומות מודפסות, תצוגה בתערוכות, שיחות מכירה ועוד. באסטרטגיה זו החברה מפרסמת את שירותיה ומוצריה בצורה רחבה בין אם הצופים התעניינו במוצר או לא ולא מתמקדת בקהל ידע ספציפי ורלוונטי כמו בשיווק נכנס.*

ראה מונח "שיווק נכנס".

See "inbound marketing" term.

Additional reading

Outsourcing

Outsourcing is a modern management method that advocates for hiring out tasks or processes to an outside entity that specializes therein. Doing so gives the company more options for focusing on products/services that it itself develops and manufacturers, thus possibly saving on operating costs.

מיקור חוץ הוא שיטת ניהול מודרנית הדוגלת בהוצאת פעילויות או תהליכים המבוצעים ע"י החברה עצמה, לחברה חיצונית המתמחה באותה פעילות ספציפית. דבר זה נותן לחברה אפשרויות מיקוד במוצרים או שירותים שהיא עצמה מפתחת ומייצרת, ואף נותן אפשרות לחסוך בעלויות.

Additional reading

Overhang

Overhang occurs when the preferred shareholders' liquidation preference sum exceeds the sum that the company received in exchange in the exit or liquidation. In this situation, the regular shareholders (the founders, employees, and some of the

***Overhang** מתרחש כאשר סכום העדפת הפירוק (Liquidation Preferences) של בעלי המניות המועדפות של החברה עולה על סכום התמורה שהחברה קיבלה מאירוע אקזיט או פירוק. במצב זה, בעלי המניות הרגילות (המייסדים, העובדים וחלק מן המשקיעים) מדוללים משמעותית ואף לעיתים לא

investors) are diluted significantly, and in some cases will not receive any payoff from the event. יקבלו כלל תמורה מאירוע זה. *למונח אין ביטוי בעברית.

Additional reading

Oversubscription

Oversubscription describes a situation wherein demand for issue of securities exceeds supply, or the number of shares offered for sale. It occurs when it is anticipated that the chances of a company's success are high, and it leads to an increase in the quantity of shares offered to the public or an increase in their value.

חיתום יתר* מתאר מצב בו הביקוש להנפקת ניירות ערך עולה על ההיצע או מספר המניות שהוצעו למכירה. מצב זה מתרחש כאשר צופים שסיכויי ההצלחה של החברה גבוהים והוא מוביל להגדלת כמות המניות המוצעות לציבור או לעלייה בשווי. *המונח לא נהוג בעברית.

Additional reading

PaaS (Platform as a service)

Platform as a Service is a development and deployment environment in the cloud wherein the clients – in most cases, SaaS companies – can develop, run, and manage applications simply and efficiently on an existing platform instead of installing internal hardware and software for running a new application.

פלטפורמה כ-שירות היא סביבת פיתוח ופריסה בענן בה הלקוחות (לרוב חברות SaaS) יכולים לפתח, להריץ ולנהל יישומים בצורה פשוטה ויעילה על פלטפורמה קיימת במקום להתקין חומרה ותוכנה פנימיים לשם הפעלת יישום חדש.

Additional reading

Paid-In Capital

Paid-in capital is a sum of accumulated capital received in exchange for the sale of a company's capital (and not from its business activities). The sale of capital describes the acquisition of regular or preferred shares by investors.

הון משולם הוא סכום ההון המצטבר שהתקבל בתמורה למכירת הון החברה (ולא מהפעילות העסקית שלו). מכירת הון מתארת רכישת מניות רגילות או מועדפות על-ידי משקיעים.

Patent

Patent is a legal right granted by the state wherein the owner is entitled to produce, use, or sell his invention for a defined period, usually 20 years, thereby preventing others from using the invention in any way. Patent

פטנט הוא זכות משפטית הניתנת על-ידי המדינה ובה בעל הזכות רשאי לייצר, להשתמש או למכור המצאה לפרק זמן מוגבל (בדרך כלל 20 שנה) ובכך למנוע מאחרים להשתמש בהמצאה בכל דרך. הגנת פטנט היא אחת מן הזכויות של קניין רוחני.

protection is one type of intellectual copyright.

Pari Passu

Pari passu (in Latin means "evenly; fairly divided) refers to situations wherein assets, securities, creditors, or debts are spread equally between the parties to the transaction without any show of preference. An example is in bankruptcy proceedings wherein the court relates to all creditors equally, and therefore after the verdict is handed down, the trustee refunds the same partial sum to all of the creditors at the same time.

"פארי פאסו" הוא ביטוי לטיני שפירושו בדרגה שווה, באותו אופן. המונח מתייחס למצבים בהם נכסים, ניירות ערך, נושים או התחייבויות מנוהלים באופן שווה בין צדדי העסקה ללא הצגת העדפה. דוגמה לפארי פאסו היא בהליך פשיטת רגל בו בית המשפט מתייחס לכל הנושים באופן שווה ולכן לאחר פסק הדין הנאמן מחזיר לכלל הנושים את אותו סכום חלקי באותו הזמן.

Additional reading

Party Round

Party round is a multiple-participant investment round wherein each investor has a relatively small slice of the company, and likewise less influence. In most cases, a party round is intended for smaller rounds of fundraising.

Party round הוא סיבוב השקעה מרובה משתתפים, בו לכל משקיע נתח קטן יחסית בחברה ובכך פחות השפעה. לרוב סבב השקעה זה מיועד לסבבי גיוס קטנים יותר.

PPC (Pay per click)

Pay per click is an online advertising method that uses paid ads listed in search engine results and on various sites, wherein the advertiser pays the site or engine based on the number of clicks on the ads that the advertiser chose to list. The agreed-upon payment per click is in most cases determined by auction between advertisers or is based on a price determined in advance.

תשלום-לפי-לחיצה היא שיטת פרסום באינטרנט בה מפרסם מודעות / פרסומות ממומנות המפורסמות במנועי חיפוש ובאתרים השונים, משלם לפי כמות ההקלות על הפרסומת אותה בחר לפרסם. התשלום המוסכם ללחיצה לרוב נקבע במכרז בין מפרסמים, או בהתבסס על מחיר קבוע מראש.

Additional reading

Pay-to-Play

Pay to play is a right that obligates all investors in a company to participate in a fundraising round, and if not, they will bear negative consequences such as loss of

Pay to Play היא זכות המחייבת את כלל משקיעי החברה להשתתף בסיבוב הגיוס ולא, יישאו בתוצאות שליליות כמו איבוד זכויות עודפות. זכות זו לא נמצאת בתחילת הסכמי השקעה אלא מתקיימת

preferred rights. This right does not appear at the beginning of investment agreements, but rather in most cases arises when the company's economic situation is not good, and it is casting about for new investments.

לרוב כאשר מצבה הכלכלי של החברה לא טוב והיא מחפשת השקעות חדשות.

Additional reading

P2P lending (Peer to peer)

P2P lending is an online lending method that enables an individual to receive a loan from another individual unmediated by a financial institution (bank).

הלוואות עמית לעמית הן שיטת הלוואה מקוונת המאפשרת לאדם לקבל הלוואה מאדם אחר ללא מוסד פיננסי כמתווך (בנק).

See "crowdfunding" term.

ראה מונח "מימון המונים".

Additional reading

Pivot

Pivot describes a company's or entrepreneur's change in direction or strategy. The ability and capability to execute such a change are very important in today's dynamic environment, as it testifies to flexibility and the ability to adapt to the market's or investors' needs, or to react to any challenge and obstacle that stand in the way of reaching a certain goal.

Pivot הוא מושג המתאר שינוי כיוון או אסטרטגיה של חברה או מיזם. משמעות המילה היא סיבוב על ציר. היכולת והמסוגלות לבצע שינוי מסוג זה חשובות מאוד לסביבה הדינאמית של היום מאחר ופעולה כזו מעידה על גמישות ויכולת להתאים את החברה או המיזם לצרכי השוק, למשקיעים או לכל אתגר ומכשול אשר עומדים בדרך למימוש יעד מסוים.

Additional reading

POC (Proof of concept)

Proof of concept is proof of the potential lying within an idea, method, or theory that someone wishes to realize and implement, i.e., is there actually demand, need, or logic in going ahead with the process. In most cases, partial or even minimal realization will lead to the desired "proof". An example of proof of concept in the entrepreneurial world is presenting a venture's economic or technological feasibility via a pilot prior to raising initial capital. Feasibility is relevant to every type of venture: technical, practical, or theoretical.

הוכחת היתכנות היא ההוכחה לפוטנציאל הטמון באותו רעיון, שיטה או תיאוריה שאותם נרצה לממש וליישם. כלומר האם קיים בכלל ביקוש, צורך או היגיון לצאת לדרך אל עבר המימוש. לרוב, מימוש חלקי ואף מועט, יובילו אל אותה "ההוכחה" המתבקשת. דוגמה להוכחת היתכנות בעולם היזמות היא הצגת היתכנות כלכלית או טכנולוגית של המיזם על-ידי אנליטיקות, מחקר שוק, בניית אבטיפוס ואף בעזרת פיילוט קצר לאותו מיזם לפני גיוס הון ראשוני. ההיתכנות היא רלוונטית לכל סוג מיזם - טכני, מעשי או רעיוני.

Additional reading

Pop-Up

Pop-up describes two situations: 1. A temporary retail outlet, either live or virtual, in most cases to test a business idea and obtain immediate feedback from customers. 2. An online window that pops up with no warning calling for action, used as an advertising tool.

***Pop-Up** הוא מונח המתאר שני מצבים – האחד, פתיחת חנות קמעונאית זמנית (פיזית או וירטואלית), לרוב כדי לבחון רעיון עסקי ולקבל משוב ישיר מן הלקוחות. השני, דף אינטרנט הקופץ למשתמש ללא התראה מוקדמת, הקורא לפעולה ומשמש ככלי פרסום למפרסמים.
*למונח אין ביטוי בעברית.

Portfolio company

Portfolio company is a company into which a venture capital fund or an individual has invested and constitutes part of their investment portfolio.

חברת פורטפוליו היא חברה שקיבלה השקעה מקרן הון סיכון או משקיע ומהווה חלק מתיק ההשקעות שלהם.

Additional reading

Post money valuation

Post-money valuation is a valuation of a company after a round of fundraising. It is calculated by adding the pre-money to the raised money, or multiplying the share price in the round by the total number of post-round shares.

הערכת Post-money היא הערכת שווי החברה לאחר סבב גיוס ההון. מחושבת על-ידי סכמת ה-Pre-Money וסכום הכסף שגויס או הכפלת מחיר המניה בסבב הגיוס בכמות המניות הכוללת לאחר הגיוס.

ראה מונח "הערכת Pre-money".

See "Pre-money valuation" term.

Additional reading

Pre-money Valuation

Pre-money valuation is an assessment of a company's worth prior to a fundraising round. In the first round, the worth is determined by negotiations and agreements between the company and the investor. In subsequent rounds, it is calculated by multiplying the share price by the total number of shares pre-round.

הערכת Pre-money היא הערכת שווי החברה טרם סבב גיוס ההון. בסבב הגיוס הראשון הערכה זו נקבעת על-ידי משא ומתן והסכמה של החברה והמשקיע. בסבבי הגיוס הבאים הערכה זו מחושבת על-ידי מכפלת מחיר המניה בכמות המניות הכוללת טרם הגיוס.

Additional reading

Preemptive Right

Preemptive right is a right obligating a company, upon allotting new shares, to offer these shares first to existing shareholders (or some of them) prior to their being offered to outside parties. The idea is to enable existing shareholders to buy new shares as long as they wish to do so, and thus to retain their proportional holding in the company. Purchase of the shares is proportionate to the size of those shareholders' holdings in the company.

Preemptive Right ("זכות מצרנות") היא זכות המחייבת את החברה, בבואה להקצות מניות חדשות, להציע מניות אלו קודם לבעלי המניות הקיימים של החברה (או לחלקם) לפני שאלו מוצעות לגורמים חיצוניים. הרעיון בזכות זו הוא לאפשר לבעלי המניות הקיימים לקנות את המניות החדשות כל עוד הם מעוניינים ובכך לשמור על האחוז היחסי שלהם. קניית המניות נעשית באופן יחסי לגודל אחזקתם בחברה.

Additional reading

Preference

Preference relates to priority shares and rights of an individual versus other shareholders, in most cases expressed in priority in distributing monies as dividends and payments in exchange for the company's sales.

עדיפות מתייחסת לעדיפות המניות והזכויות שיש לאדם לעומת בעלי מניות אחרים, לרוב מבוטא בעדיפות לחלוקות כספים בדמות דיבידנדים ותמורות ממכירת החברה.

Preferred stock (or share)

Preferred stocks/shares are those that have priority over regular shares in everything related to the distribution of dividends or payments in the case of bankruptcy. Preferred shareholders in most cases enjoy extra privileges such as protection against dilution, priority in the case of liquidation, voting rights, and others.

מניות בכורה הן מניות המקבלות עדיפות על פני מניות רגילות בכל הנוגע לחלוקת דיבידנדים או לתשלומים במקרה של פשיטת רגל. בעלי מניות בכורה נהנים לרוב מזכויות נוספות כמו הגנה מפני דילול, העדפה בפירוק, זכויות הצבעה ועוד.

Additional reading

Private Equity

Private equity is a fund that raises money from various entities such as companies, banks, pension funds, and investments, to invest in mature companies that are nearing exit or issue (as opposed to venturing capital funds). This fund is managed by an individual or a company, and its investors are legally considered partners who are obligated to inject monies into the same venture into

קרן השקעות פרטית היא קרן המגייסת כספים מגופים שונים כמו חברות, בנקים, קרנות פנסיה, וממשקיעים בעלי הון, למטרת השקעה בחברות בשלות ובוגרות הקרובות לשלב האקזיט או להנפקה (בשונה מקרנות הון סיכון). הקרן מנוהלת על-ידי אדם פרטי או חברה, והמשקיעים נחשבים מבחינה משפטית כשותפים המחויבים להזרים כספים לאותו מיזם שבחרו להשקיע. לרוב, השקעת הקרן

which they have chosen to invest. In most cases, the fund's investment is executed in later rounds of the venture, i.e., C stage or later.

תבצע בסבבי הגיוס המאוחרים של המיזם, שלב C ומעלה.

Additional reading

Pro rata rights

Pro-rata (in Latin means "in proportion"), is a right that enables an investor to protect his initial proportional holding in the company over the subsequent fundraising rounds.

פרו-ראטה מגיעה מהשפה הלטינית ומשמעותה "בפרופורציה", היא זכות המאפשרת למשקיע לשמור על האחוז היחסי ההתחלתי שלו בחברה במהלך סבבי הגיוס הבאים.

Additional reading

Product Market Fit

Product Market Fit occurs when a product or service largely answers the needs of the market. It is in fact the ideal period for a product that every company aspires to reach. Therein, the customers purchase the product or service, income and profits rise, and the price of the customer is going down.

התאמת המוצר לשוק* מתרחשת כאשר המוצר או השירות עונים במידה רבה על צרכי השוק. זוהי בעצם התקופה האידיאלית למוצר, אליה כל חברה שואפת להגיע. בתקופה זו הלקוחות רוכשים את המוצר או השירות, ההכנסות והרווחים עולים והמחיר עבור כל לקוח יורד. *הביטוי לא נהוג בעברית.

Additional reading

Profitability

Profitability is an index determining the scope of a company's profit in proportion to its size. It in fact measures the company's efficiency and whether it is experiencing success or failure.

רווחיות היא המדד הקובע את היקף רווח החברה ביחס לגודלה. היא בעצם מודדת את יעילות החברה והאם חווה הצלחה או כישלון.

Additional reading

Proprietary Rights

Proprietary rights enable owners of assets, either tangible or intangible, to hold, use, and do with as they wish as per law or as agreed upon in advance.

זכויות קניין מאפשרות לבעלי נכסים (מוחשיים ולא מוחשיים) להחזיק, להשתמש ולעשות כרצונם בנכס בהתאם לדין או להסכם הנקבע מראש.

Additional reading

Prototype

Prototype is an initial, trial sample created in the design and development phases of a new product. It is produced for testing the product's components and how they work prior to the manufacturing and marketing phases.

אב-טיפוס הוא דגם ראשוני וניסיוני בשלב תכנון וייצור של מוצר חדש. דגם זה מיוצר בכדי לבדוק את המרכיבים השונים של המוצר ולתפעל אותו טרם שלב הייצור והשיווק.

Additional reading

Public Offering

Public Offering is an action used for raising capital by offering securities to the public. These securities are financial instruments such as shares, bonds, options, etc. Companies seeking to accelerate their growth, offer the public shares at a certain level of the company's worth, as per a certain value, and thus enjoy increased cash flow. In contrast to the IPO, which is a company's initial issue, the company can execute additional public issues at various points in time.

הנפקה ציבורית היא פעולה המשמשת לגיוס הון על ידי הצעת קנייה של ניירות ערך לציבור. ניירות ערך הם מוצרים פיננסיים כגון מניות, אגרות חוב אופציות ועוד. חברות המחפשות להאיץ את תהליך הצמיחה שלהן, מציעות לציבור לרכוש ניירות ערך בגובה מסוים משווי החברה, ובכך נהנות מתזרים מזומנים גדול יותר. בשונה מ-IPO, שהיא ההנפקה הראשונה שמבצעת חברה - לחברה יכולת לבצע הנפקות נוספות בזמנים שונים.

Additional reading

Purchase Agreement

Purchase agreement is a contract between buyer and seller that describes the terms and restrictions of the sale. It can cover nearly any type of purchase, for example assets, company interests, shares, and capital, and is legally binding.

הסכם רכישה הוא חוזה בין קונה למוכר המתאר את התנאים וההגבלות לגבי עסקת מכירה. חוזה זה מכסה כל סוג של רכישה כמו רכישת נכסים, מניות, הון וכו' והוא מחייב מבחינה משפטית.

Additional reading

Purchase Funnel (or Marketing Funnel)

Purchase funnel is a marketing model wherein the customer's journey incorporates product or service awareness up until its purchase. The funnel creates awareness by the company of its weak points vis-a-vis the specific product, and thus leads to improvement in business outcomes.

משפך רכישה הוא מודל שיווקי המתאר את מסע הלקוח המתחיל משלב המודעות למוצר או שירות ועד לשלב רכישתו. מודל זה יעזור למכירות גדולות יותר, לנאמנות רבה יותר ולמודעות חזקה יותר למותג או לשירות, ויעורר מודעות לנקודות התורפה של החברה ובכך יוביל לשיפור התוצאות העסקיות.

Additional reading

Qualified IPO

Qualified IPO is an offering that is sold at a price and value that is higher than expected and appears in the company's financial documents.

הנפקה מוסמכת לציבור היא הנפקה הנמכרת במחיר ושווי גבוהים מהערך הצפוי במסמכים הפיננסיים של החברה.

Quality Assurance (QA)

Quality assurance affirms a product's or service's quality after thorough testing that examines whether there are flaws or errors therein prior to delivery to the customer. It is a planned, methodological process that includes all actions needed to prove that the product or service meets the company's, customers', regulators', and state standards, and third parties' requirements.

הבטחת איכות מאשרת את איכותו של מוצר או שירות מסוים לאחר בדיקה יסודית הבוחנת האם קיימים פגמים או טעויות טרם שחרור המוצר ללקוח. זהו בעצם תהליך מתוכנן ושיטתי הכולל בתוכו שלל פעילויות המוכיחות האם המוצר או השירות עומדים בדרישות האיכות של החברה, הלקוחות, גורמים רגולטוריים, גורמים ממשלתיים וצדדים שלישיים.

Additional reading

Quora

Quora is a Q&A website in multiple languages that was launched in 2011. In 2019, the company reported recording 300,000,000 visits in a single month.

Quora הוא אתר אינטרנט לשאלות ותשובות במגוון שפות אשר הושק בשנת 2011. בשנת 2019 החברה דיווחה כי נרשמו באתר כ-300 מיליון כניסות בחודש בודד.

Additional reading

Quorum

Quorum is the number of members of a group or organization required for voting, for the results to be considered valid and legal. This number is not permanent, as it depends upon the country, sector/industry, organization, etc. for every vote. For example, the Companies Act in Israel states that in a general meeting of a company, two shareholders who together control at least 25% of the company's shares must be present [at voting], and after half an hour, this number may change.

מניין הוא כמות החברים בקבוצה או ארגון הנדרשים להיות נוכחים בהצבעה על מנת להקנות לה תוקף ולבצע עסקה באופן חוקי. מספר זה אינו קבוע והוא תלוי מדינה, תחום, ארגון וכו' לכל הצבעה שהיא. למשל, חוק החברות במדינת ישראל קובע כי בתחילת אסיפה כללית של חברה דרושים לפחות שני בעלי מניות המחזיקים ב-25% ומעלה מכלל מניות החברה, ולאחר חצי שעה מספר זה יכול להשתנות.

Additional reading

Recapitalization

Recapitalization refers to a significant change in a company's financial structure, usually in terms of quantity and nature of publicly held shares (for example removing preferred shares from the company's capital structure and replacing them with bonds). It is actually a reorganization of the company's debt-to-capital ratio.

היוון מחדש מתאר שינוי מהותי במבנה פיננסי של חברה, בדרך כלל מבחינת כמות ואופי המניות שבידי הציבור (למשל הוצאת מניות מועדפות ממבנה החברה והחלפתן באג"ח). זהו בעצם ארגון מחדש של יחס החוב וההון של החברה.

Additional reading

Redemption Right

Redemption right is a right that enables an investor to make the company to repurchase his shares after a certain period whether the company has been sold, usually at an agreed-upon price or formula. This right enables the investor to benefit from an exit even if the company decides not to issue, sell itself, or distribute dividends.

זכות פדיון היא זכות המאפשרת למשקיע לגרום לחברה לקנות בחזרה את מלאי המניות שלו אחרי זמן מסוים גם אם החברה טרם נמכרה, בדרך כלל במחיר או נוסחה מוסכמים. זכות זו מאפשרת למשקיע ליהנות מ"אקזיט" גם אם החברה מחליטה לא להנפיק, לא להימכר או לחלק דיבידנדים.

Additional reading

Referral Marketing

Referral marketing is an advertising method based on existing customers referring new customers to the service.

שיווק מבוסס הפניות הוא פרסום מוצר או שירות באמצעות הלקוחות הקיימים של החברה. הלקוחות מושגים באמצעות המלצה מלקוח אחר.

Additional reading

Reverse Vesting

Reversed vesting is a mechanism intended to retain key personnel of the venture, and the founders in particular, after investment, usually 3-4 years in. This mechanism provides that from the first day, the entrepreneur will receive all of the options due his, and in the event of his leaving the company, the company will be the first to repurchase his shares back, or part thereof, in most cases at a nominal price or in exchange for their face value. The more time passes, the smaller the percentage thereof the company can purchase. This mechanism

הבשלת מניות הופכית* היא מנגנון שנועד לשמר את אנשי המפתח של המיזם וצוות המייסדים בפרט, בתקופה שלאחר השקעה (לרוב 3-4 שנים). מנגנון זה קובע כי מהיום הראשון יקבל היזם את כלל האופציות המיועדות לו ובמקרה של עזיבתו החברה רשאית לרכוש בחזרה את מניותיו או חלק מהן, לרוב במחיר אפסי או בתמורה לערכן הנקוב. ככל שחולף הזמן האחוז שהחברה יכולה לרכוש הולך וקטן. מנגנון זה מונע מצב בו היזם עוזב את החברה אך ממשיך ליהנות מהאחזקה כמו יתר היזמים, הממשיכים לשאת בנטל ובסיכון לעומתו.
*הביטוי לא נהוג בעברית.

prevents a situation wherein the entrepreneur leaves the company, and yet continues to benefit from holding shares as do the other entrepreneurs, who continue to bear the risk.

Additional reading

Release

Release refers to launching a new product or service into the market. **שחרור** מתאר מצב של השקת מוצר חדש או גרסה חדשה שלו לשוק.

Repositioning

Repositioning is a process wherein a company alters how it presents its products or services. Its purpose is to change the marketing strategy and how the prospective customer perceives the product, and to create an opportunity to update the product's or service's image. **מיצוב מחדש** הוא תהליך בו חברה משנה את האופן בו היא מציגה את מוצריה או שירותיה. מטרת שינוי זה היא לשנות את אסטרטגיית השיווק, את תפיסת הלקוח ולתת הזדמנות לעדכן את המוצר או השירות. ראה את המונח "מיצוב".

See "positioning" term.

Additional reading

Request for Proposal (RFT)

Request for proposal is a tender that includes publicizing an official invitation to vendors to submit sample bids stating how their product or service can fill one or more of a company's needs, after which the company peruses the bids as per certain parameters such as quality, reliability, seniority in the industry, and supply. **בקשה להצעה** היא תהליך מכרזי הכולל הגשת פנייה רשמית של חברה לספקים להגיש הצעות המדגימות כיצד המוצר או השירות שלהם יכול לתת מענה לאחד או יותר מצרכי החברה. החברה בוחרת את אותם ספקים על מספר פרמטרים כמו איכות, אמינות, מחיר, ותק בתחום, אספקה טכנית וכו'.

Additional reading

Retention Rate

Retention rate is an important index in marketing that shows the percentage of return customers in a given period. This datum shows whether marketing efforts and customer care are effective and lead to higher output. **שיעור שימור לקוחות** הוא מדד חשוב בעולם השיווק המציג את אחוז הלקוחות החוזרים של המוצר או השירות בפרק זמן נתון. נתון זה מראה האם מאמצי השיווק והטיפול בלקוחות של החברה יעילים ומובילים לתפוקה גדולה יותר.

Additional reading

Right of First Offer

Right of first offer is a right granted to shareholders to be the first to enter into negotiations for purchasing an asset or product, prior to the company's opening the sale up to an external party. In the case of startups, the investor is granted the right to purchase more of the company's shares in order to prevent dilution of the owners.

זכות ראשונים היא זכות המקנה לבעלי המניות בחברה להיות הראשונים לנהל משא ומתן בעבור קניית נכס או מוצר, לפני שהחברה פונה לגורם חיצוני. בהקשר של חברות סטארט-אפ, ניתנת למשקיע זכות לרכוש עוד ניירות ערך / מניות של החברה, וזאת על מנת למנוע דילול של הבעלים.

Additional reading

Right of First Refusal

Right of first refusal is the opportunity granted to shareholders to accept or refuse a business offer, for example in the case of sale of a product, purchase of an asset, capital (shares), or service, prior to its being offered to a third party. Therein, the company is prohibited from contacting other parties or releasing the product to the market before contacting all shareholders who hold rights to the product being sold.

זכות סירוב ראשונה היא זכות המקנה לבעלי מניות החברה את ההזדמנות להסכים או לסרב להצעה עסקית, למשל במקרה של מכירת מוצר, רכישת נכס, הון (מניות) או שירות, לפני שזו תוצע לגורם שלישי. על החברה נאסר לפנות או להוציא לשוק את המכירה, לפני שהיא פונה לכל המחזיקים בזכויות על המוצר אותה היא מוכרת.

Additional reading

Roadmap

Roadmap is a strategic plan used by an organization to achieve desired outcomes and business goals. It includes all tasks, actions, and milestones required therefor.

מפת דרכים* היא תוכנית אסטרטגית המשמשת את הארגון להשגת תוצאות רצויות ויעדים עסקיים וכוללת את כלל המשימות, הפעולות ואבני הדרך הדרושים כדי להגיע אליהם.
*המונח אינו נהוג בעברית.

Additional reading

ROI (Return on investment)

Return on investment is an economic index for evaluating the feasibility of an investment of money, time, or other resources. In order to predict the return on an investment, the ratio of the company's profits to the cost of the investment is calculated.

החזר השקעה הוא מדד כלכלי להערכת כדאיות של השקעה הכרוכה בכסף, זמן או משאבים נוספים. בכדי לדעת מהו החזר ההשקעה, יש לחשב את היחס בין רווחי החברה לעלות ההשקעה בה.

Additional reading

Rollup

Rollup is a strategic process of acquisition or merger that is conducted by investors who purchase several companies in the same market/industry and merge them into one company in order to generate a competitive advantage and streamline the manufacturing and distribution channels.

Rollup * הוא מהלך אסטרטגי של רכישה או מיזוג, המתבצע על ידי משקיעים, הקונים מספר חברות באותו השוק וממזגים אותן לחברה גדולה, על מנת לייצר יתרון תחרותי ולייעל את ערוצי הייצור וההפצה שלהן.
*למונח אין ביטוי בעברית.

Additional reading

Round

Round refers to the period in which the team of entrepreneurs is busy raising funds for a new venture or an existing company. There are different rounds, which differ in the stage at which the venture is located and as a result also in the size of the investment required. In the raising rounds, the entrepreneurs present the venture to a variety of investors (the type of investor depends on the type of round of raising) and in many cases capital is raised from several investors in the same round of raising.

סבב גיוס מוגדר כתקופה בה צוות היזמים עסוקים בגיוס כספים למיזם חדש או לחברה קיימת. ישנם סוגי סיבוב שונים, הנבדלים בשלב בו נמצא המיזם ובתוצאה מכך גם מגודל ההשקעה המתבקשת. בסבבי הגיוס מציגים היזמים את המיזם למגוון משקיעים (סוג המשקיע תלוי בסוג סבב הגיוס) ובמקרים רבים מגייסים הון ממספר משקיעים באותו סבב גיוס.

Runway

Runway refers to the time that a startup can survive (the sum of cash that it has in the bank divided by expenditures) before liquidation or closing.

"**מסלול המראה**" הוא הזמן בו סטארט-אפ יכול לשרוד (כמות המזומנים שיש לו בבנק מחולק בהוצאות), לפני פירוק/סגירה.
*המונח לא נהוג בעברית.

Additional reading

SAAS (Software as a Service)

Software as a service is a model wherein software is positioned on a supplier's site as a service to users, who neither purchase nor download it, but rather use it on a subscription basis.

תוכנה כשירות * זהו מודל בו תוכנה ממוקמת על אתר הספק על מנת להעניק שירותים למשתמשים השונים. המשתמשים (אדם פרטי או ארגון) אינם רוכשים ומתקינים את התוכנה, אלא השירות ניתן על בסיס מנוי.
*המונח אינו נהוג בעברית.

Additional reading

SAFE (Simple Agreement for future Equity)

SAFE is a new form of funding and investment developed for startups by Ycombinator and constitutes an alternative to issuing convertible debt. Therein, the investor has the contractual right to receive shares in the future at a discount or cap price determined in advance by the parties, which entitles the investor to the lowest per-share price. The mechanism differs from a conversion loan in that there is no interest and no cash-in date for the investor's "loan".

SAFE היא צורת מימון והשקעה חדשה שפותחה לחברות בתחילת הדרך על ידי האקסלרטור Ycombinator המהווה אלטרנטיבה להנפקת חוב להמרה. במנגנון ה-SAFE, המשקיע מקבל זכות חוזית לקבל מניות בעתיד בהנחה או במחיר CAP הנקבע מראש על ידי שני הצדדים, מה שניב למשקיע את המחיר למניה הנמוך ביותר. מנגנון זה שונה מהלוואה המירה בכך שאין ריבית ואין מועד פירעון על הכסף ש"הלווה" המשקיע.

Additional reading

Scalability

Scalability is a company's or product's ability to grow significantly and cope with its growth in such a way as to not compromise its ability to function. In the sphere of entrepreneurship, in many cases, we speak of a company's scalability in terms of its relevance and its ability to reach a broad target audience, which in turn raises its value and feasibility of investment therein.

סילומיות (או מדרגיות)* היא היכולת של חברה או מוצר לגדול באופן משמעותי ולהתמודד עם הגידול באופן שלא יפגע ביכולת שלה לתפקד. בעולם היזמות, במקרים רבים מדובר על סילומיות של חברה בתור היכולת ומידת הרלוונטיות שלה להגיע לקהל יעד רחב מאוד, מה שמעלה את הערך והכדאיות להשקעה.
*המונח אינו נהוג בעברית.

Additional reading

Scale-Down

Scale-Down describes a situation wherein a company or fund reduces its activity and investments

"התכווצות"* מתארת מצב בו חברה או קרן מצמצמת את פעילותה והשקעותיה.
*המונח אינו נהוג בעברית.

Scale-Up

Scale-Up describes a situation wherein a startup is convinced that it can accelerate its growth and see positive returns while guarding and monitoring its expenditures and financial operations.

"התרחבות"* מתארת מצב בו סטארט-אפ מאמין שהוא יכול להאיץ במהירות את צמיחת החברה ולקבל תשואות חיוביות תוך שמירה ובקרה על הוצאות תפעוליות ופיננסיות.
*המונח אינו נהוג בעברית.

Scrum

Scrum is a project, task, and database management methodology geared for use by teams. It includes schedules, knowledge

Scrum היא מתודולוגיה לניהול פרויקטים, משימות ובסיסי ידע המדגישה עבודת צוות. כוללת לוחות זמנים, בסיסי ידע, תהליכי עבודה, אינטגרציות,

bases, work procedures, integrations, reports, and interfaces. It is one of the more popular methods under the Agile methodology.

דיווחים וממשקים. אחת השיטות היותר פופולריות תחת מתודולוגיית ה-Agile.

ראה מונח "Agile".

See "Agile" term.

Additional reading

Sector

Sector describes a group of companies or industries with an element in common. It is commonly used in the capital market and economics in terms of segmenting companies or industries by sector.

סקטור הוא מונח המתאר קבוצה של חברות או תחומים בעלי מכנה משותף. מונח זה נפוץ בשוק ההון ובכלכלה, בפילוח החברות במשק על פי סקטורים.

Seed

Seed is the phase that a company reaches after the initial phase of the venture, wherein the entrepreneurs act to create a business model, develop the product, and prove its economic feasibility. The seed phase includes the seed round, valued at \$500,000-\$1.5 in Israel; and \$2.5-7.5 in the US.

גיוס ראשוני* הוא שלב המגיע לאחר שלב רעיון המיזם ובו היזמים פועלים ליצירת מודל עסקי, פיתוח המוצר והוכחת היתכנות כלכלית. בשלב ה-Seed יתבצע שלב גיוס ראשוני (Seed-Round) סכום שמוערך בכ-500 אלף דולר ועד 1.5 מיליון דולר בישראל, ובכ-2.5-7.5 מיליון דולר בארה"ב.* המונח נפוץ יותר באנגלית.

Additional reading

SEO (Search Engine Optimization)

SEO refers to activities whose goal is to raise a website's position/ranking in the search results, and consequent exposure thereto. The process is dynamic, as it constantly changes along with changes and innovations in search engine algorithms.

קידום במנועי חיפוש* הוא שם כללי לפעולות שמטרתן לשפר את המיקום/דירוג של אתר מסוים בתוצאות החיפוש במנועי חיפוש, ואת כמות החשיפה שלו. תהליך זה משתנה עם שינויים וחדושים באלגוריתמים של מנועי החיפוש השונים.* המונח נפוץ יותר באנגלית.

Additional reading

Series

Series is an expression denoting various funding rounds conducted for the purpose of raising capital for a startup, for example Rounds A, B, and C.

סדרות הן ביטוי לסבבי הגיוס השונים הקיימים למטרת גיוס הון לחברות סטארט-אפ. למשל סבבי גיוס A, B, C.

Series A Round

Series A Round refers to an initial and main round of funding. This is the phase where the company already has a prototype, beta testing, and initial sales. The capital raised herein is mostly used for production, marketing, and PR/advertising/publicity.

סבב גיוס הון ראשון מהווה גיוס ראשוני ומרכזי לחברה. זהו שלב שבו קיים אב טיפוס, בוצעו ניסויים בטא ויש מכירות ראשונות. ההון שמגויס בסבב הזה לרוב מנוצל לטובת מטרות ייצור, שיווק, יחסי ציבור וחברות פרסום.

Additional reading

Series AA Round

Series AA Round refers to a round of fundraising given by angels holding preferred shares developed by Ycombinator.

סדרת גיוס הון סבב ראשון מסדרת AA מתייחסת לסבב גיוס הניתן על ידי אנג'לים המחזיקים מניות מועדפות שפותחו על ידי Ycombinator, חברת אקסלרטור אמריקאית שמלווה ומגייסת הון ראשוני לחברות סטארט-אפ.

Additional reading

Series B Round

Series B Round refers to refinancing for companies that are earning income yet are not yet profitable. This round is supposed to take the company to the next phase, enabling it to significantly increase its sales and activity toward achieving profitability.

סבב גיוס הון שני מהווה מימון חוזר לחברות בשלב בו הן מייצרות הכנסות אך עדין לא רווחיות. הוא נועד לקחת את החברה לשלב הבא ולאפשר לה להרחיב משמעותית את המכירות והפעילות, במטרה להביא אותה לרווחיות.

Additional reading

Series LLC

Series LLC* is when a company's owner's capital and property remain protected and separate from the company, such that in the event that the company accrues debt, it cannot be recovered out of the owner's assets. An LLC has other advantages, such as easements in accounting and submission of financial reports, as well as lower taxes than other types of companies, and is therefore a popular classification among small businesses and startups. *A corporate classification in the US.

חברה באחריות מוגבלת (סוג של תאגיד בארה"ב) היא חברה בה ההון והרכוש של בעל החברה נשאר מוגן ומופרד מהחברה, כך שבמידה והחברה צוברת חוב - לא ניתן לגבות אותו מתוך נכסיו של הבעלים. לתאגיד LLC יתרונות נוספים כמו הקלות בנייהול הספרים והגשת הדו"חות הכספיים, ומיסוי נמוך יותר מסוגי חברות אחרים, ולכן פופולארי מאוד בקרב עסקים קטנים וחברות הזנק בהתחלתן.

Additional reading

Shareholder

Shareholder refers to an individual or financial entity that purchased (invested in) and therefore owns at least one share of either a private or public company. Shareholders own a significant portion of the company, and therefore benefit from its growth, for example in receipt of dividends and the shares increasing in value.

בעל מניה הוא מי שרכש (השקיע) ובעלותו לפחות מניה אחת של חברה פרטית או ציבורית. בעל מניה יכול להיות גוף פיננסי או אדם פרטי. בעלי המניות מחזיקים בחלק ממשי בחברה, ולכן נהנים מצמיחת החברה כגון קבלת דיבידנדים ועליית ערך המניה.

Additional reading

Shareholders' Agreement

Shareholders' Agreement is a contract between shareholders and a company, whose purpose is to set forth the company's activity (decision making, voting rights, general meetings, Board of Directors, and others), as well as the relationship between the shareholders (defining roles, signatory rights, distribution of shares, and more). This agreement must be worded meticulously and consider all possible scenarios, as well as set forth mechanisms for resolving disputes that can arise.

הסכם בעלי מניות הוא חוזה משפטי בין בעלי מניות בחברה במטרה להסדיר את פעילות החברה (ניהול וקבלת החלטות, זכויות הצבעה, אסיפות כלליות, דירקטוריון וכו'), וכן את היחסים בין בעלי המניות (הגדרת תפקידים, זכויות חתימה, חלוקת מניות וכו'). על ההסכם להיות מנוסח בקפידה ולקחת בחשבון את מירב התרחישים והמנגנונים לפתרון קשיים שעשויים לקרות.

Additional reading

Short selling

Short sale is a strategy used in trading stocks or securities that are not owned by the trader at the time of sale. This type of sale occurs when the trader sees the stock might fall in value, at which time s/he borrows a few shares from an investor, then sells them in the free market. After their value dips, s/he buys the number of shares that s/he sold at the lower price, repays the loan, and earns the difference.

מכירת שורט היא אסטרטגיית מסחר במניות או ניירות ערך שאינם בבעלות הסוחר בזמן המכירה. מכירה זו מתרחשת כאשר סוחר צופה שמניה תרד בערכה לכן הוא לווה מספר מניות ממשקיע ואז מוכר אותן בשוק החופשי. לאחר שהמניה יורדת הוא קונה את אותו מספר המניות שלווח במחיר נמוך יותר, מחזיר למלווה ומרוויח את ההפרש.

Additional reading

Slack

Slack is a shared business communication platform based on cloud technology whose

סלאק היא פלטפורמת תקשורת עסקית שיתופית המבוססת על טכנולוגיית ענן. מטרתה היא לאפשר

purpose is to enable employees to work together online at the same level of efficacy as live meetings. It includes chat rooms assigned by topic, private groups, and direct notifications.

לעובדים לעבוד יחד בצורה מקוונת באותה היעילות של המפגשים הפיזיים. הפלטפורמה כוללת חדרי צ'אט המסודרים לפי נושאים, קבוצות פרטיות והודעות ישירות.

Additional reading

SMB (Small and Medium Business)

SMB (Small and Medium Business) is a category of the private sector (privately owned companies). The parameters according to which small and medium are measured are annual income and number of employees (which are not always proportional). A small business is defined as one that employs fewer than 100 and whose income is less than \$50 million a year. A medium business is defined as employing between 100 and 999, and its income is between \$50 million and a billion dollars a year. Unlike organizations, such businesses occasionally face information technology challenges due to limited resources (personnel or budget).

עסקים קטנים ובינוניים משתייכים לקטגוריית המגזר הפרטי (עסקים בבעלות פרטית). הפרמטרים דרכם ניתן להבדיל בין עסק קטן לבינוני הם הכנסה שנתית וכמות עובדים (לא תמיד תהיה התאמה בין השניים). עסק קטן מאופיין כעסק המעסיק פחות מ-100 עובדים והכנסותיו קטנות מ-50 מיליון דולר בשנה. עסק בינוני מאופיין כעסק המעסיק בין 100 ל-999 עובדים והכנסותיו נעות בין 50 מיליון דולר למיליארד דולר. בשונה מארגונים, עסקים אלו מתמודדים לעיתים עם אתגרי טכנולוגית מידע בשל המשאבים המוגבלים (כוח אדם ותקציב).

Additional reading

Social proof

Social proof is a term borrowed from psychology that refers to one's ability to affect and influence. Social proof exists when an individual is exposed to a positive opinion of a company, venture, entrepreneur, or idea, and due thereto is more easily persuaded, as that other's opinions acts as a seal of approval, even if he is unconscious thereof. In entrepreneurship, the term describes a situation wherein an entrepreneur or investment fund believe in an idea or venture, and due thereto, other funds come to trust that entrepreneur or startup more quickly and easily. It also manifests when an entrepreneur or company convene on recommendation of a successful entrepreneur or investor.

הוכחה חברתית* היא ביטוי מעולם הפסיכולוגיה המתקשר ליכולות ההשפעה והשכנוע. הוכחה חברתית מתקיימת כאשר אדם נחשף לדעה חיובית של אחרים כלפי חברה, מיזם, יזם, או רעיון ובעקבות כך משתכנע ביתר קלות מכיוון שדעתם של אחרים משמשת כחותמת איכות, גם אם לא חשב על כך בצורה מודעת. בעולם היזמות, ביטוי זה בא לידי ביטוי כאשר יזם או קרן השקעות מאמינים ברעיון או מיזם ובעקבות כך קרנות נוספות ייטו לסמוך על אותו יזם או סטארט-אפ מהר יותר מאשר אם לא תמכו בו. דבר זה בא גם לידי ביטוי כאשר יזם או חברה מגיעים לפגישה דרך המלצה של יזם מוצלח או משקיע אחר.
*המונח נפוץ יותר באנגלית.

Additional reading

Spinoff

Spinoff is a process wherein a company produces or “begets” a subsidiary by splitting the latter’s shares as a dividend to shareholders of the mother company, the purpose of which is to increase the company’s value, as the mother company believes that its value will be higher when they are separate. Another definition is developing a product based on a standout product.

ספין אוף הוא תהליך שבו חברה יוצרת או מפצלת מעצמה חברת בת על ידי חלוקת מניות של החברה הבת כדיבידנד לבעלי המניות של החברה האם. מטרת המהלך היא הגדלת שווי החברות, שכן החברה האם מאמינה כי שווי החברות יהיה גבוה יותר כאשר הן בנפרד. הגדרה נוספת לספין אוף היא פיתוח מוצר המתבסס על מוצר חשוב אחר.

Additional reading

Sprint

Sprint refers to an accelerated round of development focused on clear goals in a defined time frame (usually two to four weeks), such that in every round, teams work on a different aspect of the product. A sprint is part of an action method called a scrum and agile methodology, which espouse rapid and flexible project management and product development done by a team. Sprint differs from other methods wherein the team first designs the product in its entirety, and only thereafter does the development team step enter the picture.

ספרינט מתאר סבב פיתוח מואץ הממוקד ביעדים ברורים ותחום בזמן קצוב (לרוב בין שבועיים לחודש), כך שבכל סבב עובדים על רכיב אחר במוצר. הספרינטים נכנסים תחת שיטת הפעולה של ה-scrum ומתודולוגיית ה-Agile הדוגלות בניהול פרויקטים ופיתוח מוצרים בצורה מהירה, גמישה ובעבודת צוות. ספרינט שונה משיטות אחרות אשר בהן קודם כל מתכננים את המוצר בשלמותו ורק לאחר מכן צוות הפיתוח נכנס לתמונה.

Additional reading

Stack

Stack is a reservoir that includes all of the technological means needed to launch a site or application such as programming language, libraries, tools, information pools, and software.

מחסנית היא מאגר הכולל את כל האמצעים הטכנולוגיים הדרושים כדי להשיק אתר או אפליקציה כמו שפות תכנות, ספריות, כלים, מאגרי מידע, תוכנות ועוד.

Stage

Stage refers to the startup stage. For example, at the seed stage, in most cases the company does not have a functioning product; the staff is the founders, and they have yet to raise funding from investors.

Stage מתייחס לשלב בו נמצא הסטארט-אפ. למשל בשלב הסיד (seed stage) לרוב אין לחברה מוצר מתפקד, הצוות הם המייסדים, ועדיין לא גויסו כספים ממשקיעים. גם סבבי השקעה נקראים לפי

Investment rounds are also named by the startup stages, and in most cases each investor type (angel, private, or risk capital fund) specializes in a particular investment stage.

שלבי הסטרטאפ ולרוב כל סוג משקיע (אנג'ל, פרטי, קרן הון סיכון) מתמחה בהשקעה בשלב מסוים.

Startup

Startup is a company established quickly intending to solve a problem or fill a need by developing a unique and innovative idea or product. A startup has a high potential for rapid growth, yet the scope of risk is higher than that of a regular company, as early as the initial stages, it must raise funds to grow, and its outlay exceeds its income. The startup's founders are entrepreneurs, also called founders, and the staff grows as per the company's growth.

חברת סטרט-אפ (או חברת הזנק) היא חברה שהוקמה תוך זמן קצר במטרה לפתור בעיה או למלא צורך על-ידי פיתוח רעיון או מוצר ייחודי וחדשני. לחברת סטרט-אפ פוטנציאל גדול לצמיחה מהירה אך גם היקף הסיכון הוא גדול יותר מחברה רגילה שכן כבר בשלביה הראשונים היא צריכה לגייס כספים כדי לצמוח והוצאות עולות על ההכנסות. מקימי החברה הם יזמים הנקראים גם מייסדים ובהתאם לצמיחה גם היקף עובדי החברה מתרחב.

Stock

Stock refers to two things: [a] shares; and inventory. **A share** is a security that confers ownership in a company and rights such as voting rights, receipt of dividends, and rights in the event of dissolution. When the company is issued on the stock exchange, its shares become traded, i.e., they can be bought and sold at market prices. The per-share price is determined as per the company's value prior to partial fundraising of the number of its existing shares. There are many types of shares, each of which has advantages and drawbacks, such as regular shares, preferred shares, executive shares, and others. **Inventory** is the collection of all raw materials and products owned by a company or business.

Stock מתאר שני מונחים – מניה ומלאי. **מניה** היא נייר ערך המקנה בעלות בחברה וזכויות כמו זכות הצבעה, קבלת דיבידנד וזכויות בפירוק החברה. כאשר החברה מונפקת בבורסה המניות הופכות סחירות וניתן לקנות ולמכור אותן לפי מחיר השוק. מחיר המניה (price per share) נקבע לפי שווי החברה לפני סבב הגיוס חלקי מספר המניות הקיימות של החברה. ישנם סוגים רבים של מניות אשר לכל אחת יתרונות וחסרונות כמו מניות רגילות, מניות בכורה, מניות הנהלה וכו'. **מלאי** הוא אוסף כל חומרי הגלם והמוצרים הנמצאים בבעלות חברה או עסק.

Stock Options

Stock Options refers to a right extended to a shareholder to purchase or sell a share on a date and at a realization price agreed upon in advance.

אופציה למניה היא זכות המוענקת למחזיק בה לרכוש או למכור מניה בתאריך ובמחיר מיומש מוסכם מראש.

Additional reading

Stock Repurchase

Stock Repurchase refers to a company's right to purchase shares that it issued in the past. Reasons for doing so might be to send a positive message to investors, i.e., the company has at its disposal enough liquid capital to repurchase its own shares; or it increased its per-share profit, which is an important index for analysts to analyze a company's condition. When there are fewer shares on the market, the per-share profit rises even if the profit remains the same.

רכישה עצמית היא זכות של חברה לרכוש את המניות שהיא עצמה הנפיקה בעבר. סיבות אפשריות למהלך כזה הן שליחת מסר חיובי למשקיעים, כיוון שברכישת המניות החברה שולחת מסר שיש ברשותה הון נזיל מספק כדי לקנות בחזרה את מניותיה שלה. סיבה נוספת היא הגדלת "הרווח למניה" שזהו מדד רב חשיבות בעבור אנליסטים לביתוח מצבה של חברה. כאשר ישנן פחות מניות בשוק, מדד ה"רווח למניה" גדל גם אם הרווח נשאר אותו הדבר.

Additional reading

Success fee

Success fee is a fee that is calculated as a percentage that is paid to an individual only in the event that a positive event agreed upon in advance occurs. It is commonly used in banks for investments when the main objective is to sync an investment bank's interests with that of a business owner interested in selling it. Investment bankers work with success fees, thus preventing sale of a business at a possible higher price.

עמלת הצלחה היא עמלה באחוזים המשולמת לאדם אחר רק במידה ומתקיים אירוע חיובי הנקבע מראש. שימוש בעמלה זו כדרך פעולה נפוץ בבנקים להשקעות כאשר המטרה העיקרית שלהם היא ליישר את האינטרס של בנק ההשקעות ובעל עסק המעוניין למכור אותו. בנקאי ההשקעות עובדים על עמלות הצלחה ובכך הם מונעים למכור את העסק במחיר הגבוה ביותר האפשרי.

Additional reading

SWOT analysis

SWOT analysis is a model for planning and strategic management that organizes points of strength, weakness, opportunities, and threats into a chart. The model examines an organization's internal environment (strong points and weaknesses) and the external environment (opportunities and threats), and thereby can estimate the organization's chances of success.

ניתוח SWOT הוא מודל לתכנון וניהול אסטרטגי המארגן את נקודות החוזק, החולשה, ההזדמנויות והאיומים המובילים של ארגון לכדי טבלה. מודל זה בוחן את הסביבה הפנימית (נקודות החוזק והחולשה) ואת הסביבה החיצונית (ההזדמנויות והאיומים) של הארגון ובאמצעותו ניתן להעריך את סיכויי הצלחת הארגון.

Additional reading

TAM (Total Addressable Market)

Total Addressable Market refers to maximum annual income that can be earned from a given market. It refers to the market potential to which the company aims, and it aids in determining the effort and funding that it needs to invest in a new product or service for that market.

השוק הכולל הניתן להתייחסות* מתייחס להכנסה השנתית המקסימלית שניתן להרוויח משוק מסוים. מושג זה מתייחס לפוטנציאל השוק שאליו מכוונת חברה והוא עוזר לקבוע את המאמץ והמימון שהיא צריכה להשקיע במוצר או שירות חדש עבור אותו שוק.
*המונח לא נהוג בעברית.

Additional reading

Target Market

Target market is a group of prospective customers who have traits in common, upon whom the firm decides to focus its marketing efforts, with the understanding that this audience will relate to the product more than will the random consumer, will consume it at relatively high rates, and will ultimately be the company's most profitable audience.

קהל יעד הוא קבוצה של לקוחות פוטנציאליים בעלי מאפיינים משותפים, אשר הפירמה בוחרת למקד את מאמצי השיווק בה, מתוך הבנה כי קהל זה יתחבר למוצר ברמה הגבוהה ביותר, יצרוך את מוצר החברה בכמויות גדולות יחסית ויהיה הקהל הרווחי ביותר לחברה.

Additional reading

Tender Offer

Tender offer is submission of an official offer on the part of an issuer or third party to shareholders to purchase a significant part of the company's shares in order to form a controlling share of the company. In most cases, the price of such an offer to purchase is higher than the market price, and in some cases is conditioned upon buying a minimum or maximum quantity of shares.

הצעת רכש היא הגשת הצעה רשמית של מנפיק או צד שלישי לבעלי מניות חברה, לרכוש בלוק משמעותי מן המניות שלהם במטרה להחזיק ברוב הון החברה. לרוב מחיר הרכישה המוצע הוא גבוה ממחיר השוק ולעיתים מותנה בכמות מינימלית או מקסימלית של מניות.

Additional reading

Term sheet

Term sheet is a document summarizing the main terms of an investment transaction and is drafted by the two parties to the transaction: the investor, and the startup. This summary does not legally obligate either party; its purpose is to demonstrate the parties' intentions and the fact that

הסכם עקרונות (מכונה גם מסמך תנאים ראשוניים, מזכר הבנות, מסמך כוונות) הוא מסמך המסכם את התנאים העיקריים של עסקת השקעה, המוסכמים על-ידי שני צדדי העסקה (המשקיע והסטרט-אפ). הסכם זה אינו מחייב משפטית ומטרתו היא להראות את כוונות הצדדים ושיש הסכמה על התנאים הבסיסיים לפני שממשיכים לתהליך המשפטי

there is agreement to the basic terms prior to continuing the longer, legal process. In most cases, the term sheet includes an outline of the investment, how the shares will be allotted, a due diligence check, a No Shop clause, a non-disclosure clause, and so forth.

הארוך. בהסכם זה לרוב יופיעו: מתווה ההשקעה, אופן הקצאת המניות, בדיקת נאותות, סעיף No-Shop, סעיף סודיות ועוד.

Additional reading

The chasm

The chasm is a term used for the first time in Geoffrey Moore's book *Crossing the Chasm: Marketing and Selling High-Tech Products to Mainstream Customers*. It describes the gap between the group of customers who believe in the product (innovators) and the rest of the market. Many tech startups succeed in selling their products or services to the innovators, who are open to new ideas, yet find it difficult to sell to the rest of the market, which is considered more conservative.

"**התהום השיווקית**" היא מונח שהוצג לראשונה בספרו של ג'פרי מור: *Crossing the Chasm: Marketing and Selling High-Tech Products to Mainstream Customers*, והוא מתאר את הפער הקיים בין קהל הלקוחות המאמין במוצר (החדשנים) לבין שאר השוק. סטרטאפים טכנולוגיים רבים מצליחים למכור את מוצריהם או שירותיהם לקהל החדשנים הפתוח לרעיונות חדשים, אך מתקשה למכור לשאר השוק הנחשב אוכלוסייה סגורה יותר.

Traction

Traction refers to "attraction", interest and support of customers towards the company's product or service. The product does not have to be finished/market ready in order to create traction, i.e., a prototype or beta version can create traction too. Traction is an important index for a company's growth and for investment options by investors.

***Traction** הוא מונח המתייחס ל"משיכה", לעניין ולתמיכה של הלקוחות כלפי המוצר או השירות של החברה. אין בהכרח שהמוצר יהיה מוגמר כדי ליצור את עניין זה, גם אבטיפוס או גרסה כמעט מוגמרת יכולים למשוך את אותם הלקוחות. מדד זה חשוב עבור צמיחת החברה ועבור בחינת אופציות השקעה על-ידי משקיעים.
*המונח אינו נהוג בעברית.

Additional reading

Trademark

Trademark is how a company or an individual distinguishes a product's or service's identity and protects it from copying or unlawful use. A trademark can be a symbol, picture, sequence of letters, or a phrase, and is followed in text by [™] or [®]. The rights to the trademark belong to the owner of the intellectual property rights.

סימן מסחרי הוא הדרך בה חברה או אדם פרטי יוצרים זהות למוצר או השירות שלהם ומגנים עליו מפני העתקות ושימוש שלא כחוק. סימן מסחרי יכול להיות סמל, תמונה, אותיות, ביטוי וכו', והוא מסומן באות © או [™]. זכות הגנת סימן מסחרי שייכת לחזקת הקניין הרוחני.

ראה מונח "קניין רוחני".

See "intellectual property" term.

Traffic

Traffic refers to the quantity of visitors to a website. The more visitors, the higher the traffic, and vice versa.

טראפיק (או תנועת גולשים) הוא מונח המתייחס לתנועת הגולשים באתר מסוים. ככל שיש יותר מבקרים באתר, הטרפיק גבוה יותר ולהיפך.

Turnover

Turnover describes several situations: 1. An accounting term that refers to the speed at which a business turns over its inventory in a given year, i.e., acquires inventory, sells it to customers, records income, and purchases new inventory 2. A synonym for total income from sales in a given year 3. The rate of employee churn in a workplace during a given period.

Turnover מתאר מספר מצבים: 1. קונספט חשבונאי המתייחס למהירות בה עסק "מגלגל" את המלאי שלו במשך שנת עבודה אחת. כלומר, רוכש מלאי, מוכר ללקוחות, מכניס כסף ורוכש מחד 2. שם נרדף לסך ההכנסות ממכירות של עסק בשנה אחת. 3. שיעור קצב תחלופת העובדים במקום עבודה במשך תקופת זמן נתונה.

UI (User Interface)

UI (user interface) is the space wherein interaction between the individual and the computer, site, application, or even machine or object occurs. It is the point of encounter for the user, wherein which s/he executes any action whatsoever. In a website, for example, the UI includes the site's design (fonts, colors), search and navigation options, transition between pages, radio buttons, viewing images, and so forth. UI's objective is an intuitive, user-friendly experience.

ממשק משתמש הוא המרחב בו מתרחשת אינטראקציה בין האדם לבין מחשב, אתר, יישום או אפילו מכונה או חפץ. ממשק המשתמש הוא אותו הרכיב המוצג למשתמש, עמו הוא מבצע פעולה כלשהי. באתר למשל, ממשק המשתמש כולל בתוכו את עיצוב האתר (פונטים, צבעים), אפשרויות החיפוש והניווט, מעבר בין דפים, כפתורים, צפייה בתמונות וכו'. מטרת ממשק המשתמש היא לגרום לחוויית משתמש להיות כמה שיותר נוחה, קלה ואינטואיטיבית.

ראה מונח חוויית משתמש.

See "user experience" term.

Additional reading

Unicorn

Unicorn describes a private company valued at over \$1 billion. The term was coined by venture capitalist Aileen Lee in 2013 and refers to the statistically rare success of such companies, like the unicorn of legend. As of February 2021, there are more than 500 unicorns; they include Airtable, AppsFlyer, and Calm.

חד קרן הוא מונח המתאר חברה פרטית בעלת הערכת שווי של מעל מיליארד דולר. השם חד קרן נטבע על-ידי משקיעת ההון סיכון איילין לי בשנת 2013, ונבחר בשל ההצלחה הבה נדירה סטטיסטית של חברות, אלו כפי שחד קרן היא חיה אגדית ונדירה. נכון לפברואר 2021 קיימות מעל 500 חברות חד קרן מסביב לעולם, למשל: Airtable, AppsFlyer, Calm.

Additional reading

Up-round

Up-round occurs when a company's valuation in a giving fundraising round is higher than that in the previous round. This scenario can occur following investors purchasing shares at a higher price or a higher valuation than in the previous round.

Up-round *מתקיים כאשר הערכת השווי של חברה בסבב השקעה נתון, גבוה מהערכת השווי שלה בסבב השקעה הקודם. תרחיש זה יכול להתקיים בעקבות רכישת מניות על-ידי משקיעים במחיר גבוה יותר למניה או בהערכת שווי גבוהה יותר מהסבב הקודם.
*למונח אין ביטוי בעברית

Additional reading

User Acquisition

User acquisition is a process of acquiring new customers and channeling them toward use of a company's system (site, app, etc.). In most cases it is executed by publicizing campaigns and online sales ads.

רכישת משתמשים הוא התהליך של השגת לקוחות חדשים והובלתם לשימוש במערכת החברה (אתר, אפליקציה וכו'). תהליך זה לרוב מתבצע על-ידי פרסום קמפיינים ומודעות לקידום מכירות ברחבי האינטרנט.

Additional reading

UX (User Experience)

UX (User experience) describes the experiences and feelings that a user undergoes during his activity on a system such as a website, software, app, product, or service. It is directly affected by the UI, but also by the design of the interface, the strategy there behind, the architecture of the information, the marketing, and more.

חווית משתמש מתארת את החוויות והרגשות שחווה משתמש קצה בזמן פעילותו במערכת כגון אתר, תוכנה, אפליקציה, מוצר או שירות. חווית המשתמש מושפעת באופן ישיר מממשק משתמש אך גם מעיצוב הממשק, האסטרטגיה העומדת מאחוריו, ארכיטקטורת המידע, השיווק ועוד.

ראה מונח "ממשק משתמש".

See "user interface" term.

Additional reading

Validation

Validation is a process wherein an idea is tested for whether it answers a need and demand from its prospective target audience prior to its being made into a product and launched. The purpose of the process is to receive feedback on the idea from customers and to ascertain its feasibility. The feedback enables the

ולידציה (או תיקוף, אימות) היא תהליך שבו בוחנים האם הרעיון עונה על הצורך והביקוש של קהל היעד הפוטנציאלי טרם הפיכתו למוצר והשקתו. מטרת התהליך היא לקבל פידבקים מלקוחות על הרעיון ולוודא את היתכנותו. קבלת הפידבקים מאפשרת את הפיתוח של העסק ושל המוצר בהתאם ללקוחות.

business's development and that of the product as per customers' needs.

ראה מונח "הוכחת היתכנות".

See "proof of concept" term.

Additional reading

Valuation

Valuation is a process wherein a company's value is determined. A new company's value is determined by negotiations between the company and the investor in the fundraising round. There are various accounting methods for determining initial value, but whatever the method used, it must be acceptable by both parties. The value of a company that has already been invested in is calculated by multiplying the price paid per share in a fundraising round by the total number of pre-round shares.

הערכת שווי היא התהליך שבו שווי החברה נקבע. לחברה בתחילת בדרך, שווי החברה נקבע על-ידי משא ומתן בין החברה לבין המשקיע בסבב המימון. ישנן מגוון שיטות חשבונאיות לקבוע את השווי ההתחלתי אך שווי זה צריך להיות מקובל על שני הצדדים. לחברה שכבר הושקעה בעבר, השווי מחושב על-ידי מכפלת המחיר שמשולם בעבור מניה בסבב הגיוס בכמות המניות הכוללת טרם הגיוס.

Additional reading

Value proposition

Value proposition refers to the value that a company promises to supply to its customers if they should choose to buy its product or service. This offer is presented as a business or marketing declaration and serves as a means of persuasion for the customer, in that it shows the product's uniqueness over other products. A value proposition is one of the nine blocks that make up the business model canvas.

הצעת ערך מתייחסת לערך שחברה מבטיחה לספק ללקוחותיה במידה ויבחרו לקנות את המוצר או השירות שלה. הצעה זו מוצגת כהצהרה עסקית או שיווקית והיא משמשת כאמצעי שכנוע עבור הלקוח בכך שמציגה את ייחודיות המוצר על פני המתחרים. הצעת ערך היא חלק מתשעת החלקים המסוכמים שמרכיבים את קנבס המודל העסקי.

ראה מונח "קנבס מודל עסקי".

See "Business model canvas" term.

Additional reading

Venture capital

Venture capital is a branch of private investment wherein funding is invested in startups at high risk, but alongside, potentially high yield and long-term growth. For the company being invested in, this funding is essential for continued growth, but the downside in most cases is that the

הון סיכון הוא תחום בענף ההשקעות הפרטיות בו המימון מושקע בחברות סטרטאפ בעלות סיכון גבוה אך במקביל בעלות פוטנציאל גבוה לתשואות מרשימות ולצמיחה ארוכת טווח. עבור החברות, מימון זה הוא הכרחי להמשך צמיחת החברה אך החיסרון לרוב הוא שהמשקיעים לוקחים חלק רחב בהחלטות ובניהול החברה.

investors make a large share of the decisions and have a large role in the company's management.

Additional reading

Venture capitalist

Venture capitalist is an individual who works in a venture capital fund, usually full time, and whose job it is to make investment decisions and invest in startups.

משקיע הון סיכון הוא אדם פרטי שעובד בקרן הון סיכון, בדרך כלל במשרה מלאה, שתפקידו הוא לקבל החלטות השקעה ולהשקיע בסטרטאפים.

Additional reading

Venture capital fund

A **Venture capital fund** is a legal entity whose function is to raise money from large entities or wealthy individuals for high-risk startups in order to yield high proceeds when the latter succeed. The fund also provides support services and consulting on finances and management such as business plans, personnel recruiting, and planning future steps; and is the element that enables the entrepreneur to act, grow, and expand. The fund's legal configuration is that of a cooperative wherein investors enter as limited partners, and managers (general partners) enter as full partners. It is the fund that determines the sum to be raised, the period of investment, and the nature of the projects in which to invest.

קרן הון סיכון היא גוף משפטי אשר תפקידו לגייס כסף מגופים גדולים או אנשים אמידים ולהשקיע את הכסף בסטרטאפים בעלי סיכון גבוה על מנת לקבל תשואה גבוהה בעת הצלחתם. הקרן מספקת בנוסף להשקעה שירותי תמיכה וייעוץ בנושאים פיננסיים וניהוליים כמו למשל תוכנית עסקית, גיוס אנשים, תכנון צעדים עתידיים והיא הגורם שמאפשר למיזם לפעול, לגדול ולהתרחב. התצורה המשפטית של הקרן היא של שותפות בה המשקיעים נכנסים בתור שותפים מוגבלים (LP) והמנהלים (GP) נכנסים בתור שותפים כלליים. הקרן היא זו שקובעת את סכום הגיוס, תקופת ההשקעה ואת אופי המיזמים בהם תשקיע.

Additional reading

Venture Lending (or Venture Debt)

Venture Lending (or Venture Debt) refers to debt financing provided to risk-backed startups by banks that specialize therein or by extra-bank lenders working on the premise that the debt will be repaid with interest and/or with private equity. Such loans in most cases are intended for refinancing or for capital expenditures, and do not necessitate the company's having positive cash flow. For the company, venture lending has several advantages: less dilution

הלוואות סיכון מתייחסות למימון חוב הניתן לחברות סטרטאפ מגובות סיכון על-ידי בנקים המתמחים בתחום או על-ידי מלווים חוץ בנקאיים בהבטחה שהחוב יוחזר בריבית ו/או בהון עצמי. הלוואות אלו לרוב נועדות למימון הון חוזר או הוצאות הון ואינן מצריכות מן החברה להיות בתזרים מזומנים חיובי. עבור החברה הלוואה זו מספקת מספר יתרונות: פחות דילול עבור היזמים והמשקיעים; תהליך זה אינו מחייב בקביעת הערכת שווי; המלווים אינם דורשים מושב בדירקטוריון; תהליך בדיקת הנאותות לרוב פחות מחמיר בהשוואה להשקעות בעד אחוזי

for the entrepreneurs and the investors; does not require valuation; the lenders do not demand a seat on the Board of Directors; the due diligence check in most cases is less stringent than that conducted for investments for controlling interest. On the other hand, as in all loans, if the company does not meet its growth targets set when the loan was extended, and does not manage to repay the loan with interest, it can find itself at a critical loss that may lead to its insolvency.

אחזקה בחברה. מנגד, כיאה ללקיחת הלוואה, אם החברה אינה עומדת ביעדי הצמיחה שהוגדרו בעת מתן הלוואה ואינה מצליחה להחזיר לבסוף את החוב והריבית, החברה עלולה למצוא את עצמה בהפסדים קריטיים שיובילו לפירוקה.

Additional reading

Vesting

Vesting is a process that allows options holders to redeem their options for a defined period (usually 3-4 years) or upon a certain event occurring (exit, dismissal, issue) that was agreed upon in advance. This mechanism is intended to protect the company in that it incentivizes the employee to uphold the terms of her contract and to remain in the company's employ for a certain period without losing his rights to options. In most cases, cashing in options is done gradually and is subject to the cliff mechanism, such that the generally accepted arrangement is that after a year, the options owner receive 25%, and so forth.

הבשלה היא תהליך המזכה את בעלי האופציות בחברה לממש אותן במשך תקופת זמן מסוימת (לרוב בין 3-4 שנים) או בקיום אירוע מסוים (אקזיט, פיטורין, הנפקה) המוגדרים מראש. מנגנון זה נועד להגן על החברה בכך שמתמרץ את העובד לקיים את תנאי החוזה שלו ולהישאר בחברה זמן מסוים ולא הוא יאבד את זכויותיו לאופציות. לרוב תהליך מימוש האופציות נעשה בהדרגה וכפוף למנגנון ה-Cliff, כך שהמקובל הוא שלאחר שנה בעל האופציות יקבל 25% וכך הלאה.

ראו מונח "Cliff".

See "Cliff" term.

Additional reading

Vesting Schedule

Vesting schedule is a defined schedule according to which a startup "releases" options to its employees, management, consultants, its Board of Directors, founders, and others. This schedule is based on an agreed-upon maturation period, usually 3-4 years with a cliff of one year, or on milestones whereupon whose passing, the option is redeemable.

לוח זמני הבשלה הוא לוח זמנים מוגדר שבו הסטרטאפ "משחרר" אופציות לעובדים, הנהלת החברה, יועצים, וחברי הדירקטוריון, המייסדים ועוד. לוח זמנים זה מתבסס על תקופת ההבשלה המוסכמת (לרוב בין 3-4 שנים עם cliff של שנה) או על אבני דרך בהם האופציה ניתנת למימוש.

Additional reading

Voting Rights

Voting rights are rights (or obligations) of shareholders to vote on matters related to the company, such as corporate policy, decisions related to the Board of Directors, issuing of securities, execution of activities of the company, and the power to execute significant changes in the company's activities.

זכויות הצבעה הן הזכויות (ו / או החובות) של בעלי המניות בחברה להצביע בסוגיות שקשורות לחברה, כגון: מדיניות תאגידית, החלטות הקשורות לדירקטוריון, הנפקת ניירות ערך, ביצוע פעולות בתוך החברה וכמו כן היכולת לבצע שינויים מהותיים בפעילות החברה.

Additional reading

Waterfall

Waterfall describes two phenomena: 1. A meticulous method of managing a multi-stage, linear, sequential project wherein no phase can commence until the previous phase has been completed. While the names of the phases may differ, they are all defined thusly: requirements, design, implementation; verification; maintenance. 2. An arrangement wherein investors, shareholders, and options holders withdraw their money after an exit event. In most cases, the last ones to invest are the first to withdraw.

***Waterfall** הוא מונח המתאר שני היבטים: 1. מתודולוגיית ניהול פרויקטים בעלת מספר שלבים עוקבים בסדר ליניארי קפדני, שבו שלב לא יכול להתחיל עד שהשלב הקודם הסתיים. השמות הספציפיים של השלבים משתנים, אך הם מוגדרים באופן הבא: דרישות; תכנון; יישום; אימות; תחזוקה. 2. הסדר שבו משקיעים ובעלי מניות ואופציות בחברה מושכים את כספם בעקבות אירוע אקזיט. לרוב האחרונים שהשקיעו הם אלו שימשכו ראשונים. *הביטוי לא נהוג בעברית.

WAU (Weekly Active Users)

WAU (Weekly active users) describes the total number of users of an online platform in a given week. This number is measured regularly, and the business determines which activities are considered active use.

משתמשים פעילים שבועיים הוא מונח המתאר מספר כולל של משתמשים העוסקים בפלטפורמה אפליקטיבית או מקוונת בשבוע נתון. מספר זה נמדד בצורה עקבית והעסק הוא שקובע מהי הפעולה שתחשיב את המשתמש כפעיל בפלטפורמה.

Additional reading

Weighted Average Anti-Dilution

Weighted average anti-dilution is a type of anti-dilution protection mechanism that ensures investors the right to preserve the value of their shares against future rounds. In this situation, the investor with the most seniority receives extra shares based on a formula that weights the ratio of new to old

מנגנון ממוצע משוקלל הוא אחד מסוגי מנגנוני ההגנה מפני דילול אשר מבטיחים למשקיעים את הזכות לשמור על שווי האחזקות שלהם במניות מפני סבבים עתידיים. במצב זה המשקיע הוותיק מקבל מניות נוספות בהתבסס על נוסחה המשקללת את היחס בין מחיר המניה החדש לישן ואת כמות המניות החדשה ביחס לסך מניות

per-share price, and the new quantity of shares in relation to the total number of shares. This mechanism is divided into two: a narrow-based mechanism wherein the formula considers the number of shares allotted only; and a broad-based mechanism wherein the formula also considers the number of options in the company. The latter is the preferred and more common, as it dilutes the founders' and employees' shares less.

החברה. מנגנון זה נחלק לשניים: מנגנון ממוצע משוקלל צר (Narrow based) בו לוקחים בחשבון בנוסחה רק את מספר המניות המוקצות ומנגנון ממוצע משוקלל רחב (Broad based) בו לוקחים בחשבון בנוסחה גם את מספר האופציות בחברה, זוהי השיטה העדיפה והנפוצה יותר מכיוון שהיא פחות מדללת את המייסדים ועובדי החברה.

Additional reading

Wireframe

Wireframe displays visually the entire contents and functionality of a digital product (website, app, system) presented in spec document. It considers the users' needs and how the user moves between screens. Its objective is to help stakeholders understand the product's flow and to discover whether there are missing features.

***Wireframe** מציג בצורה ויזואלית את כלל התוכן והפונקציונליות של מוצר דיגיטלי (אתר, אפליקציה, מערכת) המוצגים במסמך האפיון שלו. Wireframe לוקח בחשבון את צרכי המשתמש ואת האופן בו הוא נע בין מסכי המוצר. מטרתו היא לעזור לבעלי העניין להבין את ה-Flow של המוצר ולגלות האם ישנם פיצ'רים חסרים. *למונח אין ביטוי בעברית.

Additional reading

Workshop

Workshop is a meeting or series of meetings, usually attended by a few people, whose objective is to learn a certain subject via discussion alongside hands-on activity.

סדנה מתארת מפגש או סדרת מפגשים של קבוצת אנשים (לרוב מצומצמת) במטרה ללמוד נושא מסוים דרך דיון לצד פעילות מעשית.

Zebra

Zebra describes a private company that yields an annual income of between \$5 million and \$50 million, and requires growth capital of between \$100,000 and \$1 million. A zebra is not necessarily a tech company, and is characterized by a combination of profit-earning and social welfare endeavors, Control of democracy, and places a premium power- and resource-sharing. Such companies provide numerous opportunities in weak markets outside the mainstream venture capital market.

זברה היא מונח המתאר חברה פרטית המניבה הכנסות שנתיות של בין 5 מיליון דולר ל-50 מיליון דולר ודורשות הון צמיחה של בין 100 אלף דולר למיליון דולר. חברות זברה הן לאו דווקא חברות טכנולוגיות והן מאופיינות באיזון בין רווח לעשייה חברתית, שליטה בדמוקרטיה והטלת פרמיה על שיתוף כוח ומשאבים. חברות אלו עשויות לספק הזדמנויות רבות בשווקים מוחלשים מחוץ לשווקי ההון סיכון המובילים.

Additional reading